

**OFERTAS ESPECIALES**  
**Manaco**  
 PUNTO DE VENTA  
 \$s. 2.900  
 OFERTA  
 \$s. 2.900  
 hasta el 30 de agosto

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
 AÑO XXXII- No. 8.996- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 7 DE AGOSTO DE 1983- 32 PAGINAS- \$s. 40.00  
 AÑO DEL BICENTENARIO DEL NACIMIENTO DE SIMON BOLIVAR

**OFERTAS ESPECIALES**  
 PUNTO DE VENTA  
 \$s. 2.900  
 OFERTA  
 \$s. 2.690  
 hasta el 30 de agosto



PERIODO LEGISLATIVO. Con una solemne sesión, se instaló ayer el Congreso Nacional. Al inaugurar el nuevo período legislativo, el vicepresidente Jaime Paz Zamora demandó una acción más técnica y "menos discursiva" de parte de los senadores y diputados. La instalación del Congreso constituyó el acto más importante del aniversario cívico de la nación.

## Paz Zamora insta al Congreso a ser "un lugar de concertación"

Al inaugurar el nuevo período legislativo, dijo que el Congreso debe ser "cada vez menos asambleista y discursivo, pero más técnico". Afirmó que la vicepresidencia estará al servicio de las instituciones democráticas.

El vicepresidente Jaime Paz Zamora convocó ayer al Congreso Nacional a constituirse en "un lugar de concertación y consenso" para formular "una ideología que ayude a enarbolar las banderas de la unidad nacional frente a la crisis que nos quiere desarticular".

En el discurso de inauguración del nuevo período legislativo, Paz Zamora, en su condición de presidente nato del Congreso, expresó su satisfacción por lo que calificó como "consolidación de las instituciones democráticas". Dijo que una "pedagogía de la democracia" debe enseñar a los bolivianos a dividir los pasados períodos de dictadura.

Señaló también que la vicepresidencia, como nexo entre el ejecutivo y el legislativo, trabaja en una "doble dimensión": orientada a la fortalecimiento de las instituciones.

pero junto a ello, procura más alimentos, más riqueza, más medios de subsistencia y de bienestar".

**VICEPRESIDENCIA**

Al afirmar que la vicepresidencia de la república ha sido una de las instituciones más afectadas por las dictaduras, dijo que su función de nexo entre el ejecutivo y el legislativo debe servir para un mejor funcionamiento de las instituciones democráticas.

En ese marco institucional, "pueden haber entre el presidente y el vicepresidente diferencias ideológicas o que incluso se pueda dar el caso de que el vicepresidente esté en la oposición, pero por encima de las circunstancias personales o de grupo, las instituciones se ejercen de manera fluida, de manera continua". Dijo que, por eso, la reciente transmisión del mando al vicepresidente, cuando el presidente Siles Zuazo viajó a Venezuela, tuvo un carácter "extraordinariamente histórico" porque se produjo en momentos en que el vicepresidente se encontraba "fuera de las funciones de gobierno y en una situación de oposición".

"Ahora que damos un paso importante en la continuidad institucional de la república, debemos distinguir entre las instituciones con la solemnidad de su permanencia, y la transitoriedad de aquellos ciudadanos a quienes en cada momento les toca ocuparlas".

## PRESENCIA no circula mañana

Comunicamos a nuestros lectores y avisadores que el personal de PRESENCIA, debido a los feriados de las fiestas patrias, se tomará un día de descanso hoy y en consecuencia, no circulará nuestra edición de mañana. Una vez más, las labores normales serán reiniciadas mañana; volveremos a nuestros lectores el martes próximo.

## En solemne instalación del Congreso Nacional Siles Zuazo convoca a las mayorías a fortalecer la democracia

"Quienes niegan viabilidad al gobierno democrático, debido a las grandes dificultades que enfrenta, incurrir en una gran equivocación", dijo al presentar su informe sobre la situación política, económica y social y los planes que tiene su gobierno para el futuro. Reveló que en diez meses el país recibió 247 millones de dólares en créditos. El vicepresidente Paz Zamora inauguró la labor legislativa de 1983

El presidente Hernán Siles Zuazo convocó a las mayorías nacionales a asumir una función más activa en el proceso democrático y advirtió que los intentos por frustrar esta conquista del pueblo boliviano están equivocados. "Las actitudes expectantes y pasivas son muy cómodas e inconsecuentes", dijo, "pero es necesario declarar apoyo a la democracia y simultáneamente ejercer la práctica inalienable e intransferible del gobierno, entonces ineludablemente están menoscabando ese derecho adquirido", afirmó en un extenso discurso que pronunció ayer en el acto de inauguración del período legislativo 1983 del Congreso Nacional.

"La democracia vivirá y se fortalecerá no por la tolerancia o la resignación de algunas minorías, sino fundamentalmente por la conducta franca y abiertamente participativa de sus mayorías nacionales", enfatizó para advertir: "Es mi deber decir con claridad que quienes niegan viabilidad al gobierno democrático, debido a las grandes dificultades que enfrenta, incurrir en una gran equivocación".

"Si por desesperación, por nostalgia de un pasado fallido y fructífero para sus intereses, por último, debido a una aversión ideológica al sistema democrático, algunos sectores crean en su pronto agotamiento, están equivocados. Tanto en el plano político como en el económico las proyecciones del actual régimen boliviano son incontrastables.

El mandatario descartó viabilidad a cualquier régimen de facto en Bolivia y se declaró optimista del futuro del país en base a la participación y la disciplina política.

"Como gobierno, nosotros podemos invocar al orden y a la disciplina. Más allá de esa tarea de persuasión, se presenta para el gobierno democrático el deber de defender el sistema de libertades contra toda conducta dirigida a menoscabarlas. Debe ser la conciencia ciudadana y pese a quien pese", añadió.

El mensaje presidencial al Congreso duró aproximadamente una hora y comprendió, en su primera parte, un informe de lo que ha hecho el gobierno durante estos diez meses.

Los regímenes militares habían sumido a Bolivia en una grave crisis económica; que aún no puede ser superada por las repercusiones de la crisis económica mundial.

Dijo que, ante la situación, la primera tarea que se impuso su gobierno fue la recuperación económica, tanto a través de esfuerzos internos, como de créditos internacionales. "Se logró obtener financiamiento externo para la rehabilitación de los sectores minero, agrícola e industrial por un monto de 247 millones de dólares. El ingreso financiero, a través de la disposición de las empresas de producción con tasas de interés bajas, que representó un efectivo fomento a su expansión. Además, se destinaron 51 millones de dólares a obras de infraestructura".

Afirmó también que las gestiones realizadas por su gobierno para la renegociación de la deuda externa, en un monto de 460 millones de dólares, con Argentina, Brasil y la banca privada internacional, se obtuvo un sustancial alivio en la balanza de pagos de 542 millones de dólares en 1982, 233 millones en 1983 y 125 millones en 1984, totalizando 900 millones de dólares de diferimiento en los tres años".

Dijo que esa política económica es la que permite sostener las postergadas demandas salariales de los sectores laborales mayoritarios, como mineros y fabriles. El salario mínimo, desde octubre del año pasado, se reajustó en el 15 por ciento, mientras que el costo de vida, en ese mismo período, según las estadísticas oficiales, ha subido sólo en el 118 por ciento. Puso como ejemplo el caso de los mineros que en octubre, dijo, ganaban 10.318 pesos bolivianos, mientras que en junio último percibían 47.875 pesos bolivianos.

El informe presidencial al Congreso está contenido aproximadamente en un centenar de páginas. Está dividido en cuatro capítulos y será leído por el Comité Ejecutivo del trabajo de cada ministerio: Comercio Exterior, Agricultura, Industria y Minería, y Energía.

"Este documento ha sido considerado con seriedad y responsabilidad. Los nuevos aportes en detalle han sido de gran valor. Mañana, a primera hora, la comisión redactora del documento final, que será considerado por el Comité Ejecutivo el lunes y en la tarde podremos llevar al gobierno este programa integral sobre la base de las grandes problemáticas que están afectando a nuestro país".

Sin duda, la causa principal que afecta a las naciones del tercer mundo y países en desarrollo es la deuda externa. Este documento ha sido considerado con seriedad y responsabilidad. Los nuevos aportes en detalle han sido de gran valor. Mañana, a primera hora, la comisión redactora del documento final, que será considerado por el Comité Ejecutivo el lunes y en la tarde podremos llevar al gobierno este programa integral sobre la base de las grandes problemáticas que están afectando a nuestro país".



INFORME.- En el Congreso Nacional, el presidente Siles Zuazo presentó un amplio informe de los primeros diez meses de su gobierno. El mandatario convocó a las mayorías nacionales a fortalecer la democracia e hizo una amplia relación de la situación política, económica y social del país.

El vicepresidente Paz Zamora convocó ayer al Congreso Nacional a constituirse en "un lugar de concertación y consenso" para formular "una ideología que ayude a enarbolar las banderas de la unidad nacional frente a la crisis que nos quiere desarticular".

En el discurso de inauguración del nuevo período legislativo, Paz Zamora, en su condición de presidente nato del Congreso, expresó su satisfacción por lo que calificó como "consolidación de las instituciones democráticas". Dijo que una "pedagogía de la democracia" debe enseñar a los bolivianos a dividir los pasados períodos de dictadura.

pero junto a ello, procura más alimentos, más riqueza, más medios de subsistencia y de bienestar".

## Mensaje presidencial: Para vencer la crisis económica se necesita sacrificio compartido

El presidente Hernán Siles Zuazo, en su mensaje informe al Congreso Nacional, leído ayer en la solemne inauguración de un nuevo período legislativo, señaló que, para vencer la actual crisis, se requiere del sacrificio compartido de todos los bolivianos y de su concurso patriótico. Su mensaje contó con el apoyo de la imagen que presentaba Bolivia en el campo internacional. Anunció que, en lo venidero, las reservas en divisas serán invertidas en la importación de alimentos.

Se refirió, asimismo, a las ventajosas condiciones obtenidas de la Argentina en las gestiones de la renegociación de la deuda con ese país. Con Brasil y con la banca privada, también hubo una renegociación de la deuda, con resultados relativamente favorables, pero que han tenido la virtud de cambiar la imagen que presentaba Bolivia en el campo internacional. Anunció que, en lo venidero, las reservas en divisas serán invertidas en la importación de alimentos.

El presidente Siles Zuazo señaló que su gobierno tuvo que enfrentar obstáculos y problemas que hicieron de su período uno de los más dramáticos de la historia de Bolivia. Dificilmente, dijo, la democracia pudo haber sido puesta a prueba en forma tan manifiesta. Afirmó que el gobierno, sin demagogia, ha encarado el mandato de la nación, frente a una desastrosa situación económica, efectos adversos de la crisis internacional y las inundaciones, así como la intransigencia derivada de la demagogia, que perturbaba el accionar del gobierno.

Dijo que, al tomar el gobierno, el país se encontraba a la deriva. Había fracasado un modelo de crecimiento económico y la actividad económica se precipitaba al abismo. Solicitó que se sucedieran quiebres en las empresas y la cesantía en forma tan alta como los hogares; el producto interno bruto cayó, en 1982, en 10 por ciento y las importaciones en 40 por ciento. La actividad minera disminuyó su producción en 12 por ciento, el industrial en 15 por ciento y la construcción en 40 por ciento y continuaba el deterioro de la producción agrícola.

Señaló que la inflación tenía una aceleración irrefrenable y que, el incremento de los precios de bienes de consumo esencial fue del orden del 300 por ciento, amenazando llegar al 600 por ciento. Calificó como patético al deterioro de los salarios, ya que el poder adquisitivo real se había reducido en el 50 por ciento.

El vicepresidente Paz Zamora convocó ayer al Congreso Nacional a constituirse en "un lugar de concertación y consenso" para formular "una ideología que ayude a enarbolar las banderas de la unidad nacional frente a la crisis que nos quiere desarticular".

En el discurso de inauguración del nuevo período legislativo, Paz Zamora, en su condición de presidente nato del Congreso, expresó su satisfacción por lo que calificó como "consolidación de las instituciones democráticas". Dijo que una "pedagogía de la democracia" debe enseñar a los bolivianos a dividir los pasados períodos de dictadura.

pero junto a ello, procura más alimentos, más riqueza, más medios de subsistencia y de bienestar".

El vicepresidente Paz Zamora convocó ayer al Congreso Nacional a constituirse en "un lugar de concertación y consenso" para formular "una ideología que ayude a enarbolar las banderas de la unidad nacional frente a la crisis que nos quiere desarticular".

En el discurso de inauguración del nuevo período legislativo, Paz Zamora, en su condición de presidente nato del Congreso, expresó su satisfacción por lo que calificó como "consolidación de las instituciones democráticas". Dijo que una "pedagogía de la democracia" debe enseñar a los bolivianos a dividir los pasados períodos de dictadura.

## Monseñor Gutiérrez, en Te Deum del Día de la Patria "Debemos edificar aquí, en la tierra, una sociedad más justa y fraterna"

Al solemne acto litúrgico asistieron el presidente de la República, el vicepresidente, miembros del gabinete ministerial del Parlamento, de las Fuerzas Armadas y cuerpo Diplomático, además de numeroso público

"Hablamos y vivimos en este mundo que pasa y en este país que amamos. Pero caminamos como peregrinos hacia la tierra prometida por Dios, donde habrá abundancia de bienes para todos: la patria celestial y definitiva. Pero, mientras caminamos por el desierto de esta vida, en medio de luchas y sufrimientos, podemos y debemos también edificar aquí, en la tierra, una sociedad más justa y fraterna".

Este criterio fue expresado ayer por el arzobispo monseñor Armando Gutiérrez Graner, en el Te Deum del Día de la Patria, celebrado en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz, en presencia del presidente de la República, el vicepresidente, miembros del gabinete ministerial, del Congreso Nacional, de las Fuerzas Armadas y Cuerpo Diplomático, además de considerable público.

La solemne ceremonia litúrgica estuvo presidida por el arzobispo de La Paz, monseñor Jorge Manrique Hurtado y concelebrada por el nuncio apostólico de Su Santidad, monseñor Alfa Rapsarda; el arzobispo coadjutor de La Paz, monseñor Alejandro Mesiré; el obispo auxiliar de La Paz, monseñor Adhemar Esquivel; el arzobispo monseñor Armando Gutiérrez Graner y varios sacerdotes. La comunidad reunida oró por Bolivia, en la celebración del 158 aniversario de su fundación.

En el sentido, elevó oraciones a Dios por la suerte futura de todos los bolivianos. "Este es el tiempo en que el hambre amenaza al pueblo y comienza a azotarlo. Viene por las inclemencias del tiempo y de la naturaleza, pero también a causa de deficiencias humanas de los responsables del pueblo y de los que trafican con su hambre", dijo monseñor Gutiérrez al agregar que, de todas formas, el país debe confiar en Dios. A continuación, la homilía de monseñor Gutiérrez.

"El aniversario patrio coincide con la fiesta litúrgica de la Transfiguración del Señor. Habéis escuchado la lectura del texto evangélico de San Lucas que narra el episodio. Mientras Jesús oraba en la montaña, cambió su rostro. Se puso blanco como la nieve y sus vestidos se tornaron blancos como el sol. Y, elevado del suelo, conversaba con Moisés y Elias sobre su muerte y la muerte. Así, cuando los vieran colgado del madero sabrían que de la muerte había surgido la vida nueva y que la vida había venido a la muerte."

El pasaje es inspirador e ilumina la solemnidad bíblica con las luces del Evangelio. Pero, antes de decir: "Escuchad", y

## Para ingresar al gobierno COB planteará Programa Nacional de Emergencia

Deberá ser aplicado inmediatamente para buscar soluciones a problemas de desabastecimiento de productos alimenticios. COB aprobará mañana su documento-programa de "liberación nacional" y se reunirá con la comisión oficial. Posteriormente convocará a un ampliado nacional

Los trabajadores en la composición del gobierno; piden la cohesión mayoritaria en las empresas productivas del estado y el establecimiento del control obrero en la gran empresa privada, este último, con un control estricto del movimiento económico, para la recuperación de fondos canchales a través del estado, y que, lamentablemente, afirman en los gobiernos de facto no han sido utilizados correctamente y más bien han favorecido a un sector minoritario que se ha dedicado a exportar capitales.

Al término de la reunión de ayer, Juan Lechin Oquendo manifestó que luego de ocho horas de deliberaciones se ha elaborado el documento-programa de la COB, enriquecido con los aportes de los dirigentes de las principales organizaciones nacionales. Dijo que en estas reuniones también se contó con la presencia de economistas y asesores que tienen conocimiento del manejo administrativo y económico del país. Lechin expresó:

"Este documento ha sido considerado con seriedad y responsabilidad. Los nuevos aportes en detalle han sido de gran valor. Mañana, a primera hora, la comisión redactora del documento final, que será considerado por el Comité Ejecutivo el lunes y en la tarde podremos llevar al gobierno este programa integral sobre la base de las grandes problemáticas que están afectando a nuestro país".

Sin duda, la causa principal que afecta a las naciones del tercer mundo y países en desarrollo es la deuda externa. Este documento ha sido considerado con seriedad y responsabilidad. Los nuevos aportes en detalle han sido de gran valor. Mañana, a primera hora, la comisión redactora del documento final, que será considerado por el Comité Ejecutivo el lunes y en la tarde podremos llevar al gobierno este programa integral sobre la base de las grandes problemáticas que están afectando a nuestro país".

El vicepresidente Paz Zamora convocó ayer al Congreso Nacional a constituirse en "un lugar de concertación y consenso" para formular "una ideología que ayude a enarbolar las banderas de la unidad nacional frente a la crisis que nos quiere desarticular".

En el discurso de inauguración del nuevo período legislativo, Paz Zamora, en su condición de presidente nato del Congreso, expresó su satisfacción por lo que calificó como "consolidación de las instituciones democráticas". Dijo que una "pedagogía de la democracia" debe enseñar a los bolivianos a dividir los pasados períodos de dictadura.

En el discurso de inauguración del nuevo período legislativo, Paz Zamora, en su condición de presidente nato del Congreso, expresó su satisfacción por lo que calificó como "consolidación de las instituciones democráticas". Dijo que una "pedagogía de la democracia" debe enseñar a los bolivianos a dividir los pasados períodos de dictadura.







# Comenzó participación directa de FF.AA. en lucha contra guerrilla

LIMA, 6 (AP). - El gobierno afirmó que las Fuerzas Armadas han empezado a participar directamente en la lucha antiterrorista en la región andina y desvirtuó la denuncia de un diputado izquierdista sobre el desmoronamiento de personas detenidas en el área.

El ministro del Interior, Luis Perceval, dijo que el choque armado hace tres días entre infantes de marina y unos cien guerrilleros, que dejó 40 rebeldes y tres soldados muertos, marca la intervención directa de las Fuerzas Armadas.

Esta institución recibió el 29 de diciembre el encargo del presidente Fernando Belaúnde Terry de controlar política y militarmente nueve provincias de los Departamentos de Ayacucho, Huancavelica y Apurímac, donde opera el frente guerrillero del grupo másista Sendero Luminoso. Belaúnde explicó reiteradamente que los militares sólo estaban encargados de controlar las ciudades para facilitar la labor policial en el frente.

Perceval dijo que en una reunión el lunes próximo de Belaúnde con los comandantes generales del Ejército, Marina y Aviación se decidirá si las Fuerzas Armadas reciben también la misión de controlar el orden en todo el territorio, actualmente bajo el estado de emergencia.

Dentro de los nuevos planes figura también la reorganización de los servicios de inteligencia policial y el envío de cien policías a la zona Federal para recibir entrenamiento en técnicas antiterroristas, dijo el ministro. Belaúnde anunció anteriormente la contratación, como "profesionales independientes" de asesores extranjeros que trabajarían con los cuerpos policiales peruanos, sin participar en las acciones.

Perceval dijo que en la lucha contra la subversión se producen detenciones de personas, que son sometidas "a un proceso de investigación, al término del cual o se pone en libertad o a disposición del Poder Judicial".

# Junta militar argentina no llegó a acuerdo sobre ley de amnistía

BUENOS AIRES, 6 (EFE). - La junta militar argentina no llegó a un acuerdo en su reunión sobre la ley de amnistía o pacificación nacional, a causa de la oposición de la armada, según comentaron los diarios de Buenos Aires.

De acuerdo con un comunicado oficial, la amnistía fue estudiada en la reunión, en la que participaron el teniente general Crisino Nicolaidis, el almirante Oscar Franco y el brigadier general Augusto Hughes, a los que se sumaron el presidente, general Reynaldo Bigone y el ministro del Interior, general Lamill Reston.

La Armada Nacional comunicó al Ejército y a la Fuerza Aérea que "no suscribirá la ley de amnistía que proyecta sancionar el gobierno militar", informó hoy aquí el diario "Clarín".

La ley beneficiará a los integrantes de las Fuerzas Armadas y de organismos de seguridad que cometieron "excesos" durante la represión de la guerrilla.

Hasta la fecha, la ley no recibió más que críticas de sectores políticos y gremiales, así como de organizaciones de derechos humanos, que la consideran una "auto-solución".

La Armada se opone al proyecto de ley porque considera que "no puede amnistiarse al personal que cumplió órdenes, y, muchos menos, abrir las cárceles a los delincuentes", señala hoy el diario "Ambio Financiero".

Por su parte, el diario "La Prensa" afirma que, según informes transmitidos a las jefaturas de todas las unidades del país, el 90 por ciento de la oficialidad, incluida la del ejército, rechaza el plan gubernamental de amnistía.

Los oficiales opinan que no cabe "amnistía" para los actos que llevaron a cabo durante la llamada "guerra sucia", porque fueron consecuencia de las órdenes recibidas de sus superiores, que deben asumir la total responsabilidad ahora.

Los oficiales opinan que no cabe "amnistía" para los actos que llevaron a cabo durante la llamada "guerra sucia", porque fueron consecuencia de las órdenes recibidas de sus superiores, que deben asumir la total responsabilidad ahora.

# Honduras y EE.UU. iniciaron maniobras militares conjuntas

TEGUCIGALPA, 6 (AP). - Los ejércitos de Estados Unidos y Honduras iniciaron las maniobras militares más importantes jamás realizadas por los dos países, con la participación de unos 10.000 soldados, se informó hoy.

El jefe de relaciones públicas de las Fuerzas Armadas, coronel César Elvir Sierra, dijo a la AP que la primera etapa de la operación denominada "Abus Tara II", que en dialecto indígena hondureño significa "uno solo", comenzó ayer "con una clara advertencia a la actitud belicista de Nicaragua".

Sierra informó que los ejercicios se prolongarán hasta enero de 1984 y que su momento culminante será en noviembre.

Estos ejercicios que son una continuación de los realizados durante seis días en febrero pasado con la asistencia de 1.600 militares estadounidenses y 4.000 hondureños, se realizan en tres puntos de Honduras situados en la costa atlántica al norte, en la provincia de Olanchito al este, y en el solío de Fonseca al sur.

Las maniobras tendrán lugar a una considerable distancia de la línea fronteriza con Nicaragua para que el régimen sandinista no alegue una supuesta invasión a ese país. Sin embargo, aunque no constituyen ninguna amenaza, comprenden una clara advertencia para Nicaragua", subrayó Sierra.

Por su parte, la casa presidencial indicó que Estados Unidos y Honduras respaldarán los entrenamientos de campo, al tiempo que la fuerza aérea estadounidense realizará "operaciones de control avanzado. Un puente aéreo apoyará también los movimientos de varias unidades militares y un equipo estadounidense de ingeniería será transportado en barcos a las zonas escogidas.

Un vocero de la embajada de Estados Unidos dijo que la operación no está vinculada a las maniobras navales en aguas del Pacífico y del Caribe, frente a las costas centroamericanas, que hace dos semanas iniciaron 19 navíos y 16.456 soldados estadounidenses.

Sierra informó que los ejercicios se prolongarán hasta enero de 1984 y que su momento culminante será en noviembre.

# Embargan fortuna de ex senador mexicano

MEXICO, DF, 6 (EFE). - Las autoridades judiciales de México ordenaron hoy el embargo preventivo de todos los bienes del exsenador y exdirector de la empresa estatal "Petróleos Mexicanos", Jorge Díaz Serrano, quien actualmente se encuentra preso.



Jorge Díaz Serrano

Díaz Serrano es el presunto responsable de un fraude de 34 millones de dólares, cometido en perjuicio de la empresa petrolera, aprovechando la compra ilegal de dos barcos.

El embargo solicitado por la procuraduría general de la república afecta a cinco casas, seis cuentas bancarias, una cantidad no especificada de acciones, varios terrenos, muebles y aparatos electrónicos.

Las propiedades del exsenador incluyen 76 pinturas de Siqueiros, Tamayo, Rivera, Miró y otros grandes profesores, así como once esculturas.

El valor de las propiedades de Díaz Serrano y el monto de sus cuentas bancarias no ha sido revelado, pero el ex director de

# Pastora lamenta que el gobierno de Nicaragua ceda ante los EE.UU.

SAN JOSE, 6 (EFE). - El gobierno de Nicaragua tendrá que humillarse ante Estados Unidos, y la guerrilla salvadoreña será negociada a cambio de los exsomocistas, si la dirección sandinista no acepta resolver entre nicaragüenses los problemas del país, dijo Edén Pastora en un análisis entregado hoy a EFE.

Pastora -el comandante en jefe del gobierno sandinista- lamenta que el gobierno de Managua ceda ante los EE.UU. y ofrezca portarse bien, "ahora que vienen las naves de guerra de los Estados Unidos surcando los mares".

Según el líder guerrillero, los rebeldes salvadoreños también serán perjudicados, porque el régimen de Managua intentará cambiarlos por los exguardias somocistas, para conservar su poder.

# Misterioso síndrome aparece en Uruguay

MONTEVIDEO, 6 (AP). - El misterioso Síndrome de Murovedelicencia Adquirida (SIDA) hizo irrupción hoy en la vida de los uruguayos al conocerse informes oficiales sobre la muerte de un paciente y la existencia de por lo menos otro en grave estado, ambos afectados por el mal.

En una muestra de preocupación oficial, el ministro de Salud Pública, Luis Givogre, anunció hoy la creación de un grupo médico de trabajo para investigar clínicamente el mal.

Al conocerse la existencia de los primeros casos del misterioso síndrome en el país, los periódicos y las emisoras de radio y televisión asignaron sus principales espacios a informar sobre las características de la enfermedad.

Pastora insiste en que desde Managua se conduce a la revolución salvadoreña y a la sandinista a una catástrofe, "debido a la vanidad de los comandantes de querer ser otros líderes".

El comandante Cerro señaló por último que ahora no quiere hablar de guerra sino de la paz dentro de Nicaragua, ya que esto traerá luego la paz a Centroamérica.

# Nicaragua cierra las puertas al entendimiento en América Central

TEGUCIGALPA, 6 (EFE). - El ministro hondureño expresó que la afirmación de su colega nicaragüense es "totalmente falsa" y comentó que ese tipo de declaraciones afectan el trabajo de pacificación de la región centroamericana.

"Si Contadora es una instancia para el diálogo y la negociación en la búsqueda de soluciones pacíficas, no estamos hablando de soluciones militares", explicó Paz Barriera.

El jefe de diplomacia hondureña calificó de "antojadiza y falsa" la crítica del

cancelier nicaragüense a la reunión de cancilleres.

Asimismo Paz Barriera afirmó que en esa expresión se engloba, no sólo a los otros cuatro representantes centroamericanos, sino también a los de México, Colombia, Venezuela y Panamá, que forman el "grupo de Contadora".

El ministro Paz Barriera reiteró el apoyo hondureño a las gestiones del grupo de Contadora y confió en que, el final, "seguramente serán premiadas con el éxito".

MINISTERIO DE FINANZAS

CENTRO NACIONAL DE COMPUTACION

CENTRO NACIONAL DE ESTUDIOS EN INFORMATICA

SEMINARIO EN INFORMATICA

BASE DE DATOS

EL CENTRO NACIONAL DE EDUCACION EN INFORMATICA

invita a los señores especialistas, inscribirse a este importante evento INFORMATICO a cargo del instructor JAVIER CALDERON TERAN de la Universidad de Chile. El contexto del Seminario comprende conceptos acordes con:

1. MODELOS: RELACIONAL, RED, JERARQUICO
  - \* Arquitectura
  - \* Manipulación de Datos
  - \* Organización Física
2. INTRODUCCION AL DISEÑO DE BASE DE DATOS
  - \* Teoría de la normalización

Fecha: Del 10 al 16 de Agosto  
Lugar: EDIFICIO CENACO CONTRALORIA 8º PISO CEIN  
Horario: 7:30 - 9:30 a.m.  
Nº. de Plazas: 25

**TRASANDES S.R.L.**  
Agentes Generales de:

**ZORZI**  
Zona Franca-Iquique

**presente en el Aniversario Patrio del pueblo Boliviano.**

**TRASANDES S.R.L.**  
Edif. Herrmann, Piso 10, Ofs. 1001 - 1002  
Telf. 326718 - 359637, - 343750 Casilla 621,  
Telex Transdes BV 2609, La Paz - Bolivia

GRAPHIS Diseño Publicitario

# Pesca con dinamita causa grave daño a la ecología

**SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA).** En los ríos del Beni y Santa Cruz y tal vez inclusive de Pando y Cochabamba, se está pescando con dinamita, causando contaminación y destrucción de la reproducción piscícola, denunciaron este miércoles dirigentes del club de pesca y pesca de Montero.

La denuncia confirma versiones que las autoridades forestales han estado recibiendo con insistencia, en los últimos meses, pero al parecer, no se molestaron en investigar, menos aún impedir la acción depredadora de varios grupos, señalando viciosos del norte y pesca de Montero.

La temporada actual es abundante en pesca. La competencia por lograr los mayores volúmenes en los ríos del oriente

boliviano ha dejado de ser exclusivamente una acción entre nacionales; ahora están operando, pesqueros brasileños, según versiones de personas que se enteraron hace poco navegando en el río Grande, Ichilo, Manjoré y otros.

La utilización de dinamita y explosivos para facilitar la pesca se intensifica sin que ninguna autoridad haya intervenido hasta el momento. En las provincias Obispo Santisteban e Ichilo, pesqueros de la Iglesia Católica han movilizó a los pobladores de la región para que denuncien estos actos contra la riqueza de los ríos.

La falta de concientización y vigilancia, hace propicia la intervención de pescadores "terroristas" (denominativo que dan los campesinos).

En este momento, señaló uno de los informados que pidió no se mencionara su nombre, están pescando con dinamita y no se trata de una pesca deportiva sino comercial, "en cantidades". Hay campesinos que les facilitan la dinamita y otros implementos.

En Montero, a 50 kilómetros de esta ciudad, las autoridades militares tienen el conocimiento del uso de dinamita en la pesca. Los campesinos y los religiosos han solicitado que, por lo menos durante la temporada presente, hasta octubre, se vigilen los ríos.

De diferentes puntos del Beni se transporta pescado a este distrito. Las personas que dicen tener conocimiento por experiencia han mostrado a periodistas ejemplares de signos de haber sido capturados con dinamita.

El alcalde municipal, Montero, Mur, dijo la prensa, que lo lógico y racional, a estas alturas era importar papa a Argentina, porque llegaría más rápido y los fletes serían más bajos.

En otros medios ciudadanos, se evidenció sorpresa que se contrate la compra de papa desde Francia, cuando existen propuestas de países sudamericanos. Se dijo que la contraloría general de la república debía observar esta situación.

Según declaraciones del presidente del Lloyd Aéreo Boliviano, Emilio Valdivia, en el LAB existen 150 supernumerarios por avión, lo que se considera un número realmente extraordinario. Según la OACI se permite como número regular la existencia de 130 empleados por su avión Turbo Jet.

Permanente, se escuchan quejas de las amas de casa sobre la poca venta de gas licuado, lo que origina un peregrinar en busca de este combustible. Los pesqueros de Yacimientos Petrolíferos Indígenas que el suministro es normal, pero hay gente que está ocultando seguramente, en el entendido de que subirá de precio

El próximo domingo, se efectuará al mismo lugar una peregrinación de jóvenes, organizada por la comisión de pastoral juvenil. Los participantes saldrán de Cochabamba a las siete de la mañana rumbo a Quillacollo.

El arzobispo Prata informó que el primero de agosto comenzó la quincena de preparación de la festividad de la Virgen de Urupúta. De acuerdo al programa elaborado por las autoridades eclesásticas, cada mañana a las 5 horas habrá una misa. Lo propio se hará en la tarde, a las 18 horas. En el primer caso, los actos estarán a cargo de sacerdotes de la parroquia, mientras que los vespertinos serán presididos por el

El alcalde municipal Hugo Montero Mur, felicitó al gerente de esa entidad y a los obreros y especialistas que permitieron que se construyeran los edificios nuevos, lo que no se justificaba, porque necesitamos que esas cuatro mil líneas den dividendos y beneficien a la población que está a la espera de un teléfono.

Las nuevas instalaciones que se están realizando se encuentran en el edificio de teléfonos de la calle Sucre, en diez meses estarán en servicio.

El programa de este año contó con destacados participantes en como al Dr. Gabo Carranza. Se efectuaron posiciones sobre ciertos de música, dadas y un festival que se entregaron personas y entidades.

La emisora está a cargo del padre Claudio Po-

# Acuerdo de Cartagena coopera a vitivinicultores del sur

**TARJIA, 4 (PRESENCIA).** Bajo los auspicios de la Junta del Acuerdo de Cartagena y del Ministerio de Integración, ha llegado a esta ciudad el enólogo Sergio Daneri, con el fin de prestar asistencia a los vitivinicultores de Tarija y de la zona de Cinti.

Estos labores están encuadrados dentro de la decisión N° 14 del Acuerdo de Cartagena, sobre "bases para una política tecnológica subregional", que busca no sólo la investigación y el desarrollo tecnológico sino también la planificación, programación e intercambio de productos y asimilación de tecnologías entre Bolivia, Venezuela, Ecuador, Colombia y Perú.

La asociación de industriales vitivinícolas de Tarija ha puesto de relieve que los aportes tecnológicos que actualmente reciben los productores de vinos y uvas de parte del nombrado experto, les brinda oportunidades especiales para desarrollar los proyectos industriales en este valle central y en Cinti.

Sergio Daneri, según se ha informado, es un calificado profesional, con treinta años de experiencia en la docencia universitaria. Actualmente, se desempeña como catedrático de la universidad de Santiago de Chile y como asesor del Grupo Andino.

La asociación de industriales vitivinícolas de Tarija ha hecho público su agradecimiento a JUNAC por la cooperación recibida.

La nombrada autoridad eclesástica dijo que este año se dará mayor realce y significación religiosa a dicha celebración, además de mayores posibilidades para que los fieles puedan cumplir sus necesidades espirituales.

Entre los alimentos figuran aceite y sardinas, principalmente. El total de la decena de alimentos a 23 años de su creación con una serie de actividades que se cumplieron durante todo el mes de julio, destacándose las de orden cultural y artístico.

Radio Loyola se creó gracias a los esfuerzos del padre José Echeverría S.J. quien, en base a un transmisor de onda media que antes perteneció a radio "Avanza", logró emitir sus primeros mensajes. Ahora es una institución de transcendencia, sobre todo por su labor de teleeducación.

Radio Loyola, ha registrado importantes avances técnicos; cuenta con nuevos equipos transmisores de potencia variable. Dispone de onda corta e implementó la onda media de 600 Kc.

Con una potencia de 10.000 watts la mayor en el sur del país, realiza sus emisiones educativas dirigidas al área rural. Ahora trabaja en forma independiente como radio "Acción" (Acción Cultural Loyola), dentro del sistema ERILQ.

# Arzobispo de Cochabamba encabezará peregrinación

**COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).** Una numerosa peregrinación arquiocatólica, encabezada por el arzobispo monseñor Genaro Prata, se realizará, por primera vez, el 13 del presente mes, en celebración de la Virgen de Urupúta.

Esa marcha saldrá de esta ciudad a las cinco de la mañana y hará el recorrido de 14 kilómetros a pie, por la avenida Blanco Galindo, hasta la vecina población de Quillacollo.

El arzobispo ha enviado circulars a todas las parroquias y entidades religiosas y ha hecho una invitación pública al pueblo católico de Cochabamba para que participe en ese acto de homenaje a la Virgen de Urupúta.

El programa de este año contó con destacados participantes en como al Dr. Gabo Carranza. Se efectuaron posiciones sobre ciertos de música, dadas y un festival que se entregaron personas y entidades.

La emisora está a cargo del padre Claudio Po-

El próximo domingo, se efectuará al mismo lugar una peregrinación de jóvenes, organizada por la comisión de pastoral juvenil. Los participantes saldrán de Cochabamba a las siete de la mañana rumbo a Quillacollo.

El arzobispo Prata informó que el primero de agosto comenzó la quincena de preparación de la festividad de la Virgen de Urupúta. De acuerdo al programa elaborado por las autoridades eclesásticas, cada mañana a las 5 horas habrá una misa. Lo propio se hará en la tarde, a las 18 horas. En el primer caso, los actos estarán a cargo de sacerdotes de la parroquia, mientras que los vespertinos serán presididos por el

El alcalde municipal Hugo Montero Mur, felicitó al gerente de esa entidad y a los obreros y especialistas que permitieron que se construyeran los edificios nuevos, lo que no se justificaba, porque necesitamos que esas cuatro mil líneas den dividendos y beneficien a la población que está a la espera de un teléfono.

Las nuevas instalaciones que se están realizando se encuentran en el edificio de teléfonos de la calle Sucre, en diez meses estarán en servicio.

El programa de este año contó con destacados participantes en como al Dr. Gabo Carranza. Se efectuaron posiciones sobre ciertos de música, dadas y un festival que se entregaron personas y entidades.

La emisora está a cargo del padre Claudio Po-

# Descubren en Oruro negociados con alimentos para damnificados

**ORURO, 6 (PRESENCIA).** Dos casos de negociados con alimentos donados por entidades o gobiernos extranjeros, para su distribución entre campesinos afectados por la sequía fueron descubiertos en esta ciudad.

Autoridades de la intendencia municipal, en diferentes operativos, efectuados en la presente semana, descubrieron depósitos con gran cantidad de alimentos provenientes de Estados Unidos y del Canadá, cuya distribución está a cargo de la Corporación de Desarrollo de Oruro.

Esos productos deben ser distribuidos a los campesinos, a cambio de trabajos comunitarios, particularmente, apertura de caminos vecinales, dentro del programa Alimentos para el Desarrollo (ALDE).

Un depósito fue ubicado en una casa de la calle Buenos Aires. Su propietaria dijo que compró esos alimentos a tres personas, cuyos nombres no se citaron, agregó que le prometieron venderle otra cantidad similar, en próximos días.

Entre los alimentos figuran aceite y sardinas, principalmente. El total de la decena de alimentos a 23 años de su creación con una serie de actividades que se cumplieron durante todo el mes de julio, destacándose las de orden cultural y artístico.

Radio Loyola se creó gracias a los esfuerzos del padre José Echeverría S.J. quien, en base a un transmisor de onda media que antes perteneció a radio "Avanza", logró emitir sus primeros mensajes. Ahora es una institución de transcendencia, sobre todo por su labor de teleeducación.

Radio Loyola, ha registrado importantes avances técnicos; cuenta con nuevos equipos transmisores de potencia variable. Dispone de onda corta e implementó la onda media de 600 Kc.

Con una potencia de 10.000 watts la mayor en el sur del país, realiza sus emisiones educativas dirigidas al área rural. Ahora trabaja en forma independiente como radio "Acción" (Acción Cultural Loyola), dentro del sistema ERILQ.

descubiertos proveen de alimentos a los damnificados. Agregó que es una gran cantidad de diversos productos, provenientes de esa venta está prohibida, sin embargo, se hace de barrio y puestos cianes.

Los casos de negociados con alimentos donados por entidades o gobiernos extranjeros, para su distribución entre campesinos afectados por la sequía fueron descubiertos en esta ciudad.

Autoridades de la intendencia municipal, en diferentes operativos, efectuados en la presente semana, descubrieron depósitos con gran cantidad de alimentos provenientes de Estados Unidos y del Canadá, cuya distribución está a cargo de la Corporación de Desarrollo de Oruro.

Esos productos deben ser distribuidos a los campesinos, a cambio de trabajos comunitarios, particularmente, apertura de caminos vecinales, dentro del programa Alimentos para el Desarrollo (ALDE).

Un depósito fue ubicado en una casa de la calle Buenos Aires. Su propietaria dijo que compró esos alimentos a tres personas, cuyos nombres no se citaron, agregó que le prometieron venderle otra cantidad similar, en próximos días.

Entre los alimentos figuran aceite y sardinas, principalmente. El total de la decena de alimentos a 23 años de su creación con una serie de actividades que se cumplieron durante todo el mes de julio, destacándose las de orden cultural y artístico.

Radio Loyola se creó gracias a los esfuerzos del padre José Echeverría S.J. quien, en base a un transmisor de onda media que antes perteneció a radio "Avanza", logró emitir sus primeros mensajes. Ahora es una institución de transcendencia, sobre todo por su labor de teleeducación.

Radio Loyola, ha registrado importantes avances técnicos; cuenta con nuevos equipos transmisores de potencia variable. Dispone de onda corta e implementó la onda media de 600 Kc.

Con una potencia de 10.000 watts la mayor en el sur del país, realiza sus emisiones educativas dirigidas al área rural. Ahora trabaja en forma independiente como radio "Acción" (Acción Cultural Loyola), dentro del sistema ERILQ.

# Policía fue atracado y golpeado en Oruro

**ORURO, 6 (PRESENCIA).** La proliferación de hechos delictivos en esta ciudad ha llegado al extremo de que los propios funcionarios policiales están a salvo de los atracadores, pues en la madrugada del lunes pasado, un miembro de esa institución, fue asaltado por cinco personas quienes, luego de apropiarse una golpiza, le despojaron de sus prendas de vestir y de efectos personales.

Sin embargo, cuatro de los cinco asaltantes, fueron capturados y ahora se hallan presos. La policía no reveló el nombre de la víctima ni de los atracadores, "por no entorpecer las investigaciones".

El asalto ocurrió en la zona denominada "El Sapo", el funcionario policial se recogió a su hogar, luego de haber cumplido su turno de vigilancia, en la zona seccional de la zona norte.

Dijo que fue rodeado por cinco juveniles que lo agredieron brutalmente. La víctima

El alcalde municipal, Montero, Mur, dijo la prensa, que lo lógico y racional, a estas alturas era importar papa a Argentina, porque llegaría más rápido y los fletes serían más bajos.

En otros medios ciudadanos, se evidenció sorpresa que se contrate la compra de papa desde Francia, cuando existen propuestas de países sudamericanos. Se dijo que la contraloría general de la república debía observar esta situación.

Según declaraciones del presidente del Lloyd Aéreo Boliviano, Emilio Valdivia, en el LAB existen 150 supernumerarios por avión, lo que se considera un número realmente extraordinario. Según la OACI se permite como número regular la existencia de 130 empleados por su avión Turbo Jet.

Permanente, se escuchan quejas de las amas de casa sobre la poca venta de gas licuado, lo que origina un peregrinar en busca de este combustible. Los pesqueros de Yacimientos Petrolíferos Indígenas que el suministro es normal, pero hay gente que está ocultando seguramente, en el entendido de que subirá de precio

El próximo domingo, se efectuará al mismo lugar una peregrinación de jóvenes, organizada por la comisión de pastoral juvenil. Los participantes saldrán de Cochabamba a las siete de la mañana rumbo a Quillacollo.

El arzobispo Prata informó que el primero de agosto comenzó la quincena de preparación de la festividad de la Virgen de Urupúta. De acuerdo al programa elaborado por las autoridades eclesásticas, cada mañana a las 5 horas habrá una misa. Lo propio se hará en la tarde, a las 18 horas. En el primer caso, los actos estarán a cargo de sacerdotes de la parroquia, mientras que los vespertinos serán presididos por el

El alcalde municipal Hugo Montero Mur, felicitó al gerente de esa entidad y a los obreros y especialistas que permitieron que se construyeran los edificios nuevos, lo que no se justificaba, porque necesitamos que esas cuatro mil líneas den dividendos y beneficien a la población que está a la espera de un teléfono.

Las nuevas instalaciones que se están realizando se encuentran en el edificio de teléfonos de la calle Sucre, en diez meses estarán en servicio.

El programa de este año contó con destacados participantes en como al Dr. Gabo Carranza. Se efectuaron posiciones sobre ciertos de música, dadas y un festival que se entregaron personas y entidades.

La emisora está a cargo del padre Claudio Po-

El próximo domingo, se efectuará al mismo lugar una peregrinación de jóvenes, organizada por la comisión de pastoral juvenil. Los participantes saldrán de Cochabamba a las siete de la mañana rumbo a Quillacollo.

El arzobispo Prata informó que el primero de agosto comenzó la quincena de preparación de la festividad de la Virgen de Urupúta. De acuerdo al programa elaborado por las autoridades eclesásticas, cada mañana a las 5 horas habrá una misa. Lo propio se hará en la tarde, a las 18 horas. En el primer caso, los actos estarán a cargo de sacerdotes de la parroquia, mientras que los vespertinos serán presididos por el

El alcalde municipal Hugo Montero Mur, felicitó al gerente de esa entidad y a los obreros y especialistas que permitieron que se construyeran los edificios nuevos, lo que no se justificaba, porque necesitamos que esas cuatro mil líneas den dividendos y beneficien a la población que está a la espera de un teléfono.

Las nuevas instalaciones que se están realizando se encuentran en el edificio de teléfonos de la calle Sucre, en diez meses estarán en servicio.

El programa de este año contó con destacados participantes en como al Dr. Gabo Carranza. Se efectuaron posiciones sobre ciertos de música, dadas y un festival que se entregaron personas y entidades.

La emisora está a cargo del padre Claudio Po-

# Notas breves de Cochabamba

**IMPORTACION DE PAPA**  
El alcalde municipal, Montero, Mur, dijo la prensa, que lo lógico y racional, a estas alturas era importar papa a Argentina, porque llegaría más rápido y los fletes serían más bajos.

En otros medios ciudadanos, se evidenció sorpresa que se contrate la compra de papa desde Francia, cuando existen propuestas de países sudamericanos. Se dijo que la contraloría general de la república debía observar esta situación.

**EMPLEADOS SUPERNUMERARIOS**  
Según declaraciones del presidente del Lloyd Aéreo Boliviano, Emilio Valdivia, en el LAB existen 150 supernumerarios por avión, lo que se considera un número realmente extraordinario. Según la OACI se permite como número regular la existencia de 130 empleados por su avión Turbo Jet.

**CONTINUA ESCASEZ DE GAS**  
Permanente, se escuchan quejas de las amas de casa sobre la poca venta de gas licuado, lo que origina un peregrinar en busca de este combustible. Los pesqueros de Yacimientos Petrolíferos Indígenas que el suministro es normal, pero hay gente que está ocultando seguramente, en el entendido de que subirá de precio

El alcalde municipal, Montero, Mur, dijo la prensa, que lo lógico y racional, a estas alturas era importar papa a Argentina, porque llegaría más rápido y los fletes serían más bajos.

En otros medios ciudadanos, se evidenció sorpresa que se contrate la compra de papa desde Francia, cuando existen propuestas de países sudamericanos. Se dijo que la contraloría general de la república debía observar esta situación.

Según declaraciones del presidente del Lloyd Aéreo Boliviano, Emilio Valdivia, en el LAB existen 150 supernumerarios por avión, lo que se considera un número realmente extraordinario. Según la OACI se permite como número regular la existencia de 130 empleados por su avión Turbo Jet.

Permanente, se escuchan quejas de las amas de casa sobre la poca venta de gas licuado, lo que origina un peregrinar en busca de este combustible. Los pesqueros de Yacimientos Petrolíferos Indígenas que el suministro es normal, pero hay gente que está ocultando seguramente, en el entendido de que subirá de precio

El alcalde municipal, Montero, Mur, dijo la prensa, que lo lógico y racional, a estas alturas era importar papa a Argentina, porque llegaría más rápido y los fletes serían más bajos.

En otros medios ciudadanos, se evidenció sorpresa que se contrate la compra de papa desde Francia, cuando existen propuestas de países sudamericanos. Se dijo que la contraloría general de la república debía observar esta situación.

Según declaraciones del presidente del Lloyd Aéreo Boliviano, Emilio Valdivia, en el LAB existen 150 supernumerarios por avión, lo que se considera un número realmente extraordinario. Según la OACI se permite como número regular la existencia de 130 empleados por su avión Turbo Jet.

Permanente, se escuchan quejas de las amas de casa sobre la poca venta de gas licuado, lo que origina un peregrinar en busca de este combustible. Los pesqueros de Yacimientos Petrolíferos Indígenas que el suministro es normal, pero hay gente que está ocultando seguramente, en el entendido de que subirá de precio

El alcalde municipal, Montero, Mur, dijo la prensa, que lo lógico y racional, a estas alturas era importar papa a Argentina, porque llegaría más rápido y los fletes serían más bajos.

En otros medios ciudadanos, se evidenció sorpresa que se contrate la compra de papa desde Francia, cuando existen propuestas de países sudamericanos. Se dijo que la contraloría general de la república debía observar esta situación.

Según declaraciones del presidente del Lloyd Aéreo Boliviano, Emilio Valdivia, en el LAB existen 150 supernumerarios por avión, lo que se considera un número realmente extraordinario. Según la OACI se permite como número regular la existencia de 130 empleados por su avión Turbo Jet.

Permanente, se escuchan quejas de las amas de casa sobre la poca venta de gas licuado, lo que origina un peregrinar en busca de este combustible. Los pesqueros de Yacimientos Petrolíferos Indígenas que el suministro es normal, pero hay gente que está ocultando seguramente, en el entendido de que subirá de precio

# Radio Loyola de Sucre cumple 33 años de servicio a la comunidad

**SUCRE, 6 (PRESENCIA).** Radio Loyola, emisora católica de esta ciudad, conmemoró los 33 años de su creación con una serie de actividades que se cumplieron durante todo el mes de julio, destacándose las de orden cultural y artístico.

Radio Loyola se creó gracias a los esfuerzos del padre José Echeverría S.J. quien, en base a un transmisor de onda media que antes perteneció a radio "Avanza", logró emitir sus primeros mensajes. Ahora es una institución de transcendencia, sobre todo por su labor de teleeducación.

Radio Loyola, ha registrado importantes avances técnicos; cuenta con nuevos equipos transmisores de potencia variable. Dispone de onda corta e implementó la onda media de 600 Kc.

Con una potencia de 10.000 watts la mayor en el sur del país, realiza sus emisiones educativas dirigidas al área rural. Ahora trabaja en forma independiente como radio "Acción" (Acción Cultural Loyola), dentro del sistema ERILQ.

descubiertos proveen de alimentos a los damnificados. Agregó que es una gran cantidad de diversos productos, provenientes de esa venta está prohibida, sin embargo, se hace de barrio y puestos cianes.

Los casos de negociados con alimentos donados por entidades o gobiernos extranjeros, para su distribución entre campesinos afectados por la sequía fueron descubiertos en esta ciudad.

Autoridades de la intendencia municipal, en diferentes operativos, efectuados en la presente semana, descubrieron depósitos con gran cantidad de alimentos provenientes de Estados Unidos y del Canadá, cuya distribución está a cargo de la Corporación de Desarrollo de Oruro.

Esos productos deben ser distribuidos a los campesinos, a cambio de trabajos comunitarios, particularmente, apertura de caminos vecinales, dentro del programa Alimentos para el Desarrollo (ALDE).

Un depósito fue ubicado en una casa de la calle Buenos Aires. Su propietaria dijo que compró esos alimentos a tres personas, cuyos nombres no se citaron, agregó que le prometieron venderle otra cantidad similar, en próximos días.

Entre los alimentos figuran aceite y sardinas, principalmente. El total de la decena de alimentos a 23 años de su creación con una serie de actividades que se cumplieron durante todo el mes de julio, destacándose las de orden cultural y artístico.

Radio Loyola se creó gracias a los esfuerzos del padre José Echeverría S.J. quien, en base a un transmisor de onda media que antes perteneció a radio "Avanza", logró emitir sus primeros mensajes. Ahora es una institución de transcendencia, sobre todo por su labor de teleeducación.

Radio Loyola, ha registrado importantes avances técnicos; cuenta con nuevos equipos transmisores de potencia variable. Dispone de onda corta e implementó la onda media de 600 Kc.

Con una potencia de 10.000 watts la mayor en el sur del país, realiza sus emisiones educativas dirigidas al área rural. Ahora trabaja en forma independiente como radio "Acción" (Acción Cultural Loyola), dentro del sistema ERILQ.

**BANCO DO BRASIL S.A.**  
SIEMPRE UN GRAN BANCO

El Banco Do Brasil S.A. pone en su conocimiento que dispone en alquiler, en su edificio situado en la Av. Camacho N° 1448 pisos completos con área útil aproximada de 280 m2 c/u.

**COMITE EJECUTIVO DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA**  
RESOLUCION CEUB N° 000269

La Paz, 02 AGO. 1983

CONSIDERANDO:

Que previas las consultas efectuadas en la reunión informal de Rectores y Dirigentes Universitarios, en la ciudad de Sucre el día 25 de julio próximo pasado, se determinó la necesidad de convocar a la Conferencia Nacional de Directores Administrativos y Financieros y Dirigentes Universitarios, para analizar, evaluar y considerar aspectos relativos a los requerimientos prioritarios económico-financieros y presupuestarios del Sistema de la Universidad Boliviana, correspondientes a la gestión 1983.

Por tanto, el Consejo de Secretarios del Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana, en uso de la atribución conferida por el inciso k) del Artículo 24° del Estatuto Orgánico,

RESUELVE:

ARTICULO UNICO.- Convocar a la XIII CONFERENCIA NACIONAL DE DIRECTORES ADMINISTRATIVOS Y FINANCIEROS Y DIRIGENTES UNIVERSITARIOS DE LA UNIVERSIDAD BOLIVIANA, a realizarse en la sede de la Universidad Gabriel René Moreno de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, los días 11, 12 y 13 de agosto del presente año, para tratar el siguiente:

TEMARIO

1. EVALUACION DE LA EJECUCION PRESUPUESTARIA PRIMER SEMESTRE DE 1983.
2. INCREMENTO SALARIAL DISPUESTO POR EL SUPREMO GOBIERNO.
3. CUANTIFICACION DEL DEFICIT PRESUPUESTARIO PARA EL SEGUNDO SEMESTRE DE 1983.
4. DISTRIBUCION DEL SOPORTE DE 1983.

Regístrese, comuníquese y archívese.

Lic. Ramón Rada Velasco SECRETARIO EJECUTIVO

Dr. Delfredo Rúa Bejarano SECRETARIO ACADEMICO

Lic. Pedro Cuáñil Carriazo SECRETARIO ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO

Lic. Leonardo Soruco Rivero SECRETARIO DE PLANIFICACION Y COORDINACION

Dr. José Luis Paredes Muñoz SECRETARIO GENERAL

**LAS FUERZAS ARMADAS CONSAGRADAS A LA INTEGRACION DEL PAIS**

**ACCION DESARROLLO NACIONAL**

Las Fuerzas Armadas de la Nación a través de Acción Cívica, despliega una intensa labor social en las comunidades rurales y fronterizas del país, contribuyendo así a la solución de sus problemas, el objetivo de empoderar obras de infraestructura social como escuelas, postas sanitarias, agua potable y nucleamientos poblacionales, es el de elevar el nivel de vida de los campesinos, buscando la aglutinación y protección de la población infantil a través de la construcción de escuelas y la defensa del capital humano, aplicando una medicina preventiva y curativa, mejorando las condiciones de saneamiento ambiental para reducir las tasas de mortalidad, morbilidad y desnutrición.

El propósito fundamental de las FF.AA. es el de asegurar la integración de las poblaciones fronterizas contribuyendo centros de convergencia de actividades socio-económicas y principalmente lograr una verdadera vigencia de la soberanía nacional, mediante la creación de núcleos poblacionales con una infraestructura básica adecuada.

Grat. Div. Alfredo Villarreal B. COMANDANTE EN JEFE

Grat. Div. Lucio Afnez Ribera JEFE ESTADO MAYOR GENERAL



### Las Fuerzas Armadas, en su día, jurarán hoy lealtad a la patria

Las Fuerzas Armadas prestarán hoy juramento de lealtad a la patria. El juramento será prestado en actos que se realizarán en todos los distritos del país, por efectivos militares, en sus cuarteles.

En La Paz, a las 10 horas, se realizará un acto en el patio de honor del Colegio Militar de Ejército, a partir de las 10 horas.

En el Colegio Militar se concentrarán ese y otros institutos militares de las tres fuerzas de la institución armada, unidades de la guarnición y generales, jefes y oficiales.

Junto con los miembros del alto mando militar, el presidente de la República, Hernán Siles Zuazo, ante la bandera nacional, tomará el juramento de las Fuerzas Armadas para defender a la patria, librarla de todo peligro y mantener, aun a costa de la vida, la integridad territorial. Generales, jefes y oficiales, y efectivos de institutos y unidades militares, prestarán, en ese momento, su juramento de fidelidad a la patria.

Al concluir esa ceremonia, institutos y unidades desfilarán en columna de honor ante la bandera y le rendirán honores.

#### MENSAJE PRESIDENCIAL

El presidente Hernán Siles Zuazo, en un mensaje dirigido a las Fuerzas Armadas, elogió su identidad con el proceso democrático y la depuración que impusieron en sus filas, desde octubre pasado.

Dice el mandatario que esas actitudes "han contribuido al recuento de los militares con el pueblo".

"Ahora se empieza a ver en los militares a un aliado en la empresa común de preservar la democracia y construir los nuevos cimientos de la Patria sobre la base del trabajo, la honestidad y el esfuerzo cívico de todos los bolivianos, así como de la profesionalización de las Fuerzas Armadas", añade el mensaje presidencial.

Siles señala que las Fuerzas Armadas "deben ser uno de los fundamentos de la institucionalización del país y de la preservación y defensa de la soberanía nacional y popular".

### Mensaje presidencial

## Cogestión obrera en COMIBOL fue acelerada para superar conflictos

Plan Nacional de Desarrollo será sometido a debate nacional.- Proyecto Vuelta Grande fue declarado de prioridad.- Vertebración caminera al norte del país merece especial atención del gobierno.- Plan de emergencia agrícola está destinado a superar desastres naturales.- El 24 de septiembre se entregará el aeropuerto de Viru Viru

El presidente de la república, Hernán Siles Zuazo, afirmó en su mensaje a la nación que la cogestión obrera en la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) "fue acelerada por la necesidad de superar conflictos en esta empresa".

Señaló que la cogestión en las empresas productivas del estado es un "postulado importante" de la UDP motivo por el que "se puede asegurar que el gobierno ha cumplido con uno de los postulados de su programa (...). La cogestión obrera contribuirá a la política de defensa y fortalecimiento del sector estatal de la minería y, en concreto, a la rehabilitación definitiva de la COMIBOL".

En el capítulo del sector económico destinado a la minería, Siles manifestó que "una de las acciones más importantes" fue elaborar la política minero-metalúrgica tendiente a superar la crisis del sector.

Dijo que esta política

busca la defensa y fortalecimiento de las empresas estatales; la diversificación de la producción minera; el perfeccionamiento de los mecanismos de comercialización de los minerales; la introducción de la planificación en todos los sectores y el reordenamiento de los instrumentos legales de estos campos de producción nacional.

Destacó la ejecución de la política aurífera que permitirá "mitigar el desempleo existente en el país" ya que aumentó las fuentes de trabajo en un 20 por ciento. También hizo referencia a los planes de emergencia y rehabilitación del sector y la formación de la Asociación de Países Productores de Estaño, que se reunirá en La Paz, durante el mes de octubre.

Anunció que a fin de año el país podrá contar con un instrumento de planificación "que le sirva para programar su acción en el área económica y social en el corto

plazo". Plan Nacional de Desarrollo 1984/87, que será sometido a debate nacional.

Sostuvo que la energía "es un punto de desarrollo" motivo por el cual se ha declarado de prioridad nacional al proyecto del campo Vuelta Grande, cuya producción inicial se prevé en 5.000 barriles día de condensado, por medio del reciclaje de 90 millones de pies cúbicos de gas por día.

Mencionó los proyectos de recuperación secundaria en los campos de Camiri y Montegudo, con la finalidad de recuperar petróleo a través de métodos de inyección de agua.

Se ha previsto sustituir el consumo de petróleo por gas natural en el sistema ferroviario, a fines de 1985, el tendido del gasoducto al Atlántico, dijo el presidente.

Agregó: "La ejecución del proyecto de venta de gas al Brasil está sujeta a la certificación de las reservas de gas, cuyo resultado se conocerá hasta fines de la presente gestión".

Se refirió también a los proyectos que ejecuta y ejecutará la Empresa Nacional de Karachampampa, con un turbina a gas de 15,900 KW que cubrirá la demanda de las áreas de norte del país y la ampliación del sistema de Corani para generar 200 millones de KWH y la instalación de la represa Santa Isabel.

Dijo que la ejecución del proyecto San Jacinto, con una inversión de 12,5 millones de dólares; la nacionalización de la Bolivian Power y un plan de energía eléctrica para el área rural, son motivo de especial preocupación del gobierno.

Sostuvo que la ejecución de política de transportes y comunicaciones es vital para la integración total del país, razón por la cual se desarrollan proyectos de ferrocarriles y caminos, entre ellos la vertebración caminera al norte del país, concretada a mediados del próximo año.

Afirmó que algunos hechos significativos en el plano son la concreción del sistema de disco directo a distancia y la eliminación del monopolio del estambre, a través de la Empresa Nacional de Transporte Automotor (ENATSA).

El presidente Siles aseguró que la política agraria que el gobierno tiene a beneficio de los campesinos, el oliviano y, con este propósito, se han movido recursos humanos y técnicos, mediante programas que muestran "un grado aceptable de cumplimiento" como el plan de obras de irrigación destinado a enfrentar y superar los desastres naturales.

Informó que se realizan gestiones ante organismos internacionales, se ejecutan estudios de factibilidad de inversión para favorecer a las familias campesinas.

Mencionó el estudio de desarrollo turístico en Potosí; el plan de riego Villamontes; Sachapera, programas de inversión en el sector agrícola en La Paz, Potosí, Chuquisaca y Tarija, y otros como el sub-programa de asentamientos en regiones fronterizas "para incorporar nuevas áreas de producción en esas regiones".

Anunció que otra de las metas del gobierno es mejorar la infraestructura aeroportuaria con la ampliación y

mejora de los aeropuertos de Cochabamba, Santa Ana de Cochabamba, Riberita, San Borja, Trinidad y Cobija. Informó que el aeropuerto de Viru Viru, en Santa Cruz, será entregado el 24 de septiembre.

En el área de Industria y Comercio, destacó la creación de la Junta Nacional de Abastecimiento "como un organismo de amplia participación popular, con metas claramente definidas: defender la economía popular, el aspecto "que no se descuidó, es más, se garantizó el normal abastecimiento de artículos básicos de la canasta familiar".

Dijo que se logró un crecimiento de Argentina de 20.000.000 de dólares, en alimentos, para el total abastecimiento del mercado interno, "que no se descuidó, es más, se garantizó el normal abastecimiento de artículos básicos de la canasta familiar".

A tiempo de anunciar la ejecución de una campaña de promoción de inversiones en el ambiente nacional, dijo que el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo aplica un plan de reactivación industrial con el fin de lograr un desarrollo económico efectivo y acelerado.



Crisis, austeridad y uniformes

El destile cívico del pasado viernes 5, realizado con mucho fervor cívico y con asistencia masiva de pueblo, sirvió también para mostrar a parte del personal de varios ministerios y de la Alcaldía con uniformes confeccionados especialmente para el acto.

El gobierno ha sostenido siempre la necesidad de vivir austeramente, de gastar con medida lo poco que se tiene, de ahorrar en todo lo posible. La destructiva parece que no sirvió de nada; las entidades públicas trataron de mostrarse bien uniformadas después de haber realizado un gasto superfluo, innecesario y fuera de lugar.

El patriotismo no se demuestra con el uniforme o el ropaje que se vista; es algo mucho más importante, es parte de la propia personalidad de cada uno, es lo que uno le da a la patria a través del trabajo eficiente, disciplinado y permanente. Si la madre está enferma como ocurre con nuestra patria, por cuestiones económicas o políticas no es

correcto mostrar lujos rutilantes, servir y mitigar sur dolores, pero fundamentalmente, el medio es nuestro comportamiento realista de la vida, de posibilidades.

Sería conveniente que se evite el futuro actitud de ser típicos repetitivos, no ayudan en nada al cívico del pueblo. La celebración cualquier efeméride tiene que ser sencilla, pero sencilla, realista y digna.

Los momentos que vienen difíciles y su superación está en nuestros. El trabajo debe ser el ropaje que vistamos diariamente salir de la crisis. Sólo nuestro esfuerzo ayudará a salir de las malduras. Es importante, por ellos "nos" con la ropa que hacen gran los pueblos y a los hombres: la cía de país y la eficiencia y sabiduría en los actos diarios.

### Mensaje presidencial sobre aspecto social

## Se harán ajustes administrativos para mejorar salud, educación y vivienda

Mencionó los proyectos preparados sobre leyes de propiedad horizontal, inquilinato, licitación de obras públicas, saneamiento básico, el decreto supremo reactivador de la construcción y la redacción del Código del Hormigón Armado, con la cooperación de España.

Destacó la importancia del funcionamiento de las "farmacias institucionales", que permiten que el pueblo "adquiera medicamentos por una décima parte del valor comercial". Dijo que el monto aproximado de 60 millones de dólares, que se destinaba a la importación de medicamentos, será reducido a menos de 15 millones de dólares, mediante ese sistema.

También anunció que el seguro social será ampliado a todos los sectores de la población, "sin discriminación de ninguna clase", para lo cual se preparan las bases financieras.

Al referirse a las actividades y problemas del sector laboral, el presidente destacó la importancia de la ejecución de la "nueva política salarial a nivel nacional, regional y sectorial, encaminada a superar la anarquía generada en esta materia por los gobiernos anteriores, con implantación de bonos que no forman parte del haber básico y que contribuyan a abaratar el trabajo".

Mencionó la ampliación de la cobertura de seguridad social y los estudios que realiza el Consejo Nacional del Salario (CONASAL), en procura de que los beneficios de la Ley General del Trabajo alcancen a sectores como los salafreos y cosechadores de algodón. Ese reglamento será aprobado próximamente.

Destacó la importancia del funcionamiento de las "farmacias institucionales", que permiten que el pueblo "adquiera medicamentos por una décima parte del valor comercial". Dijo que el monto aproximado de 60 millones de dólares, que se destinaba a la importación de medicamentos, será reducido a menos de 15 millones de dólares, mediante ese sistema.

También anunció que el seguro social será ampliado a todos los sectores de la población, "sin discriminación de ninguna clase", para lo cual se preparan las bases financieras.

Al referirse a las actividades y problemas del sector laboral, el presidente destacó la importancia de la ejecución de la "nueva política salarial a nivel nacional, regional y sectorial, encaminada a superar la anarquía generada en esta materia por los gobiernos anteriores, con implantación de bonos que no forman parte del haber básico y que contribuyan a abaratar el trabajo".

Mencionó la ampliación de la cobertura de seguridad social y los estudios que realiza el Consejo Nacional del Salario (CONASAL), en procura de que los beneficios de la Ley General del Trabajo alcancen a sectores como los salafreos y cosechadores de algodón. Ese reglamento será aprobado próximamente.



Actos en el aniversario de la independencia

El presidente Hernán Siles Zuazo encabezó ayer los actos principales de homenaje al 158 aniversario de independencia nacional. Primeramente asistió al Te Deum celebrado en la Catedral Metropolitana. Asistieron también las autoridades del Poder Legislativo. El vicepresidente Jaime Paz Zamora, el presidente del Senado, Julio Garret y el presidente de

la Cámara de Diputados, Gualberto Claupe. Posteriormente, Siles presentó su informe al Congreso, a donde fue llevado por una comisión de parlamentarios que lo visitó en el palacio de gobierno. Finalmente el cuerpo diplomático presentó su saludo al presidente de la República, en el Salón de los Espejos del Palacio de Gobierno.

El informe sobre la situación interna se refirió también a la vigencia plena de los derechos humanos y a los trabajos realizados para dotar al Ministerio del Interior de los recursos humanos y técnicos necesarios para el cumplimiento de su misión.

## "Gobierno no vacilará en movilizar a FF.AA. contra el narcotráfico"

El presidente Hernán Siles Zuazo anunció que el gobierno "no vacilará" en movilizar a las Fuerzas Armadas para combatir el narcotráfico y restablecer el principio de autoridad en las regiones en las que actúan grupos armados irregulares.

En su mensaje leído ayer ante el Congreso Nacional, el mandatario dijo que la acción de las FF.AA. será complementaria de la que realiza la Policía, especialmente en el departamento del Beni.

Gran parte del informe presidencial sobre la situación interna estuvo dedicada al problema del narcotráfico.

"Sin estructura de servicios los recursos -dijo- han sido difícil desbaratar la organización del narcotráfico de una manera global. Sin embargo (...) se han hecho esfuerzos en la lucha contra este negocio infame, que van desde los operativos directos contra los delincuentes hasta la moralización de los funcionarios policíacos atrapados por la corrupción".

Señaló que, desde el 10 de octubre, el gobierno ha decidido "cerca de mil kilos de pasta de cocaína y de cocaína misma y los contrabandistas han sido apresados por decenas. Pero no sólo han sido detenidos los llamados traficantes menores, como antes ocurría, sino connotados jefes de mafias en operativos que, con la cooperación internacional incluso se llevaron a efecto en el exterior".

"Lamentablemente -prosiguió- los laberintos más importantes no han sido aún aprehendidos pese a todos nuestros esfuerzos, porque ellos cuentan con un gran despliegue de medios como pistas, aviones, todo tipo de vehículos de superficie y fluviales, casas de seguridad, centros de acopio. También disponen de ingentes recursos económicos, armamento sofisticado que les asegura protección y capacidad de reclutamiento de sujetos pertenecientes a la marginalidad política y moral del país".

Agregó que el gobierno está dispuesto a hacer todos los esfuerzos, pero que, debido a la gravedad del problema, hará también "todo lo posible para concretar el convenio general suscrito con los Estados Unidos para la erradicación del narcotráfico".

El informe sobre la situación interna se refirió también a la vigencia plena de los derechos humanos y a los trabajos realizados para dotar al Ministerio del Interior de los recursos humanos y técnicos necesarios para el cumplimiento de su misión.

En cuanto a la política exterior, el presidente ratificó el respeto del gobierno a los principios de no alineamiento y no intervención.

Dijo que el asunto central de la política exterior boliviana sigue siendo el problema marítimo. "Se ha trabajado -dijo- con la firmeza necesaria el derecho que tiene Bolivia a poseer un acceso soberano al Pacífico, sin compensaciones territoriales de ningún género".

Mencionó también los avances logrados en los proyectos de cooperación económica -especialmente en las vías de comunicación- en el marco del Pacto Andino y otros proyectos de integración sudamericana.

Dijo que los múltiples convenios de cooperación suscritos con países de América, Europa y Asia constituyen una muestra de la efectividad de la política exterior.

Señaló, por otra parte, los éxitos logrados en las gestiones realizadas para lograr el respaldo multinacional, a través de la Organización de Estados Americanos y la Organización de Naciones Unidas.

DEFENSA

En materia de defensa, dijo que los labores del gobierno y de las FF.AA. "han estado encuadrados a lo prescrito por el Estado y la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas de la Nación".

Señaló que los gastos del sector defensa, en el supuesto general de este año, han sido recordados en 4.921 millones de pesos como "un aporte de trascendental importancia a los planes de desarrollo concebidos por el Ministerio de Defensa para hacer frente a la actual crisis económica". Ese recorte presupuestario se complementa con una reestructuración administrativa de todo el sector.

Calificó como satisfactorias a las labores que realizan la Corporación Militar Gestora del Proyecto Apolizoro (CORGPAL), la Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo Nacional (COFADENA), la Empresa de Transportes Automotriz (ENAUT), la Cor-

poración de Seguro Social Militar (COSSMIL) y el Comité Nacional de Defensa Civil.

PRENSA E INFORMACION

El mensaje presidencial ratificó la decisión gubernamental de garantizar la vigencia de la libertad de expresión y de opinión.

"Bolivia figura en los primeros lugares de los países americanos, donde la democracia se ha robustecido por su amplio pluralismo político e ideológico y por una libertad de prensa que, sin más restricciones que las que provienen de las limitaciones de espacio y del respeto que merecen las instituciones y las personas".

Al referirse a "excesos" y "apologías de delincuentes" a través de algunos medios de comunicación, dijo que el gobierno omitió deliberadamente aplicar sanciones porque "estaba seguro de que la condena a esta actividad paraliza de las propias organizaciones sindicales de la prensa boliviana".

INTEGRACION

El presidente afirmó que la participación boliviana en los procesos de integración busca favorecer el desarrollo nacional en beneficio de las mayorías.

"Dentro de este contexto -dijo- se ha otorgado un decidido apoyo político al Sistema Económico Latinoamericano (SELA), en el entendido de que constituye el organismo político y económico más importante de América Latina y el Caribe para adquirir influencia y vigorizar su presencia en el contexto internacional".

De la misma manera, se asignó importancia al proceso de integración de áreas geográficas y al Tratado de la Cuenca del Plata.

El informe sobre la situación interna se refirió también a la vigencia plena de los derechos humanos y a los trabajos realizados para dotar al Ministerio del Interior de los recursos humanos y técnicos necesarios para el cumplimiento de su misión.

En cuanto a la política exterior, el presidente ratificó el respeto del gobierno a los principios de no alineamiento y no intervención.

Dijo que el asunto central de la política exterior boliviana sigue siendo el problema marítimo. "Se ha trabajado -dijo- con la firmeza necesaria el derecho que tiene Bolivia a poseer un acceso soberano al Pacífico, sin compensaciones territoriales de ningún género".

Mencionó también los avances logrados en los proyectos de cooperación económica -especialmente en las vías de comunicación- en el marco del Pacto Andino y otros proyectos de integración sudamericana.

Dijo que los múltiples convenios de cooperación suscritos con países de América, Europa y Asia constituyen una muestra de la efectividad de la política exterior.

Señaló, por otra parte, los éxitos logrados en las gestiones realizadas para lograr el respaldo multinacional, a través de la Organización de Estados Americanos y la Organización de Naciones Unidas.

DEFENSA

En materia de defensa, dijo que los labores del gobierno y de las FF.AA. "han estado encuadrados a lo prescrito por el Estado y la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas de la Nación".

Señaló que los gastos del sector defensa, en el supuesto general de este año, han sido recordados en 4.921 millones de pesos como "un aporte de trascendental importancia a los planes de desarrollo concebidos por el Ministerio de Defensa para hacer frente a la actual crisis económica". Ese recorte presupuestario se complementa con una reestructuración administrativa de todo el sector.

Calificó como satisfactorias a las labores que realizan la Corporación Militar Gestora del Proyecto Apolizoro (CORGPAL), la Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo Nacional (COFADENA), la Empresa de Transportes Automotriz (ENAUT), la Cor-

### AADA aplica nuevo sistema contra robos

La Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros (AADA) aplica un nuevo sistema contra robos en sus puertos de Arica y Potosí, Chuquisaca y Tarija, y otros como el sub-programa de asentamientos en regiones fronterizas "para incorporar nuevas áreas de producción en esas regiones".

Anunció que otra de las metas del gobierno es mejorar la infraestructura aeroportuaria con la ampliación y

mejora de los aeropuertos de Cochabamba, Santa Ana de Cochabamba, Riberita, San Borja, Trinidad y Cobija. Informó que el aeropuerto de Viru Viru, en Santa Cruz, será entregado el 24 de septiembre.

En el área de Industria y Comercio, destacó la creación de la Junta Nacional de Abastecimiento "como un organismo de amplia participación popular, con metas claramente definidas: defender la economía popular, el aspecto "que no se descuidó, es más, se garantizó el normal abastecimiento de artículos básicos de la canasta familiar".

A tiempo de anunciar la ejecución de una campaña de promoción de inversiones en el ambiente nacional, dijo que el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo aplica un plan de reactivación industrial con el fin de lograr un desarrollo económico efectivo y acelerado.

Destacó la importancia del funcionamiento de las "farmacias institucionales", que permiten que el pueblo "adquiera medicamentos por una décima parte del valor comercial". Dijo que el monto aproximado de 60 millones de dólares, que se destinaba a la importación de medicamentos, será reducido a menos de 15 millones de dólares, mediante ese sistema.

También anunció que el seguro social será ampliado a todos los sectores de la población, "sin discriminación de ninguna clase", para lo cual se preparan las bases financieras.

Al referirse a las actividades y problemas del sector laboral, el presidente destacó la importancia de la ejecución de la "nueva política salarial a nivel nacional, regional y sectorial, encaminada a superar la anarquía generada en esta materia por los gobiernos anteriores, con implantación de bonos que no forman parte del haber básico y que contribuyan a abaratar el trabajo".

Mencionó la ampliación de la cobertura de seguridad social y los estudios que realiza el Consejo Nacional del Salario (CONASAL), en procura de que los beneficios de la Ley General del Trabajo alcancen a sectores como los salafreos y cosechadores de algodón. Ese reglamento será aprobado próximamente.

### III JORNADAS MEDICO-QUIRURGICAS BOLIVIANO - AMERICANAS

La Sociedad de Médicos de Estados Unidos, el Colegio Médico de Chuquisaca y la Facultad de Ciencias de la Salud, tienen el agrado de comunicar al distinguido público y a la clase médica la realización de las III Jornadas Médico-Quirúrgicas Boliviano Americanas que se llevarán a cabo en la Ciudad de Sucre del 17 al 19 de agosto de 1983. Los participantes recibirán certificados de asistencia.

Inscripciones y mayor información:

Colegio Médico de Sucre Casilla 485, Sucre, Bolivia.

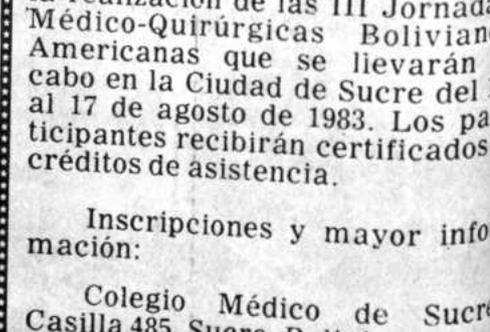


El presidente Siles Zuazo y el vicepresidente Paz Zamora

El presidente Siles Zuazo y el vicepresidente Paz Zamora, el presidente del Senado, Julio Garret y el presidente de la Cámara de Diputados, Gualberto Claupe. Posteriormente, Siles presentó su informe al Congreso, a donde fue llevado por una comisión de parlamentarios que lo visitó en el palacio de gobierno. Finalmente el cuerpo diplomático presentó su saludo al presidente de la República, en el Salón de los Espejos del Palacio de Gobierno.



El presidente Siles Zuazo y el vicepresidente Paz Zamora



El presidente Siles Zuazo y el vicepresidente Paz Zamora



**MONJE CAMPERO** Tel. 323332  
 Matinée Hs. 15.30 Tarda Hs. 19 y Noche Hs. 21.30 EL CAVERNICOLA y ESPEJO DE ALEMANIA (todo público).

**6 DE AGOSTO** Tel. 323282  
 Matinée Hs. 15.30 Tarda Hs. 19 y Noche Hs. 21.30 EL RESCATE DEL TITANIC (todo público)

**UNIVERSO** Tel. 324860  
 Matinée EL ZORRO Y EL SA-BUESO (todo público) Matinée Hs. 15.30 Tarda Hs. 19 Noche Hs. 21.30 EL ZORRO Y EL SA-BUESO (todo público) y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE

**PARIS** Tel. 327949  
 Matinée Hs. 15.30 Tarda Hs. 19.30 y Noche Hs. 21.30 THOR EL CONQUISTADOR (todo público) y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE

**MONUMENTAL ROBY** Tel. 321215  
 Matinée Hs. 15.30 Tarda Hs. 19.30 y Noche Hs. 21.30 THOR EL CONQUISTADOR (todo público) y Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE

**BOLIVAR** Tel. 325061  
 Matinée, Tarda y Noche EL EMBRUJO DE MI TIERRA (todo público)

**AVENIDA** Tel. 325409  
 Matinée Hs. 3.30 Tarda Hs. 6.45 y Noche Hs. 9.30 TOOTISIE

**CINE VIDEO DISNEYLANDIA**  
 Matinée Hs. 10 Matinée Hs. 14.30 Vermouth Hs. 16.30 TARZAN DE LA SELVA - SUPERMAN - EL CHAPULIN COLORADO -

**LA MUJER ARASA - EL CHAVO DEL OCHO - EL HOMBRE NUCLEAR**

**MEXICO** Tel. 351205  
 Matinée Hs. 14.30 Tarda Hs. 18.30 BASTRO DE MUERTE Y EL QUE NO CORRE VUELA (todo público)

**ESMERALDA** Tel. 352454  
 Matinée Hs. 14.30 Tarda Hs. 18.30 CABALLO PRIETO APAMADO Y MEXICO DE MIS AMORES (todo público)

**MADRID** Tel. 2408  
 Matinée Hs. 14.45 y Tarda Hs. 18.30 APAMADO Y MEXICO DE MIS AMORES (mayores 21 años)

**ILLIMANI** Tel. 326757  
 Matinée Hs. 7.30 MAS ALLA DEL EXORCISMO y SUPER AGENTE 86 Vs. LA BOMBA QUE DESNUDA Tarda Hs. 18 SUPER AGENTE 86 Vs. LA BOMBA QUE DESNUDA y UNA MUCHACHA DEMASIADO COMPLICADA (mayores 21 años)

**SCALA** Tel. 323535  
 Matinée Hs. 10.30 MIL INTENTOS UN INVENTO Matinée Hs. 3.30 CUPIDO MORTALIZADO RUMBO A RIO Tarda Hs. 7 y Noche Hs. 9.30 EL ENTE (mayores 18 años) y Noticiero ESPEJO DE ALEMANIA

# HOY CINES TV

**16 DE JULIO** Tel. 377099 **ROXY** (21 años) Noche LA ESPOSA INFIEL (21 años)

**MURILLO** Tel. 325247  
 Matinée UNA FUERZA DE JUNO y EL ESPEJO DE ALEMANIA Matinée y Tarda LA FURIA DE LA SERPIENTE y MAS ALLA DE LA GLORIA

**PRINCESA** Tel. 353925  
 Matinée Hs. 15.30 Tarda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.30 MUJER LO QUE SE HACE POR TI y Noticiero ESPEJO DE ALEMANIA

**LA PAZ** Tel. 325533  
 Matinée Hs. 15.30 Tarda Hs. 18.45 y Noche Hs. 21.30 LOS PERROS DE LA GUERRA y

**ROXY** (21 años) Noche LA ESPOSA INFIEL (21 años)

**MURILLO** Tel. 325247  
 Matinée UNA FUERZA DE JUNO y EL ESPEJO DE ALEMANIA Matinée y Tarda LA FURIA DE LA SERPIENTE y MAS ALLA DE LA GLORIA

**PRINCESA** Tel. 353925  
 Matinée Hs. 15.30 Tarda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.30 MUJER LO QUE SE HACE POR TI y Noticiero ESPEJO DE ALEMANIA

**LA PAZ** Tel. 325533  
 Matinée Hs. 15.30 Tarda Hs. 18.45 y Noche Hs. 21.30 LOS PERROS DE LA GUERRA y

**BUSCH**  
 Matinée EL DRAGON DE FUEGO Matinée y Tarda EL RETORNO DEL TERROR y ALGUIEN DETRAS DE LA PUERTA

**VARIEDADES**  
 Matinée DIBUJOS ANIMADOS y DISPARA AMIGO LOS CUERVOS TE ESPERAN Matinée EL HOMBRE MAS FUERTE DEL MUNDO y PERSECUCION SALVAJE Tarda PERSECUCION SALVAJE y LA ESPOSA INFIEL

**Noticiero ESPEJO DE ALEMANIA** (14 años)

**MIRAFLORES** Tel. 353842  
 Matinée Hs. 15.30 Tarda Hs. 18.45 y Noche Hs. 21.30 MENUDO (todo público) y Noticiero ESPEJO DE ALEMANIA

**CENTER** Tel. 322626  
 Matinée Hs. 14.45 EL SARGENTO CAPULINA y AMIGO (todo público) Tarda Hs. 18.30 AMIGO Y LA LLAMADA DEL SEXO (todo público) (21 años)

**AVENIDA** Tel. 325409  
 Matinée Hs. 3.30 Tarda Hs. 6.45 y Noche Hs. 9.30 TOOTISIE

**TVU 13**  
 16.45 CARTA DE AJUSTE  
 17.00 DIBUJOS ANIMADOS  
 17.30 LARGOMETRAJE BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS  
 19.00 EL SHOW DE CHESPIRITO  
 20.00 MUNDO MUSICAL  
 20.30 RE-VISTA 13  
 21.30 LARGOMETRAJE: EL EXPRESO DE SUGER LANDA  
 23.30 CIERRE DE EMISION

**INSTITUTO MATEMATIC**  
 A ESTUDIAR: MEDIOS INTER Y BASICOS  
 Matemática Física Química Inglés  
**MAT 100-101-FIS 100** Inicio para ingresantes ala U AGOSTO  
 Mcof. Santa Cruz 1295 Plaza Murillo  
 (Gratis) Tel. 35612 En Comercio-Sancti Spiritus

**COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO "MARIA AUXILIADORA" LIMITADA**  
 Esta a todos sus socios a la ASAMBLEA EXTRAORDINARIA, a realizarse el día viernes 12 de agosto del presente, con el Orden del Día siguiente:  
 ADOPTACION DE NUEVAS TAZAS DE INTERES  
 La primera llamada se hará a horas 18.30 en caso de no haber el quórum requerido, segunda llamada será a horas 19.15 realizándose con el número de asistentes.  
 Se tomará debida nota la asistencia para trámites posteriores en la institución.  
 EL CONSEJO DE ADMINISTRACION  
 La Paz, agosto de 1983

**BANCO DO BRASIL S.A.**  
 SIEMPRE UN GRAN BANCO

El Banco Do Brasil S.A., vende terreno ubicado en Hichisirca Grande sobre camino carretero a Copacabana a 5 minutos de Rio Seco, con una superficie de 49.068 mts.2

Referencias:  
 En La Paz: Fono 320135 Sr. Carlos Peralta  
 En Cochabamba: Fono 033-24691 Sr. Valdo Alencar  
 Rolim Subgerencia Agencia Cochabamba.

**Deudores Morosos**

**DEUDOR**  
 INGENIEROS ASOCIADOS (JAIME GAMARRA S.)  
 CARLOS H. SARMIENTO  
 GALAX IMPORT (ROMULO BURGOA ARAOZ)  
 CADIMEX

**GARANTE**  
 URBE LTDA. (JOSE ANTONIO RICO TORO)  
 INGENIEROS ASOCIADOS (JAIME GAMARRA S.)  
 GUILLERMO APARICIO A.  
 MARIO ESPEJO S.

Se les ruega apersonarse al Edificio Mariscal de Ayacucho, Calle Loayza 3º piso. Of. 308, a objeto de cancelar sus obligaciones en mora y en ejecución, sin perjuicio de continuar con las acciones legales iniciadas.

La Paz, 5 de agosto de 1983

**SERVICIO DE ENCAUZAMIENTO DE AGUAS Y REGULARIZACION DEL RIO PIRAI (SEARPI) INGENIERO HIDROLOGO**

El servicio de encauzamiento de aguas y regularización del río Pirai, requiere los servicios de un INGENIERO HIDROLOGO para dirigir la sección hidrología de la institución.

Los interesados deben enviar su curriculum vitae hasta el día 15 del presente a los oficinas del SEARPI - Avenida Alemania/cuarto anillo.

Santa Cruz, 06 de agosto de 1983

Relaciones Públicas del SEARPI

**EL INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA, EN SUAFAN DE COOPERAR CON LOS PLANES DE DESARROLLO Y PLANIFICACION ECONOMICA DEL PAIS ESTA EFECTUANDO UNA ENCUESTA DESTINADA A ELABORAR EL PRIMER "DIRECTORIO NACIONAL DE ESTABLECIMIENTOS ECONOMICOS".**

**sabemos que...**

CONOCIENDO POR PRIMERA VEZ EL TOTAL DE ESTABLECIMIENTOS DEDICADOS A LA INDUSTRIA, AL COMERCIO, SERVICIOS, RESTAURANTES, HOTELES Y DE OTROS SECTORES ECONOMICOS, SE PODRA RACIONALIZAR ESAS ACTIVIDADES ECONOMICAS, YA QUE DICHA ENCUESTA NOS OTORGARA LOS MEDIOS NECESARIOS PARA UNA PLANIFICACION ADECUADA.

**COOPERE CON LA ENCUESTA DEL ... DIRECTORIO NACIONAL DE ESTABLECIMIENTOS ECONOMICOS**

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA



**EL SECRETO DEL PARTO SIN DOLOR**

No es un secreto... Está en todas nosotras y usted misma lo descubrirá !! Su proximo parto será más fácil... para todos. Puede venir desde el primer mes.

Empezamos clases el 9 de Agosto.

**D'ASCH** lo hace fácil.

TELEFONO 322 843- VICTOR SARAZINS 2024  
 GIMNASIA - BALLET - EXPRESION CORPORAL - KARATE

**ESTA PLACA ES SUYA!** MECANICA GENERAL DE AUTOMOVILES TECNICO ESPECIALISTA

APRENDA EN SU CASA POR CORREO

\*Motores de 4, 6 y 8 cilindros  
 \*Sistema eléctrico \*Encendido  
 \*Carburación \*Transmisión  
 \*Frenos \*Reparación de fallas y muchos otros temas.

**mecánica automotriz**  
 BAJO LICENCIA DEL ESTADO DE LA FLORIDA (USA)

OTROS CURSOS DE EXITO QUE PUEDE ESTUDIAR CON LOS ESPECIALISTAS en su casa por correo

Administración de empresas	CONTABILIDAD	MECANICA DENTAL
DELINEANTE TECNICO	PEDICURIA	PARAPSIKOLOGIA
MUSICA Y GUITARRA	CERAMICA (Industrial)	ENFERMERIA
GUARDERIA INFANTIL	SECRETARIADO	COSMETOLOGIA
MECANICA AUTOMOTRIZ	FOTOGRAFIA (En color)	ELECTRICIDAD GRAL
MECANICA DE MOTOS	BASTRERIA MASCULINA	RADIO - TV COLOR
BONSAI (árboles enanos)	DETECTIVISMO	MAESTRIA JARDINERIA
TECNICO CONSTRUCTOR	VETERINARIA	TERRARIUMS (Ingeniería miniaturizada)
DEFENSA PERSONAL	CAMISERIA	ELECTRICIDAD AUTOMOTRIZ
CORTE Y CONFECCION	DIBUJO	LOCUCION
BELLEZA Y PELUQUERIA	HIPNOTISMO	GIMNASIA YOGA
INGLES (Con cassette)	JARDINERIA	TELEFONIA (Técnico)
KEBANA Arreglos florales	ELECTRONICA	REFRIGERACION

MARQUE X EL CURSO QUE LE INTERESA (ESCOJA SOLAMENTE UN CURSO) Y REMITA ESTE AVISO A:

**modern schools** CASILLA 6093 - CORREO CENTRAL - LA PAZ

SI DESHA INFORMARSE PERSONALMENTE CONCURRA A: COLON Nro. 330 EDIFICIO COLON 6to. Piso Of. 808 LA PAZ

NOMBRE: \_\_\_\_\_ DIRECCION: \_\_\_\_\_ LOCALIDAD: \_\_\_\_\_ DEPARTAMENTO: \_\_\_\_\_

**CURSO:** \_\_\_\_\_

Ante que \$5.50 - en estampillas para gastos de envío certificado. PREC.

**GRATIS** SOLICITE FOLLETO EN MULTICOLOR

**ANUNCIE EN PRESENCIA**

**PRONTO MONUMENTAL ROBY**

NO HAY RIVAL EN EL MUNDO QUE PUEDA PARAR LA FURIA DE **BRUCE LEE**

¡REGRESA! INIGUALABLE

**MONUMENTAL FANTASTICA... EL GRAN JEFE**

**ENCUESTA SOBRE EL SERVICIO ELECTRICO**

En relación a comentarios publicados el 5 del presente en la prensa local sobre la Consulta que realizó COBEE entre sus abonados, es necesario anotar:

- 1.- Una encuesta científica realizada en Febrero de 1982, para conocer el criterio de la población paceña sobre la presencia de COBEE, dio apreciable porcentaje en favor de la Empresa, por lo que el pasado mes hizo una CONSULTA específica mediante cupones sobre si sus usuarios ESTARIAN DE ACUERDO CON UNA SOCIEDAD EN COMANDITA. Se recibieron 4.852 respuestas, porcentaje válidos para los fines de la Consulta.
- 2.- Tanto la ENCUESTA de 1982 como la CONSULTA del mes pasado merecieron, dentro de sus características un trato cuidadoso y serio que es norma en estas disciplinas.
- 3.- Para el caso de la Sociedad propuesta, no sería obligatoria la suscripción de la acción. Se puede ser usuario sin ser accionista.
- 4.- Si todos los usuarios de COBEE suscribieran una acción el total de \$b. 12.212.800.- constituiría el capital de la Sociedad en Comandita DE PROPIEDAD DE LOS USUARIOS y de ninguna manera de propiedad de COBEE.

**ESTIMADOS CONSUMIDORES:**

La Sociedad en Comandita sería organizada;

- a) Para hacer dueños a todos los usuarios que deseen ser socios de toda la inversión nueva hecha en la distribución eléctrica en el área de La Paz.
- b) Para mantener la administración eficiente del sistema eléctrico de La Paz a través de la estructura técnico-administrativa de la Empresa.
- c) Para el traspaso al cabo de cierto tiempo de todos los bienes de COBEE BPCo. a la Sociedad en Comandita, en forma equitativa.

**COBEE BPCo.**





UNA VISIÓN ESTADÍSTICA DE POTOSÍ

A PRINCIPIOS DEL SIGLO XVII

Por GASTON ARDUZ EGUIA

TENGO a la vista un manuscrito intitulado "La Villa Imperial de Potosí" (1). Alusiones a cosas y usos de Castilla...

tremadamente conservador, habida cuenta de la depreciación relativa de la plata en el curso de los últimos cien años (3).

EL CERRO Y LA VILLA

Retraza el autor la historia de la Villa a partir del legendario hallazgo de las riquezas del Cerro por el "guayador" indígena Guanquilla...

Pocos rasgos le bastan para fisonomizar la escueta y atormentada geografía del sitio, y aquí, sí, vale la pena oírlo de viva voz. Estaba sembrado el Cerro— "poblado de unos árboles que llaman quincas", de cuya "madera se fabricaron las primeras casas de este asiento"...

"El Cerro cerro que se llama Potosí" es, para nuestro autor, "de una muy hermosa hechura y parece hecho de mano, y muestra ser como un montón de trigo en el color y talle, aunque en sí vivo y ardiendo aspero y desabridísimo..."

VICISITUDES DE LA MINERÍA POTOSINA

Aunque la explotación activa del Cerro no llevaba más de unos treinta y cinco años, la minería potosina había sortado crisis metalúrgicas serenas, de las que da cuenta el autor con su manera y hasta donde podía comprenderlas...

Atreza el autor que la introducción del "metal cobrizo" no

sólo facilitó el beneficio de la producción corriente, sino que favoreció enormemente el "pallaco" ("no se deja piedra en el Cerro de que no se aprovechen")...

POBLACION INDIGENA OCUPADA EN LA MINERIA

Sin transición para el autor a evaluar por sectores la población indígena ocupada en la minería del Cerro, consignando en algunos casos los jornales. Es material de sumo interés que transcribo en el Cuadro I, agregándole cifras de salarios que aparecen en otro parte del manuscrito...

Por palabras de introducción son aquí indispensables, pues dificultarían al lector, partiendo de los datos del presente, representarse la composición de nuestro proletariado minero en aquellos primeros años del siglo XVII...

Por lo que hace a la mina propiamente dicha, habían en ese tiempo tres categorías laborales, bien definidas: los "barreteros", que extraían el mineral; los "apirris", que lo ponían en la bocanina o en las canchas y los "palliras", que entonces como ahora, hacían de él una selección minuciosa...

Ese era el mundo asalariado y en torno de él se habían organizado y ramificado un gran número de actividades más o menos independientes, como las de los "palladores" o revendedores de mineral por cuenta propia...

El cuadro dejó en claro una escala de salarios bastante simple. Los trabajadores cuya remuneración aparece cifrada son 14.100 (ítems 1 a 9), incluyendo los 1.000 "palladores" independientes que, en buenas cuentas, eran obreros a destajo...

Evidentemente, estas cifras no nos dicen mucho por sí mismas, pero conjugadas con los precios, en el cuadro de los hábitos de consumo "familiares", permitirán medir el valor real de los salarios.

Amamos lo que no conocemos, lo ya perdido. El barrio que fue los orillos. Los antiguos, que ya no pueden defraudarnos, porque son mito y esplendor. Los seis volúmenes de Schopenhauer, que no acabamos de leer...

Algun verso latino o sajón, que no es otra cosa que un hábito. Los amigos que no pueden faltarnos, porque se han muerto. El ilimitado nombre de Shakespeare. La mujer que está a nuestro lado y que es tan distinto. El ajedrez y el álgebra, que no sé.

JORGE LUIS BORGES (Servicio Especial de la Agencia)

Palabras en libertad

Confesión de un "profe"

STEFAN BACIU

DEBO reconocer que al correr de los años, ensayando literatura latinoamericana en la Universidad de Hawaii y, antes, en la Universidad de Washington en Seattle, he sentido cierta dificultad al presentarme delante de la clase...

De un lado, declamé, ellos ya tienen bastante "propaganda" (no tan paradójicamente, en los Estados Unidos) y—de otro lado—hay en Latinoamérica toda una serie de escritores, poetas y ensayistas a veces del mismo valor...

Además, nunca me salió completamente de la cabeza una frase de Neruda, leída en Rio de Janeiro (me acuerdo: salió en el diario "Estadista" "A Ciudad")...

Por supuesto, no diré mea culpa, y trataré de explicar lo que hice (y hago) en algunas clases de literatura. Al llegar a la poesía "afro-americana", va un poco de Guillén, y mucho de Luis Palés Matos...

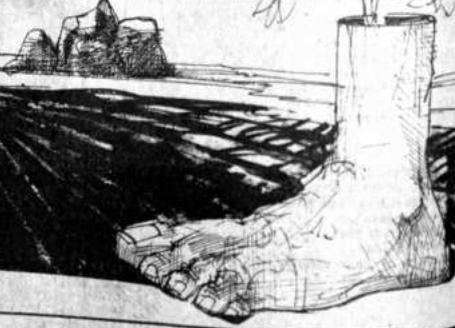
Suelo trabajar con el excepcional libro de Pablo Antonio Cuadra, "El Nicaraguense", que debería ser texto obligatorio en estas clases (especialmente hoy día), y cuando se trata de poesía, doy atención a Jorge Carrera Andrade y Salomón de la Selva (virtualmente ignorado en los EE.UU.)...

Uso teatro del boliviano José Francovich, la pintoresca "Historia Boliviana" por Mariano Baptista. Mucho, mucho, mucho me gusta el trabajo de Fernando Díaz de Mier, mucho, mucho más importante que el trabajo de Carlos Scalet, Chinchilla, "El dictador y yo", editado por Gabriela Mistral.

LA SABIDURIA NO CALIENTA LOS PIES

Las piedras son el alfabeto de los ríos. Continuamos en la terraza de lo que no sabemos. Ninguna estatua deja de estar desnuda. Incapaces de rebasar nuestras ventanas...

JAIMÉ NISTTAHUIZ



El valor de este documento resulta de que, dentro del marco de una pintoresca descripción de la Villa Imperial y su Cerro, ofrece al lector moderno una ordenada evaluación estadística de elementos tan importantes de la dinámica social como la población, los salarios, los precios y el consumo...

En la expresión de valores monetarios—salarios, precios, consumos—se sirve el autor con cierta indiferencia del peso ensayado o del peso corriente, circunstancia que obliga a precisar de entrada ambos conceptos. No es tarea fácil, por lo mucho que el sistema monetario de esa época difiere del nuestro, caracterizado por la incontestada supremacía del papel moneda.

Algo similar en su función a la libra tolosana en la Francia del antiguo régimen, el peso ensayado era una moneda imaginaria—no se lo acuñó nunca—adoptada en la América hispánica para apreciar las barras de plata y, por lógica consecuencia, servir como "unidad de cuenta" para la moneda corriente, variable en su contenido de plata...

El peso corriente era la moneda real usada en las transacciones de la vida diaria, y su valor respecto del peso ensayado dependía del valor del maravedí monetario de ese o, pasado en otros términos, del número de maravedís que se necesitaban para comprar un peso corriente...

Trátese de pesos ensayados o de pesos corrientes, la verdad que las cifras de precios y salarios formuladas en monedas ficticias son cifras muertas, y no se pueden hallar una cierta correspondencia con la moneda moderna a que estamos habituados. Infortunadamente, la comparación de valores monetarios a través de los siglos es uno de los más arduos problemas que la historiografía económica. Comparar monetarios implica, en consecuencia, comparar índices de precios; ahora bien, tanto la insuficiencia de la información como por lo mucho que cambió con el tiempo las necesidades del hombre y sus hábitos de consumo, es difícil elaborar retrospectivamente, a épocas remotas, índices que puedan confrontarse con los nuestros.

Nos queda el recurso de estimar la relación de valor entre el altopotero de 1800 y el dólar de nuestros días, comparando el contenido de plata fina del primero con la cantidad de plata que puede comprar el segundo al precio del mercado. Este es el cálculo que, en un número redondo, el peso ensayado de 1800 era 10 dólares y el peso corriente valdría 10 dólares. Pese a las fundadas objeciones que se pueden oponer a este método, pensando por lo que la plata ha pasado—en ese lapso de un siglo—de moneda de metal monetario a la de simple moneda de curso legal, y a moneda de curso legal, y a moneda industrial, pienso que estas relaciones pueden ser tomadas, a falta de otras, como rudimentarios indicadores de valor. No se pierda de vista, eso sí, que son de carácter experimental.



MAX SOLARES DURÁN, en un escritorio su dedicado gran parte de su vida al estudio de la Filosofía y la Psicología, sobre un tema que publicó libros como "Figura y movimiento de diez filósofos que se movieron del 'ser' del hombre..."

"Antropología filosófica"

Por JORGE VILLANUEVA SUAREZ

en programar su existencia y su vida misma en el transcurso de todos los días. La vida del hombre para Ortega es un "programa", el que debe ser controlado minuciosamente a cada instante.

La Filosofía del Existencialismo está estudiado a través de Martin Heidegger (filósofo alemán (1889-1976), quien afirma que la existencia es de él y no de su existencia "según Heidegger"—es totalmente personal y nace para vivir por y para otro. Ese ser hombre al tiempo de vivir, ya está muriendo; el hombre lleva en sí la muerte.

Hebre Programation" de José Gassand, español, nacido en Madrid (185), es sólo historia. Su tarea consiste



Max Solares

estudiados en sendos capítulos: "El Hombre Mediocre" y "El Hombre Intencional". El primero—el mediocre—, es aquel que no se ennoblesce, que no se distingue y que lleva una vida rutinaria. Ingenieros en sus oficios, el hombre sobresalir dentro de su grupo.

"Nuestra vida no es digna de ser vivida sino cuando la embellece algún ideal", porque "las existencias vegetativas no tienen biografía: en la historia de su sociedad sólo vive el que deja rastros en las cosas o en los espíritus. La vida vale por el uso que de ella hacemos, por las obras que realizamos. No es el valor más el que cuenta más años, sino el que ha sentido mejor un ideal".

"Hombre Intencional. Homero nos habla del espíritu. La vida vale por el uso que de ella hacemos, por las obras que realizamos. No es el valor más el que cuenta más años, sino el que ha sentido mejor un ideal".

El pensamiento de los filósofos bolivianos está estudiado en cuatro capítulos del libro "Antropología Filosófica" de Max Solares Durán. Consideramos a esta sección como la más importante, porque nuestros pensamientos no siempre tienen la oportunidad de ser expresados en libros ni por autores extranjeros ni por nacionales. "El Hombre Caliente", "El Hombre Método" y "El Hombre Amoroso" son posiciones que corresponden a Guillermo Francovich,

Marvin Sandi, Humberto Palza y Roberto Prudencio respectivamente.

"El Hombre Társcico" de Guillermo Francovich, nacido en Sucre en 1901, es el hombre que gusta de la aventura y del riesgo, la rutina le espanta, es amante de la emoción y del peligro. En cambio, el "társcico" es su antitesis, quiere estar seguro y no intenta riesgos; su vida está gobernada por la lógica y el raciocinio.

Marvin Sandi, potosino (1938-1968), discípulo de Francisco Romero, al que llama "Maestro venerable y amigo sin igual", considera al hombre como a un ser "callado", pues, según él, el hombre de hoy que vive en grandes ciudades, es un hombre que busca la soledad, y su vida, por tal razón, se hace tormentosa; no puede ni tiene tiempo para pensar, es el "homo faber". En cambio, el hombre que vive en las planicies andinas de Bolivia, Perú, Ecuador y México es el "hombre Callado", hermético, silencioso, pegado a la tierra y a sus hijos. Este hombre pesa en la historia de la Selva (virtualmente ignorado en los EE.UU.)...

Humberto Palza (nacido en 1900-1975), que cultivó el periodismo y fue director de los diarios locales "Hoje" y "Ultima Hora", piensa que "no existe el hombre en general, sino el hombre en un lugar de un lugar determinado, y que por tal razón es el "Hombre Método". Este planteamiento expuesto en un libro publicado en 1939: "El Hombre como Método", al parecer no ha sido estudiado ni cuestionado públicamente. Tampoco se publicó la segunda parte del mencionado volumen como estaba anunciado en la ocasión.

El libro de Max Solares Durán termina con el tema del "Hombre Ambiguo", estudio que pertenece a Roberto Prudencio Rómecín. Según este autor (nacido en 1908-1972), el hombre no sabe lo que es, por lo tanto define al "homo" como a un ser ambiguo que cree y no cree, que ama y odia, que es y no es y que no existe. Esta posición ya fue planteada por el alemán Federico Nietzsche, pero Roberto Prudencio analizó más profundamente el tema; aunque después asegura Solares—decidió abandonar dichos estudios.

El libro "Antropología Filosófica" lleva en su cubierta la reproducción de una pintura del artista Emilio Torres Illanes.





**"SERÁ JUSTICIA"** ("The Verdict")  
 Prod. Estados Unidos  
 Dir. Sidney Lumet

Autor de obras de impactante análisis sobre la psicología humana y los conflictos personales frente a las estructuras de presión. Sidney Lumet cuenta entre otros con títulos tan importantes como: "La sala de la Deshonra", "Tarde de Perros", "Serpico" y "Príncipe de la Ciudad".

bilidad de servirse de los encauzados y el movimiento de montaje para crear un tono de solemnidad y de suspense en el desarrollo narrativo de un guión que en algunos momentos deja entrever algunas debilidades. La rehabilitación del jurista alcoholista apunta un convencionalismo ingenuo, asimismo la presencia sentimental de la desconocida resulta tanto artificial.

**"EL ENTE"**  
 Prod. Estados Unidos  
 Dir. Sidney Lumet

versidades, son cada vez más frecuentes motivos de especulación a través de libros, películas y casos clínicos.

equipo de expertos que lo han asesorado.

**"THOR EL CONQUISTADOR"**  
 Prod. Italia  
 Dir. Anthony Richmond

ser los vengadores y liberadores de los pueblos bárbaros. Difícil sería establecer la leyenda por las ambientaciones incongruentes, así como por el descuido en la reproducción de vestuario y normas de vida. El director no parece pretender otro interés que el de reproducir alguna historia de las muchas que hoy proliferan para la entretención superficial.

**"LOS PERROS DE LA GUERRA"**  
 Prod. Estados Unidos  
 Dir. John Irvin

Esta producción avalada por el nombre del famoso director Norman Jewison que figura como productor, es el típico caso de un film comercial que por cualquier motivo ha podido comprometer la colaboración de un destacado cineasta que no es responsable del resultado final.

la que los mercenarios resultan siendo los hombres buenos héroes al servicio de los perros de la guerra, que son los que pagan a estos pobrecillos asaltados para matar. Con un tinte acusador y pacifista, la película es ambigua y peligrosa en su contenido. Técnicamente muy refinada, recurre a efectos poco conseguidos donde se advierten los trucos de explosiones, plañolitos y hechos de violencia. La interpretación tampoco es digna de tomarse en cuenta. Una película más de las que recurren a la política y la violencia para llenar la cartera con acción.

En esta oportunidad enfrenta la honestidad de los organismos judiciales, la identidad de sus perseguidos, el prestigio aparente y las influencias frente a la solidaridad y fama de conciencia con los intereses del más débil.

Con todo, estos son reparos muy personales, el film es un producto de calidad y sobre todo vuelve a firmar el dominio de Lumet en el manejo de actores, tanto Paul Newman, como James Mason encarnan sus papeles con fuerza y conocimiento. No es un film de momento que Newman ha sido nominado para el Oscar 1982 por su interpretación en este film. Los debates judiciales son ricos y dignos de atención por el tema delicado sobre el cual tratan: la responsabilidad del médico sobre la vida humana y el margen de error o descuido que pesa sobre el jurado en este difícil veredicto.

Este film del género de terror narra, asegura el guionista, un hecho real ocurrido en la ciudad de Los Angeles con una joven madre, de tres años de edad y cuyas experiencias juveniles no fueron muy tranquilas. De pronto esta mujer se siente poseída por un ser invisible y agresivo que la conduce al borde de la demencia.

"Poltergeist" es tal vez el caso más impactante en este género, pero debemos admitir que "EL ENTE" logra también un profundo impacto emocional y sobre todo ilustra sobre los avances y posibilidades técnicas que se cuenta para tratar de evidenciar la existencia real de estos seres fantasmagóricos.

El cine, gran mago creador de realidades inexistentes, es el medio ideal para sumergirnos en este mundo fantasmagórico y exasperante del cual sólo nos queda un sentimiento de catarsis alivianante al terminar la película.

Una franca medianía técnica caracteriza esta muestra de cine de aventuras imaginarias, que tienen algo de reminiscencias de grandes obras épicas de la edad del hierro y las batallas entre hombres predestinados y superdotados por los dioses para

El público tiene que estar consciente de la gran diferencia que hay entre un film documentado, analítico e investigador de la historia y su trascendencia sobre el futuro de la humanidad y estas muestras de poco mérito que lo único que quieren es servir del prestigio de las grandes obras de arte.

El guión desmaba entre mostrar una política conflictiva y venal en un país en desarrollo donde la corrupción, los golpes de estado y las influencias son los condimentos de una salsa en

2 x x x x

La fe del abogado en la bondad innata del corazón humano y la confianza en el instintivo sentido de justicia que todo hombre de bien posee, juegan el papel en este difícil veredicto.

El caso es tomado, para su estudio, por psicólogos y parapsicólogos que tienen que rendirse a la evidencia de la constante presencia de un ser misterioso, invisible y violento que se juzga definitivamente a la joven.

Los efectos especiales utilizados en esta película son sorprendentes sin demeritar la interpretación de Bárbara Hershey que realmente vive su drama. Toda la estructura para materializar el "ente" por medio del hielo líquido y sofisticados aparatos extratransensoriales electrónicos, permite una demostración de técnica, presupuesto y creatividad del director y un gran

Estos fenómenos inexplicables que han dado paso a la arcaología que hoy goza ya de verdaderos centros de investigación en diversas uni-

El Comité Ejecutivo y la Directiva de la Federación Sindical de Ramas Médicas del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, hacen llegar sus más sinceras felicitaciones al Instituto Nacional de Laboratorios de Salud (INLASA) por sus 75 años de infatigable labor en Pro de la Salud del pueblo boliviano.

LA DIRECTIVA

**FESIRMES**

**HOY IMPARABLE**  
**EXITO PARIS**

Este hombre no sólo es más ágil y efectivo que la pistola, sino que también hace al trabajo...

La cámara destaca, con excelente manejo, las instalaciones de los tribunales, la imponente figura de los magistrados y los dignatarios de la curia. Lumet sabe hacer cine y no desaprovecha todo posi-

Con un tema interesante y bien desgarrada la trama, este film ofrece una tesis moralizadora que invita a considerar.

Estos fenómenos inexplicables que han dado paso a la arcaología que hoy goza ya de verdaderos centros de investigación en diversas uni-

El Comité Ejecutivo y la Directiva de la Federación Sindical de Ramas Médicas del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, hacen llegar sus más sinceras felicitaciones al Instituto Nacional de Laboratorios de Salud (INLASA) por sus 75 años de infatigable labor en Pro de la Salud del pueblo boliviano.

LA DIRECTIVA

**FESIRMES**

**HOY IMPARABLE**  
**EXITO PARIS**

Este hombre no sólo es más ágil y efectivo que la pistola, sino que también hace al trabajo...

2 x x x x

**2da. SEMANA DE EXITO**

**CONTINUA ESPECTACULAR EXTRAORDINARIO** cine MONUMENTAL ROBY

**MAS FUERTE Y VELOZ QUE EL VIENTO**

con sangre de dioses iba a nacer el elegido. el favorito

**EL LUCHADOR INVENCIBLE**  
 CONRAD NICHOLS

**THOR**  
 EL CONQUISTADOR

MARIA ROMANO  
 MALISA LANG  
 RAF FALCONE  
 CHRISTOPHER HOLM

todo publico

**Perseguirlos en cualquier lugar y atraparlos vivos o muertos era su misión.**

**David Janssen**

**AVES DE RAPIÑA**

Dir. RALPH MEERER  
 ELYNE HEILWEIL

Dir. WILLIAM GRAHAM

PROHIBIDA MENORES DE 14 AÑOS color

**Próximo Explosivo Estreno Cine MONUMENTAL ROBY**

**SOLICITADA**

**La Asamblea Permanente de Derechos Humanos ante la situación Actual**

Ante la aguda crisis económica, política y social que está azotando al pueblo boliviano y ante la creciente amenaza de fuerzas retrógradas y autoritarias contra el proceso democrático en nuestro país, la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia expresa lo siguiente:

- 1.- El pueblo boliviano ha demostrado una vez más su ideal democrático y su rechazo a las dictaduras militares anti nacionales, concediendo al actual gobierno constitucional un amplio margen de tiempo y de tregua social para que éste reordene la economía del país y enfrente la crisis con medidas que respondan a las expectativas y necesidades de las mayorías. Ese margen ha significado su respaldo al gobierno y a la democracia y viene costándole al pueblo grandes penurias y privaciones.
- 2.- El gobierno, enfrascado en mezquinas luchas sectarias internas por intereses subalternos, no ha sido capaz hasta ahora, de desarrollar una política económica-financiera seria y coherente ni siquiera a los niveles meramente administrativos como son los de control de abastecimiento y precios de los artículos de primera necesidad. La caída constante del poder adquisitivo de los salarios, agravados por la abierta práctica del agio, la especulación, el ocultamiento, el contrabando, los intereses mezquinos de diversos sectores como el autotransporte, que han sumido al pueblo en una situación de total impotencia para encarar sus necesidades más vitales.
- 3.- La inoperancia del gobierno y el sectarismo político con el que se encaran los problemas del país, se han hecho más patentes a raíz de la emergencia derivada de los desastres naturales (inundaciones y sequía). En este caso concreto no puede alegarse "falta de recursos" para la no atención de las apremiantes necesidades de las poblaciones campesinas afectadas. Lo que sí hace falta es mayor sensibilidad y compromiso con esos sectores.
- 4.- Si bien la crisis económica actual no es producto de este gobierno sino anterior a su ascenso al poder, es evidente que la misma tampoco es producto de la democracia. El pueblo no olvida que durante las dictaduras militares que se sucedieron en el país a partir de agosto de 1971, estuvo totalmente marginado de las decisiones de la política económica que aquellas implantaron, desquiciando todo el cuadro económico financiero del país.

Sin embargo el gobierno constitucional tampoco ha adoptado una política económica que modifique sustancialmente la que aplicaron los gobiernos dictatoriales. Esta conducta es la que facilita a los enemigos de la democracia para que acusen a ésta de los males económicos que soporta el país. Estos mismos enemigos procuran de esta forma, confundir al pueblo, encubriendo su responsabilidad como directos causantes del descalabro económico. Su plan es hacer que el país vuelva a ser presa fácil de su dominio dictatorial y opresor.

5.- A pesar de que las condiciones actuales del país son favorables para la organización de los partidos políticos progresistas, las direcciones de éstos muestran una lamentable ineficacia para hacer que éstos se conviertan en una alternativa clara para el pueblo. Esta situación favorece al debilitamiento de la izquierda, provoca el divisionismo dentro de ella y confunde al pueblo que no encuentra su propio camino.

6.- Paralelamente, los planes de la derecha para desestabilizar al gobierno se fortalecen, valiéndose para ello de medios de prensa que distorsionan la realidad nacional; a propaganda regionalista y separatista; a reuniones golpistas; a la calumnia irresponsable; a la acción de sectores reaccionarios del parlamento; a la promoción de conocidos narcotraficantes que abiertamente amenazan con aplastar al régimen democrático, etc.

7.- La Asamblea de Derechos Humanos no puede ocultar su profunda preocupación ante el futuro inmediato que amenaza al pueblo, con hechos aún más drásticos para su subsistencia, como la carencia de alimentos, la mayor pérdida - no compensada por los ínfimos aumentos salariales del poder adquisitivo de los salarios, el aumento de la desocupación y las consecuencias directas sobre la salud y la vida de los sectores desposeídos.

También es motivo de preocupación el que no se investiga y sanciona los casos de corrupción que están atentando contra los recursos financieros del país, agravando aún más la crisis.

Ante este panorama negativo y a sus consecuencias sobre la débil democracia, señalamos que es urgente que el gobierno modifique su conducta y demuestre un compromiso claro con los intereses del pueblo. El gobierno está obligado a fortalecer la democracia, recuperando la confianza del pueblo en sus instituciones basadas en la Constitución Política del Estado y en el respeto a los derechos humanos.

**POR LA ASAMBLEA PERMANENTE DE DERECHOS HUMANOS DE BOLIVIA**

Dr. Ratinoro Otero L. P. Oswald Cuevas  
 Vice Pte. APDHB. Secretario Gral.

P. Julio Tumiri J. Presidente de la APDHB

Loida Rodríguez Secretaria de Prensa; Delia Cortez, Secretaria de Hacienda; René Bascope A., Secretario de Publicaciones; Antonio Aramayo, Secretario de Relaciones Internacionales; c. Julio Pérez, Deleg. de la C.O.B. ante la APDHB; C.J. N.º 091275 L.P.c. Mario Cortez, Deleg. de la P.S.T.M.B. ante la APDHB.; c. Hugo Suarez, Deleg. de la Conf. Fabriles a la APDHB.

La Paz, 5 de agosto de 1983

Sello: ASAMBLEA PERMANENTE DE DERECHOS HUMANOS BOLIVIA.

**PROXIMAMENTE**

**PIXOTE**

LA LEY DEL MAS DÉBIL

**QUE ES LO MAS SABROSO ECONOMICO Y NUTRITIVO QUE SE PUEDE PONER ENTRE DOS TAJADAS DE PAN?**

**¡SABORINA!**

Porque Saborina es una fiesta para todas sus comidas. Sabrosa, sana, nutritiva, hecha con aceite vegetal hidrogenado, pone sabor al hogar.

**LA FUERZA DEL SABOR**

COMPAÑIA INDUSTRIAL DE ALIMENTOS "COMINAL"

Calle Covendo 860 - Casilla 3233 - Tel. 310845

# 2 de agosto de 1953: El triunfo...

**(Viene de la Pág. 1)**  
 siglos y siglos de oscuridad y opresión, hambrientos de luz, hambrientos de dignidad, la construcción filosófica, el techo ideológico que les da un sentido de seguridad y destino? ¿El mundo que nos rodea es una quimera, entonces la Utopía estará en otro lugar, más cercano a nosotros, pero siempre en lugares, así sea un lugar de lagos, el Aleph político que Rousseau llama "la voluntad general". El mundo español Eugenio Irujo nuestro ser era el sujeto de nuestra dependencia. Concurrimos secretamente al altar de Herodes; solo en Europa puede la vida ser realmente histórica. Pasamos por alto la contradicción flagrante del iluminismo europeo: puesto que el pasado es abolido como algo irracional, la naturaleza humana invariable sólo puede ser la que poseen los europeos ilustrados del siglo XVIII. Dado que esta naturaleza es siempre la misma, no puede ser histórica. Pero porque es siempre la misma, debe ser universal. De esta manera se desgarra a sí misma las emergentes clases industriales y mercantiles de Europa el papel de protagonistas universales de la historia. Los políticos e ideólogos de la América Latina no se quedaron a la zaga; pero en su mimetismo ideológico de Condorcet o Marx, de Rousseau o Comte, de Locke o Bergson, existían sociedades coloniales, dependientes, casi siempre primitivamente agrarias, rara vez y periféricamente capitalizadas y dependientes. El Buen Salvaje del siglo XVI se convirtió en el Gunguá Din del siglo XIX; Robinson encontró a un Viernes tercermundista y le pidió que se viera con las pelucas del Baxón de Montenegro, y con las galas de Benjamin Franklin. Pero Robinson, una vez más, se reservó para sí los derechos de protagonista universal de la historia. La América Latina abrazó las ideas del Siglo de las Luces, pero se percató de que estas ideas eran una Utopía distanzada de universalismo pero sólo concebible parcialmente en los europeos del siglo XVIII. El mundo europeo sólo puede ser un mundo para los personajes de Jane Austen si los personajes de Charles Dickens. Sólo este juego reflejo de utopías deformadas explica que la contradicción india, negra, mestiza y criolla de la América Latina se haya sentido atraída por el desprecio de Voltaire hacia el pasado irracional y bárbaro de nosotros que nos poníamos más presente que nuestro pasado; por la glorificación por Locke de la propiedad privada; por el carácter del contrato social — "diálogo social" que construye los sujetos colectivos, actores históricos. Con este no ayudará a distorsiones voluntaristas, sólo revoluciones completas donde la historia no es fruto del azar, sino el resultado de la voluntad individual.

## Europa y Latinoamérica: Nuevo Mundo...

latinoamericana, pasó por alto la pregunta del personaje de Montecristo — "¿Cómo es posible ser persa?" — para decir que no era posible ser mexicano, el argentino o peruano a menos que no integráramos a la universalidad burguesa de Europa; que viajar, ganar espacio, para encontrar la Utopía. Y si el mundo está en Europa, entonces la Utopía estará en otro lugar, más cercano a nosotros, pero siempre en lugares, así sea un lugar de lagos, el Aleph político que Rousseau llama "la voluntad general". El mundo español Eugenio Irujo nuestro ser era el sujeto de nuestra dependencia. Concurrimos secretamente al altar de Herodes; solo en Europa puede la vida ser realmente histórica. Pasamos por alto la contradicción flagrante del iluminismo europeo: puesto que el pasado es abolido como algo irracional, la naturaleza humana invariable sólo puede ser la que poseen los europeos ilustrados del siglo XVIII. Dado que esta naturaleza es siempre la misma, no puede ser histórica. Pero porque es siempre la misma, debe ser universal. De esta manera se desgarra a sí misma las emergentes clases industriales y mercantiles de Europa el papel de protagonistas universales de la historia. Los políticos e ideólogos de la América Latina no se quedaron a la zaga; pero en su mimetismo ideológico de Condorcet o Marx, de Rousseau o Comte, de Locke o Bergson, existían sociedades coloniales, dependientes, casi siempre primitivamente agrarias, rara vez y periféricamente capitalizadas y dependientes. El Buen Salvaje del siglo XVI se convirtió en el Gunguá Din del siglo XIX; Robinson encontró a un Viernes tercermundista y le pidió que se viera con las pelucas del Baxón de Montenegro, y con las galas de Benjamin Franklin. Pero Robinson, una vez más, se reservó para sí los derechos de protagonista universal de la historia. La América Latina abrazó las ideas del Siglo de las Luces, pero se percató de que estas ideas eran una Utopía distanzada de universalismo pero sólo concebible parcialmente en los europeos del siglo XVIII. El mundo europeo sólo puede ser un mundo para los personajes de Jane Austen si los personajes de Charles Dickens. Sólo este juego reflejo de utopías deformadas explica que la contradicción india, negra, mestiza y criolla de la América Latina se haya sentido atraída por el desprecio de Voltaire hacia el pasado irracional y bárbaro de nosotros que nos poníamos más presente que nuestro pasado; por la glorificación por Locke de la propiedad privada; por el carácter del contrato social — "diálogo social" que construye los sujetos colectivos, actores históricos. Con este no ayudará a distorsiones voluntaristas, sólo revoluciones completas donde la historia no es fruto del azar, sino el resultado de la voluntad individual.

El desplazamiento en nuestro siglo de los centros de poder a dos naciones continentales, Rusia y los Estados Unidos, no sólo confirmó las profecías de Alexis de Tocqueville. También nos abrió a nosotros y a latinoamericanos en una serie de cuestionamientos arditos. En primer término, ¿dejamos de ser, unos, la Utopía de los otros. ¿Qué clase de Utopía puede mantenerse sobre las cenizas de Auschwitz o San Salvador? ¿coexistir con las figuras de Hitler y Laval, Pincheo y Somoza? ¿admitir que pueden ser parte concebible de una herencia civilizada o de un proyecto racional la "ley de desaparecidos" de los militares argentinos? Salimos de la Utopía para caer en el crimen. Europa perdió (la América Latina nunca la tuvo) esa dimensión de la libertad ciudadana que es el sentido trágico. Europa sustituyó la tragedia antigua por el crimen moderno. La América Latina perpetuó los crímenes de la conquista y la colonia sin renunciar a la fascinación utópica que nos es común, europeos y latinoamericanos, podremos restaurar la validez de lo trágico en un mundo ahito de sangre, y decir de nuevo, con la voz más pura y antigua de la humanidad, que es la del Prometeo de Esquilo, que "cuanto existe es justo e injusto, e igualmente justificado en ambos". Pero esta visión requiere trascender el maniqueísmo brutal de la historia moderna para comprender la existencia como conflicto de valores. Esto, y no la oposición entre el bien y el mal, es lo propio de la esfera trágica. América Latina tardó en deshacerse de su carga utópica, continente fundado por la Utopía europea, tenemos tanto no merecer nuestra fundación que nos negamos a abandonar su quimera aun a costa de la ceguera errabunda. Europa tardó en deshacerse de su carga utópica, continente fundado por la Utopía europea, tenemos tanto no merecer nuestra fundación que nos negamos a abandonar su quimera aun a costa de la ceguera errabunda. Europa tardó en deshacerse de su carga utópica, continente fundado por la Utopía europea, tenemos tanto no merecer nuestra fundación que nos negamos a abandonar su quimera aun a costa de la ceguera errabunda.

mundos de la doble hegemonía y unir nuestros esfuerzos para empujar las cosas, poco a poco, lenta pero seguramente, con acciones culturales y políticas, económicas e informativas, hacia un deseable mundo multipolar, en el que nadie sea satélite de nadie, en el que cada cual pueda aportar, en la colaboración de su genio civilizador, policultural, diversificado? Quizás sólo estoy ofreciendo una nueva Utopía. Si, pero esta será una Utopía compartida, elaborada en libertad por europeos y latinoamericanos, no impuesta por una potencia colonizadora a la tribu conquistada. China y Japón, Islam y África Negra, la América Latina y la Europa dividida poseen los elementos de civilización y poder para proponer un mundo multipolar que nos salve no sólo de la doble hegemonía actual, sino de la promesa macabra que encierra. Este mundo podría estar "desdoblado", en las palabras de Beckett.

La acción común de europeos y de latinoamericanos podría ayudar a romper esta fatalidad del siglo XX. ¿Por qué somos oprimidos en nombre de la libertad, esclavizados en nombre de la justicia, asesinados en nombre de la vida? Este auro paradójico proviene de ninguna de las dos grandes potencias del mundo actual, sino de la Unión Soviética y de los banqueros occidentales. Solidaridad fue y es el concepto de la sociedad a cargo de un movimiento obrero independiente es intolerable para Moscú y para Washington, a pesar de las lágrimas de cocodrilo de Ronald Reagan — no se libera por la opresión en Polonia mientras se apoya la opresión en El Salvador, Argentina, y Chile. Ni a los EE.UU. ni a la URSS les interesa que cambie el statu quo europeo; esto sólo les interesa a los europeos, del este y del oeste. Y sólo a los latinoamericanos nos incumbe que cambie nuestra situación. Pero, ¿no podemos europeos y latinoamericanos reconocernos en el peligro del

## Actividad cultural

**MUSEO NACIONAL DE ARTE.** - Jueves 11, horas 19:00, inauguración de la muestra retrospectiva del artista boliviano Armando Jordán. La exposición estará abierta al público hasta el jueves 25. (Local: Calle Comercio, 496, Socabamba.)

**CINE UNIVERSO.** - Martes 9, horas 19:00 premier de la película brasileña "Pitote, la ley del más débil", del realizador Héctor Babenco. La sesión cinematográfica cuenta con el auspicio de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social.

**COLEGIO MEDICO.** - Del martes 11 al sábado 13, curso sobre Drogadicción y psicoterapia familiar. Ciclo auspiciado por la Sociedad Boliviana de Psiquiatría.

**CASA MUNICIPAL DE CULTURA.** - Exposición de instrumentos musicales de Bolivia. GALLERIA AMERICA. - Exposición de pinturas de Luis F. Torrico. Muestra auspiciada por el Banco Central de Bolivia. (Local: Av. de agosto N° 2966.)

**PARANINYO DE LA UMSA.** - Segundo festival universitario de teatro. ESCUELA DE DISEÑO Y ARTE (EDDA). - Exposición de arte de Efraín Ortuño. (Local: Av. de agosto N° 3810.)

**MUSEO NACIONAL DE ARTE.** - Exposición de pinturas de Manuel Mayra Mamani. Muestra auspiciada por el Grupo "Pucara". (Local: Calle Comercio, Socabamba.)

**TEATRO MUNICIPAL.** - Del martes 9 al viernes 12, presentación de la Cantata Popular "Indio" a cargo del Grupo Kolaburara y la Sociedad Coral Boliviana.

**ALIANZA FRANCESA.** - Martes 9, horas 19:00 recital poético de la artista boliviana Zecobela Anque. (Local: Calle Inasivica, Potosí.)

**GALLERIA RMUSA.** - Exposición del primer festival boliviano de arte experimental. (Local: Av. 16 de Julio N° 1607.)

**ANISOS ECONOMICOS DE PRESENCIA**



**AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD.** - PRIMA TODO PRESUPUESTO

**(Viene de la Pág. 1)**

En efecto, la insurrección de abril rompió el espasmo del ya debilitado estado oligárquico al vencer militarmente a los señores de servidumbre sino, como apuntó Andrew Pousa, porque ahí "se volvió más irrealista que la alternativa de la pequeña parcela: hacer de cada colono un pequeño independiente."

El Sindicato de Ana Rancho se había organizado para arrendar parte de las tierras como colones en la hacienda de Santa Clara. Logró su objetivo los 50 trabajadores se distribuyeron la tierra arrendada en parcelas de superficie promedio inferior a una hectárea para cultivarlas familiar e independientemente. Y es que para entonces, como bien lo anotó el Jorje Dandier, en los años cuarenta muchos campesinos en otras haciendas vecinas se habían llegado a arrendar pequeñas parcelas, otros a comprar algo de tierra pero siguiendo como colones, e inclusive algunos a convertirse en propietarios.

Todo esto es claro, sobre todo, en lo que respecta a la reforma agraria.

Con frecuencia se ha enfatizado, y el propio Víctor Paz lo ha hecho, sobre las enormes diferencias entre el proyecto de reforma agraria que sustentaba el MNR y el que ejecutaron las "descontroladas masas campesinas". Para explicarnos los motivos de este proceso, debemos necesariamente referirnos a los valles de Cochabamba, que fueron el más importante escenario de todo este proceso.

Importante no sólo porque allí se desarrolló con más intensidad, sino porque en ellos nació y se construyó el programa agrario concretado en la parcela.

No debe olvidarse que el primer sindicato campesino del

país surgió en los valles cochabambinos y fue en Ucureña donde se firmó el decreto que legalizaba los hechos ya producidos, reconociéndolos como validez nacional. La reforma agraria se hizo a imagen y semejanza de las conquistas logradas por el Sindicato de Ana Rancho: hacer de cada colono un pequeño independiente.

Con su mera existencia, parcela tuvo un poder ideológico inmensamente superior a cualquier discurso político. La única alternativa viable era la compra, comprobada, y vigorosamente la vaga idea de "la tierra para el que la trabaja". El campesinado del cerro de Cochabamba para ser tal y su lucha se pandió como generalizando rápidamente determinaciones fundadas por todo el agro boliviano.

Naturalmente, no se debe desconocer el papel de partidos y los intelectuales actuaron en el proceso, sin matizarlo y comprenderlo verdadera dimensión.

El trabajo organizativo cotidiano del MNR del PIR en el campo, apoyando las reivindicaciones de los piqueros y de los colonos, cuando no cooptados por propios "postulados programáticos y doctrinales", empujando programas realizados en las luchas locales, sino también conferencias dimensionales nacionales actuando canales de irradiación, manteniendo el impulso "diálogo social" que construye los sujetos colectivos, actores históricos. Con este no ayudará a distorsiones voluntaristas, sólo revoluciones completas donde la historia no es fruto del azar, sino el resultado de la voluntad individual.

Como los estudios históricos de Brooke Larson lo han demostrado, la agricultura parcelaria era ya una realidad en expansión en el siglo XIX y el propio Federico Bianco como el MNR y el que ejecutaron las "descontroladas masas campesinas". Para explicarnos los motivos de este proceso, debemos necesariamente referirnos a los valles de Cochabamba, que fueron el más importante escenario de todo este proceso.

Importante no sólo porque allí se desarrolló con más intensidad, sino porque en ellos nació y se construyó el programa agrario concretado en la parcela.

No debe olvidarse que el primer sindicato campesino del

## Museos de La Paz

- MUSEOS.** - Casa de Murillo, calle Jaen N° 796. Tel: 373473.
- Museo Nacional de Arte, calle Comercio, Esq. Socabamba Museo Nacional de Etnografía y Folklore, calle Ingavi N° 918.
- Museo de la policía, calle Jiménez.
- Museo Histórico "Litoral Boliviano", calle Jaen N° 789.
- Museo Columbrista, calle Jaen esq. Suarez.
- Museo de Historia Natural, Campus Universitario, Cota Cota, calle 26.
- PENAS.** FOLKLORICAS - Naira, calle Sagárnaga N° 161, Tel 325736. Casa del Corredor, calle Murillo N° 1940. Tel. 353823. Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz. El Internacional, calle Ayacucho N° 206, Tel. 342942.

## Entre el compromiso y la magia...

**(Viene de la Pág. 1)**  
 más encendidas pasiones. Tierra donde vive el dueño en toda la extensión de nuestro geografía, cambiando de nombres para no ser reconocido; con inundación se copia a un tiempo; con un suelo capaz de las cosas más increíbles sociológicamente hablando, gente que ha sido de capaz de lograr la transición de la dictadura a la democracia sin pegar un solo tiro.

Y para terminar y sin excusar lo que realmente me molesta es ver las curas cónicas a unos cuantos asesinos y ladrones que impunemente se enriquecieron sociológicamente hablando, gente que ha sido de capaz de lograr la transición de la dictadura a la democracia sin pegar un solo tiro.



# El mundo es un escenario de Eastern.



## Alas más avanzadas podrían verse, quizás, en el siglo 21.

Ha sido creado con materiales de la era espacial, más livianos y resistentes. Sus alas de eficiente diseño permiten despegues más rápidos; además, las poderosas turbinas Rolls-Royce operan más silenciosamente que las de las aeronaves convencionales. La tecnología de su ingeniería instrumental es la más avanzada del momento; y su computadora central puede realizar cálculos de navegación en fracción de segundo, pudiendo programar — de despegue a aterrizaje — el curso completo de la aeronave, para utilizar el combustible con más eficiencia.

El nuevo Boeing 757 es y será por muchos años, uno de los transportes comerciales más modernos y eficientes del planeta.

Este es otro ejemplo de cómo Eastern se esmera en mejorar continuamente sus servicios a fin de ganarnos su preferencia en América.

Eastern es América.



**Miss Santa Cruz**  
**VIVIAN RODEN**  
 PREFIERE

**polinesa**

**Tejidos con Amor**

Fábrica: Calle Murillo 650 - Casilla Correo 1376 - Teléfono 325121 - La Paz, Bolivia

# Variedades de quinua existentes no bastan para mejorar la producción

### Mesa redonda arribó a la conclusión de que los rendimientos actuales son bajos y faltan incentivos gubernamentales.- Bolivia planteó la creación del Instituto Internacional de la Quinua

La mesa redonda internacional sobre procesamiento de la quinua, que finalizó el día 5 de agosto en La Paz, arribó a la conclusión de que las variedades mejoradas existentes no satisficieron las necesidades de los productores. El incremento de la producción de quinua se verá afectado por los rendimientos bajos frente al potencial demostrado en muchos estudios.

El documento de conclusiones y recomendaciones, que elaboraron los organizadores de la reunión, no es definitivo y está abierto a las sugerencias de los participantes.

La mesa redonda sobre la quinua, auspiciada por el FAO y el IITA, contó con la participación de profesionales y representantes de Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Brasil, México, Italia y Japón.

El diputado Edgar Tola Reyes y el dirigente de la Federación de Campesinos de la Provincia de Omasuyos, los participantes de la mesa redonda la creación del Instituto Internacional de la Quinua, que integre a todos los países productores e interesados en el cultivo de quinua a fin de que puedan coordinarse acciones de mejoramiento de la producción, industrialización y comercialización de ese alimento.



En la mesa redonda se discutieron las variedades de quinua y las necesidades de los productores.

1. Las variedades mejoradas de quinua existentes son insuficientes para satisfacer las necesidades de incremento de la producción.

2. Los rendimientos por hectárea, son relativamente bajos frente al potencial demostrado en muchos estudios.

3. En Chile, el cultivo está limitado a sueldos pequeños y también es manejado con tecnología poco desarrollada.

4. Existen limitados esfuerzos nacionales e internacionales tendientes a incrementar el consumo y producción.

5. Entre otras razones, el problema del bajo consumo se debe a la falta de promoción y publicidad.

6. Se nota una falta de incentivos por parte de los gobiernos nacionales e internacionales, que permitan programas integrales de investigación y desarrollo de la quinua.

7. En Colombia, ya se ha desarrollado un paquete tecnológico para el fomento de la producción y consumo de la quinua por la comunidad.

8. Los procesos tecnológicos desarrollados en la Planta Experimental del CIPHA han demostrado ser adecuados para el cultivo de productos a partir de la quinua de adecuadas características agroclimáticas.

9. Que no existe un organismo central de carácter nacional que coordine el fomento para el desarrollo agroindustrial de la quinua.

10. No existe en la región andina, una explotación de Ecuador, una explotación de créditos preferenciales para campos de recursos ilimitados y marginales del crédito común.

11. La política de ayuda alimentaria del PMA, orientada en forma de donaciones a cambio de trabajo, está dando resultados muy satisfactorios en favor del desarrollo de las comunidades campesinas, incluyendo el mejoramiento de la producción de quinua.

12. Los métodos semicuantitativos para saponinas son útiles al ingeniero agrónomo, fitomédico y al agricultor.

13. Es posible producir néctares de quinua y maracuy que tienen buena aceptabilidad, alto valor nutritivo y que pueden usar en estratos sociales de alta condición económica.

14. La obtención de variedades mejoradas, con mayor porcentaje de producción, es secundaria en relación a la obtención de cultivos de mayor producción de proteínas por hectárea.

15. La producción de quinua ocupa un lugar impor-

# Autoridades comprobaron falta de compradores y escasez en productos

Autoridades municipales, que recorrieron ayer los mercados de La Paz, para controlar precios, comprobaron el desabastecimiento que existe en ellos y la ausencia de compradores, según informó oficialmente la municipalidad.

El recorrido de la comisión se realizó bajo la supervisión del Director de Control de Precios, Abastecimientos y Saneamiento Urbano, Mario Mendivil. Fue movilizada la totalidad de efectivos de la Policía Urbana con la cooperación de guardias y señeritas de la municipalidad.

El Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), preparará el documento-programa que será presentado a la comisión oficial para continuar las conversaciones y llegar a un acuerdo para que los trabajadores ingresen al cogobierno, declaró el presidente Juan Lechin Oquendo.

"Existe verdadero interés en la Central Obrera Boliviana en las principales organizaciones laborales porque en la reunión participó dirigentes de los campesinos, mineros, fabriles, constructores, maestros, petroleros, electricistas y de otros sectores", dijo el Secretario Ejecutivo, que presidió la reunión auspiciada por el quinto piso de la COMIBOL.

El dirigente sindical informó que, en la primera etapa de esta reunión se ha considerado el grave problema de abastecimiento de alimentos y analizar los medios por los cuales se puede abastecer de artículos esenciales de consumo, como carne, azúcar, arroz, etc. etc. proceder a su distribución equitativa, de acuerdo al número de familia, y de esta manera evitar la especulación, el agio y el ocultamiento que, se registra por culpa de fallas en el proceso de distribución y por la anarquía de las comerciantes intermediarios.

La Central Obrera presentará sugerencias, porque en la reunión de mañana se han recogido informaciones importantes. Los representantes de los productores, en base a conclusiones y recomendaciones que se han discutido en amplios, conferencias y congresos nacionales.

Lechin Oquendo afirmó: "Los trabajadores y sus representantes tienen una posición concreta sobre diferentes problemas de abastecimiento de alimentos, en forma seria, con responsabilidad y, lo que es más importante, un programa de posible ejecución viable, sobre todo por el interés de los trabajadores y del pueblo de Bolivia".

"Consideramos un manifiesto que los productores no puede continuar esperando que se agraven los problemas de desabastecimiento y continuar siendo testigos pasivos de fallas de los mecanismos gubernamentales, lo que se agrava por la acción de algunos sectores intermediarios".

De ese total, 18.629 barriles fueron destinados diariamente al consumo interno. Esa cantidad es suficiente para cubrir la demanda actual.

De los 23.748 barriles diarios de petróleo, 16.158 fueron a las compañías YPF y 7.590 barriles por las compañías contratistas (Occidental Boliviana Inc. y Tesoro Bolivia Petroleum).

Las autoridades de YPF consideran que, desde 1981, la agudización de la crisis económica que afecta al país ha provocado una contracción en la demanda de hidrocarburos, equivalente al 10 por ciento, "si se toma en cuenta que la producción está en función del consumo, lo lógico es que aquella disminuya".

Finalmente, dice "Mantener la producción superior a la demanda contradice la política de preservación de nuestros recursos naturales, y cuanto uno de los objetivos de la empresa es mantener reservas que garanticen cualquier incremento de consumo interno de hidrocarburos líquidos de país".

# Lechin Oquendo estudia bases del programa para ingresar al cogobierno

### Trabajadores insistirán en participación preponderante

El Comité Ejecutivo de la Central Obrera Boliviana (COB), preparará el documento-programa que será presentado a la comisión oficial para continuar las conversaciones y llegar a un acuerdo para que los trabajadores ingresen al cogobierno, declaró el presidente Juan Lechin Oquendo.

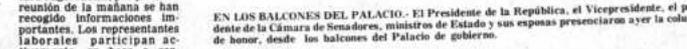
"Existe verdadero interés en la Central Obrera Boliviana en las principales organizaciones laborales porque en la reunión participó dirigentes de los campesinos, mineros, fabriles, constructores, maestros, petroleros, electricistas y de otros sectores", dijo el Secretario Ejecutivo, que presidió la reunión auspiciada por el quinto piso de la COMIBOL.

El dirigente sindical informó que, en la primera etapa de esta reunión se ha considerado el grave problema de abastecimiento de alimentos y analizar los medios por los cuales se puede abastecer de artículos esenciales de consumo, como carne, azúcar, arroz, etc. etc. proceder a su distribución equitativa, de acuerdo al número de familia, y de esta manera evitar la especulación, el agio y el ocultamiento que, se registra por culpa de fallas en el proceso de distribución y por la anarquía de las comerciantes intermediarios.

La Central Obrera presentará sugerencias, porque en la reunión de mañana se han recogido informaciones importantes. Los representantes de los productores, en base a conclusiones y recomendaciones que se han discutido en amplios, conferencias y congresos nacionales.

Lechin Oquendo afirmó: "Los trabajadores y sus representantes tienen una posición concreta sobre diferentes problemas de abastecimiento de alimentos, en forma seria, con responsabilidad y, lo que es más importante, un programa de posible ejecución viable, sobre todo por el interés de los trabajadores y del pueblo de Bolivia".

"Consideramos un manifiesto que los productores no puede continuar esperando que se agraven los problemas de desabastecimiento y continuar siendo testigos pasivos de fallas de los mecanismos gubernamentales, lo que se agrava por la acción de algunos sectores intermediarios".



En los balcones del Palacio. El Presidente de la República, el Vicepresidente y sus esposas presenciaron ayer la columna de honor, desde los balcones del Palacio de Gobierno.

# Informe oficial YPF produjo 23.700 barriles diarios de petróleo, en el primer semestre

### Promedio diario de 18.600 barriles satisface la demanda interna

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) produjo un promedio diario de 23.748 barriles de petróleo, durante el primer semestre de la presente gestión, señala un informe de esa empresa, consignado en el boletín del ministerio de Intermedios.

De ese total, 18.629 barriles fueron destinados diariamente al consumo interno. Esa cantidad es suficiente para cubrir la demanda actual.

De los 23.748 barriles diarios de petróleo, 16.158 fueron a las compañías YPF y 7.590 barriles por las compañías contratistas (Occidental Boliviana Inc. y Tesoro Bolivia Petroleum).

Las autoridades de YPF consideran que, desde 1981, la agudización de la crisis económica que afecta al país ha provocado una contracción en la demanda de hidrocarburos, equivalente al 10 por ciento, "si se toma en cuenta que la producción está en función del consumo, lo lógico es que aquella disminuya".

Finalmente, dice "Mantener la producción superior a la demanda contradice la política de preservación de nuestros recursos naturales, y cuanto uno de los objetivos de la empresa es mantener reservas que garanticen cualquier incremento de consumo interno de hidrocarburos líquidos de país".

# En países de América Latina BID aprobó medidas para ayudar a superar la crisis económica

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) aprobó varias medidas temporales tendientes a aumentar la flexibilidad de sus operaciones de préstamos para apoyar a los países de América Latina a enfrentar la presente crisis económica y recuperar el ritmo de crecimiento de las últimas décadas, según el boletín "Noticias del BID", correspondiente a junio de este año.

Las medidas consideradas por el directorio ejecutivo del Banco no constituyen excepciones en las políticas de la institución y ya habían sido utilizadas en otras ocasiones en el pasado, según la información.

Se incluye la aceleración de los desembolsos de préstamos aprobados, ajustes en los objetivos de proyectos que han experimentado sobrecostos, apoyo adicional para proyectos en ejecución, y la intensificación de los esfuerzos para obtener recursos externos adicionales para financiar incrementos de costos en proyectos en ejecución.

En la reciente reunión anual de la Asamblea de Gobernadores del Banco, muchos gobernadores solicitaron que el BID suministrara apoyo a proyectos cuya ejecución se demora por carencia de recursos de contrapartida y que se examine la posibilidad de acelerar los desembolsos.

El presidente del banco anticipó en dicha oportunidad la adopción de varias medidas en tal sentido.

Hasta fines de 1982, alrededor de 9.000 millones de dólares de los 22.500 millones comprometidos en préstamos del Banco estaban pendientes de desembolso.

Este monto, juntamente con los recursos disponibles del recientemente aprobado Sexto Aumento General de Recursos para el período 1983/84, totaliza el volumen de fondos que el Banco aportará para financiar programas de desarrollo en países de la región.

Durante más de una década, el banco ha respondido situaciones de emergencia de los países miembros del Banco, a través de préstamos internos para llevar a cabo obras de rehabilitación y programas de reconstrucción según la publicación del BID.

Afirma que cuando países experimentan situaciones críticas de balance de pagos, el banco ayuda a movilizar recursos adicionales.

Dice que, en el marco de la política sobre desahucios naturales, el BID ha perorado con proyectos de construcción de viviendas de corto plazo, a través de programas de reactivación del sector industrial en países menos desarrollados de mercado limitado.

# CONCLUSIONES

1. Las variedades mejoradas de quinua existentes son insuficientes para satisfacer las necesidades de incremento de la producción.

2. Los rendimientos por hectárea, son relativamente bajos frente al potencial demostrado en muchos estudios.

3. En Chile, el cultivo está limitado a sueldos pequeños y también es manejado con tecnología poco desarrollada.

4. Existen limitados esfuerzos nacionales e internacionales tendientes a incrementar el consumo y producción.

5. Entre otras razones, el problema del bajo consumo se debe a la falta de promoción y publicidad.

6. Se nota una falta de incentivos por parte de los gobiernos nacionales e internacionales, que permitan programas integrales de investigación y desarrollo de la quinua.

7. En Colombia, ya se ha desarrollado un paquete tecnológico para el fomento de la producción y consumo de la quinua por la comunidad.

8. Los procesos tecnológicos desarrollados en la Planta Experimental del CIPHA han demostrado ser adecuados para el cultivo de productos a partir de la quinua de adecuadas características agroclimáticas.

9. Que no existe un organismo central de carácter nacional que coordine el fomento para el desarrollo agroindustrial de la quinua.

10. No existe en la región andina, una explotación de Ecuador, una explotación de créditos preferenciales para campos de recursos ilimitados y marginales del crédito común.

11. La política de ayuda alimentaria del PMA, orientada en forma de donaciones a cambio de trabajo, está dando resultados muy satisfactorios en favor del desarrollo de las comunidades campesinas, incluyendo el mejoramiento de la producción de quinua.

12. Los métodos semicuantitativos para saponinas son útiles al ingeniero agrónomo, fitomédico y al agricultor.

13. Es posible producir néctares de quinua y maracuy que tienen buena aceptabilidad, alto valor nutritivo y que pueden usar en estratos sociales de alta condición económica.

14. La obtención de variedades mejoradas, con mayor porcentaje de producción, es secundaria en relación a la obtención de cultivos de mayor producción de proteínas por hectárea.

15. La producción de quinua ocupa un lugar impor-

# EE.UU. presenta exposición "Pueblo a pueblo"

La embajada de Estados Unidos en Bolivia presenta desde ayer la exposición denominada "Pueblo a Pueblo" en la que participan 24 empresas bolivianas representantes de firmas norteamericanas que exhiben maquinarias, equipos industriales, sistemas de computación, medicina y otros de interés general.

Los "stands" fueron habilitados en los pabellones Bolivia 1 y Bolivia 11 de 1.800 y 480 metros cuadrados, respectivamente, y un tercer espacio descubierta de 500 metros cuadrados que servirá de escenario y auditorio para actuaciones culturales.

En el local de la Feria Internacional de Los Andes, ubicado en la zona La Florida, de la ciudad de La Paz, se realizó el acto de inauguración. El embaajador de EE.UU. en Bolivia, Edwin Corr, dijo que el objetivo de la exposición es incentivar la actividad privada y reforzar la economía del país.

# PRESENTACION DE PARACADISTAS

Un grupo de diez paracaidistas acróbatas del Ejército de los Estados Unidos y la banda de música de la Armada de los Estados Unidos ofrecerán hoy una actuación. Los efectivos del ejército se presentarán a las 16 horas en el Colegio Militar Guaberto Villarreal.

La Banda Militar actuará en la feria exposición a las 18. Llegó con sus tres cuerpos: combo, jazz y de música caribeña.

# CORDEPAZ decidió impulsar proyecto agroindustrial de San Buenaventura

En conversación con los campesinos de la zona, acordó el establecimiento inmediato de un beneficiario que acopiará la producción de arroz, para su tratamiento, pelado, pulido y abarillado, y su posterior comercialización. Con ese fin, según anunció, se instalarán los equipos necesarios.

Como parte del programa de fomento agropecuario, informó sobre la próxima entrega de 3.000 plantas de cacao a los campesinos, para su transplante, y la dotación de tamarindos. Se comprometió, asimismo, a colaborar en la rehabilitación de un equipo generador de energía eléctrica y el suministro de alumbrado eléctrico dentro de un mes.

Informó que el plan de emergencia no pudo ser ejecutado en San Buenaventura debido a las incertezas que caen en la región.

# PLAN DE EMERGENCIA

Informó que el plan de emergencia no pudo ser ejecutado en San Buenaventura debido a las incertezas que caen en la región.

**DR. GONZALO GOMEZ CABRERA**  
MEDICO PSIQUIATRA-PSICOTERAPEUTA

Diplomado en Universidad de Viena - Austria.  
Estudios de especialización en Rep. de Costa Rica.  
Ex: Catedrático de la Universidad de San Francisco Xavier y Director del Instituto Psiquiátrico Nacional.

CONSULTORIO: Av. 6 de Agosto esquina Pasco 1125, Tel. 32805, entre Pilla y Gozalve. "Especialidades Médico-Quirúrgicas".  
Domicilio: Telef. 369550, 321383 - La Paz. 23047.  
23948 - Sucre.

# Enfermedad afectaría a 1,4 millones de animales en Bolivia

# JUNAC y FAO firmaron acuerdo para combatir peste porcina

La Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC), órgano técnico del Grupo Andino, a través de su representante Pedro Carmona, y los delegados del Programa de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el gobierno de Italia, firmaron un convenio para combatir la peste porcina africana en Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

La enfermedad ha diezmado al ganado en otros países de América Latina y afectaría a más de 1.400.000 animales en Bolivia, según informes técnicos de JUNAC.

Los objetivos específicos del convenio de cuatro años son fortalecer los servicios de sanidad animal de los países andinos, mediante el desarrollo de sus recursos humanos, el incremento y mejora de los servicios de vigilancia epidemiológica y la dotación de equipo, materiales y suministros necesarios.

Establece también relaciones de trabajo y cooperación en el Comité Técnico Andino y con los comités nacionales creados por la Decisión 153, referida a la norma sanitaria y al programa subregional andino contra la peste porcina africana: la asistencia a los comités nacionales contra la peste porcina y la intervención de brigadas de intervención rápida para la erradicación de la peste porcina africana en caso de que la peste entrara a algún país de la subregión.

El convenio contempla la creación de un manual alternativo para los sectores público y privado; la creación oportuna sobre cambios de roles por la situación de la peste porcina africana en otros países como sobre modificación de la estructura de los recursos humanos, científicos y técnicos.

La magnitud de la peste porcina africana en el mundo es alarmante: 1,9 millones; Ecuador 1 millón; y 2,2 millones en Perú como en Venezuela.

A los graves perjuicios sociales y económicos sumarios además, las tricciones al comercio abastecimiento de la carne de cerdo y el desarrollo de la ganadería.

**PASAPORTE A LAS**

Mensaje presidencial a la nación

Política de desarrollo buscará satisfacer necesidades básicas

"Creciente democratización política y económica es la condición indispensable para lograr los grandes objetivos nacionales... Se abandonará definitivamente modelo de industrialización basado en la sustitución de importaciones..."

La política de desarrollo de corto plazo actual, en adelante, estará dirigida esencialmente a satisfacer las necesidades básicas de la población, afectada por la sequía y las inundaciones...

COB planteará Programa...

(Viene de la Pág. 1) subdesarrollados son las instalaciones del FMI, que se ha encargado de deformar la economía...

Siles convoca a las mayorías...

(Viene de la Pág. 1) Defensa, Cillería, Interior, Defensa, Información, Integración, Planificación, Minería, Energía, Transportes, Agricultura y Asuntos Campesinos, Industrias, Aeronáutica, Finanzas, Educación, Urbanismo y Vivienda, Salud y Trabajo...

NUOVO PROFESIONAL

Con el juramento de rigor celebrado en días pasados recibí el título de MEDICO CIRUJANO el Dr. JULIO PEREZ GONZALEZ...

AMPLIADO NACIONAL

Lechin afirmó que cuando terminen las conversaciones con la comisión oficial, este se reunirá con los dirigentes y delegados...

INAUGURACION DEL CONGRESO

El vicepresidente Jaime Paz Zamora, inauguró los trabajos del Congreso Nacional...

SOCIEDAD BOLIVIANA DE MEDICINA INTERNA. Se invita a todos los miembros de la Sociedad Boliviana de Medicina Interna a asistir a la Reunión-Cena que se llevará a cabo el próximo Miércoles 10 de agosto...

PROXIMAMENTE. LA LEY DEL MÁS DÉBIL. CONSEJO MEDICO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ AL CUERPO MEDICO. Como es de conocimiento suyo nuestra institución colegiada desarrolla múltiples gestiones tendientes a la corrección de infracciones de carácter institucional...

CONSEJO MEDICO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ AL CUERPO MEDICO. Intefelizmente, la mayoría de tales gestiones han sido infructuosas observando que diversas instituciones prestatarias de Salud no cumplen con las normas referidas...

ALQUILER BASICO. 1. Av. Achacachi y J. Ortiz 700.- 2. Feliciano Kantuta - Buenos Aires 15.000.- 3. Pasaje Los Andes y Av. Abaroa 15.000.- 4. Mercado de Tejar 40.000.- 5. Mercado Mariscal Santa Cruz - Av. Collasuyu 10.000.- 6. Mercado Miraflores 2.000.- 7. Mercado Redondas (Damas) 20.000.- 8. Mercado Sopochachi 7.000.- 9. Mercado Uruguay 30.000.- 10. Mercado Villa Victoria 1.500.- 11. Mercado Yungas 1.500.- 12. Mercado Hinojosa 45.000.- 13. Mercado Collasuyu 1.500.- 14. Mercado Lanza 40.000.- 15. Mercado Obispo Indaburo 40.000.- 16. Mercado Santiago de Munaypata 6.000.- 17. Munaypata - C. 31 de Julio 12.000.- 18. Montecito - Sopochachi 4.000.- 19. La Portada 4.000.- 20. Puente Topater 30.000.- 21. Santa Rosa 1.500.- 22. Tacagua - Parada Línea N° 16 8.000.- 23. Tembaderani - Rio Cotahuma 4.000.- 24. Villa Fátima - Rio Chapuma 1.000.- 25. Villa Nueva Potosí 1.000.- 26. Villa San Antonio - Av. 31 de Octubre 3.000.- 27. Villa San Antonio - C. Josefina Mujía 1.200.- 28. Villa San Antonio - C. Octavio Campero 2.000.- 29. Vinto Tinto - C. Baltazar Salas 2.500.- 30. Zollo Flores 32.000.- 31. Mercado Bazo Mariscal Santa Cruz 2.000.- 32. Calle Ricardito 3.500.- 33. Calle 17 - Zona Obrajes 1.500.- 34. Tembaderani - C. Hualparimachi 1.500.- 35. Parque Trujillo 10.000.- 36. Parque Niño Jesús 20.000.- 37. Parque Uruguay 4.000.- 38. Rio Fokeli - Villa Fátima 18.000.- 39. Calle Echazú - Alto Tejar 1.000.- 40. Calle Segundo Barcoses - Alto Tejar 2.000.- 41. Villa Armonía - C. Carandalli 4.000.- 42. Villa Copacabana - Ballivián 4.000.- 43. Villa Victoria - Calle Rojas 30.000.-

COOPERATIVA MULTIACTIVA "SANTIAGO LTDA." FIRMA DE CONVENIO DEL NUEVO MERCADO ARTESANAL COMERCIAL SANTIAGO. (fallecido), oficial mayor periodista Victor Santa Cruz (fallecido) a quienes se les tributo un sentido homenaje...

RESTAURANTE. 1. Bar Restaurante de la Terminal de Buses 25.000.- Las ofertas serán recibidas en sobre cerrado y lacrado en el Departamento de Licitaciones, Contratos y Secretaría de la Junta Municipal, hasta el día 12 de agosto de 1983...

DE OCASION VENDO CASA EN SANTA CRUZ. A pocos metros del segundo anillo (por avenida Cushing) vendo casa amplia con 4 dormitorios, vestidor, despensa y demás dependencias, asentada sobre un terreno de 1.700 m2 en 90.000.- dolares. Ref teléfonos 36325 - 51854. SE ESCUCHAN OFERTAS

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ECONOMICAS PRIMER SYMPOSIUM NACIONAL DEL ORO PROGRAMA. LUNES 8 DE AGOSTO. Hrs. 18:30 Inauguración (Sujeta a Programa Especial) MARTES 9 DE AGOSTO. Hrs. 9:00 (Mañana) Ing. Carlos Barragán, Ministro de Minería y Metalurgia...







AVISOS ECONOMICOS

PRESENCIA

Agencias Departamentales

La publicidad y avisos económicos se reciben en las siguientes direcciones:

- COCHABAMBA - Calle Ecuador E-307. Teléf.: 26914. COBILA - Cobija. LA PAZ - Mariscal Sta. Cruz. Ed. Esperanza. URURU - Avenida 6 de Octubre. Edif. Club Ururu. 3er. piso. Teléf. 31725.

Profesores Académicos

CURSOS CORTE CONFECCION En poco tiempo coserá y confeccionará sus propios trajes, Dinaju, Inscripciones abiertas (7/172966)

ASESORAMIENTO matemáticas, física, química todo nivel, teléfono 326357 (5-14/172589)

Casas

VENDO CASA en construcción 2 plantas, Alto Itapira, 10 cuadras arriba para mudarse "A" esquina Vista Bolognina teléfono 363447 (5-7/172951)

NECESITO Casa junta con tienda en antitérico o alquiler en Tarija, teléfono 301339 (5-7/172598)

PERMUTO Casa con una en Cochabamba Ref: teléfono 810418 Llamar en horas de oficina (4-10/172576)

CALACOTO CHALET Vendo calle 12, 4 dormitorios, jardín 550 metros, todas dependencias, acepto parte pago departamento o movilidad. Ref. Sánchez Bustamante 389 esquina calle 10 Calacoto (2-14/172556)

Departamentos Habitacionales

DEPARTAMENTO Duplex antitérico en Urbanización "Los Pinos" teléfono 790461 (4-8/172571)

DOY ANTICRETICO un departamento en Sopocachi, Ref: 378957 (5-7/172959)

SE VENDE Propiedad agrícola en el camino a Cotoca a 12 Kms. de Santa Cruz Ref: teléfono 356183 (4-8/172573)

VENDO Aparato telefónico Tamara, Murillo 1001 esquina Tarija. (7-9/172964)

TELEFONO en venta en Rio Seco, Ref: teléfono 331784 (6-8/172952)

Radios TV-Radios

COMPRO TV color, negro blanco, 3 en 1, máquina de escribir, radios, cassettes, ropa, revistas, pago el precio que pidan, teléfono 810214 (2-7/172551)

COMPRO Todo televisor, tres en uno, cocinas, máquinas de coser y escribir bicicletas, ropa ambos sexos, revistas pago los mejores precios, teléfono 375971 (2-7/172564)

COMPRO Televisores, 3 en uno, en desuso, teléfono 369756 (28-11/172410)

Inquestas

DISCOTHEQUE amilificaciones, teléfono 83026 (29-28 Agosto 172421)

ORQUESTA Internacional, teléfono 373191 (1-9/172532)

Amplificaciones

ORQUESTA ALASKA, teléfonos 326753-377787 (27-15/172536)

ORQUESTA Bristol, teléfono 354222 (5-14/172955)

LOS PEQUENINOS su orquesta, teléfono 350556 (4-14/172575)

LOS DANTÉS Orquesta, teléfono 359452, (2-16/172555)

ORGANISTA Armando Rodríguez 350948 (29-28 Agosto 172422)

CARLOS ROJAS "ORGANISTA" teléfono 364206 (4-4 sep/172320)

LOS DIPLOMATICOS Orquesta, teléfono 363078 (26-9/172321)

ORQUESTA Primavera teléfono 361298 (19-7 Agosto 172089)

ORQUESTA YUNGUENITA teléfono 812193 (24-31 Agosto 10/10850)

Ofertas del día

GARAJE Doy antitérico Paraguay 1300 (5-8/172597)

VENDO TAQUIMETRO Ref: calle Los 1534 Pando "V" Tacagua (5-7/172590)

BOTELLERIA Cerveza por mayor y menor, Singani, whisky, vodka y vinos, Local: Pimilla 1632 Miraflores, a media cuadra del Palacio del Sandwich (7/172958)

SE VENDE una brujula colgante marca Fannel Kassel nueva, Ref: teléfono 356183 (4-8/172573)

ACCIONES Cervecería vendemos, magnifica inversión ganar dinero teléfono 373576. (6-15/172954)

Técnicos

MECANOGRAFO para máquinas de escribir, coser, a domicilio, Ref: Teléfono 811354 (7-14/172960)

CONSTRUCCIONES Remodelaciones, fachadas, refacciones, teléfono 342680 (2-8/172552)

REFRIGERADORES Freezers, reparamos toda marca, cambiamos motores 24 horas, teléfono 378991 (28-16/172347)

ELECTRICISTA: Teléfono 364880, (31-30 Agosto/172348)

PARLANTES Woofers, Inver, bocinas, audífonos, parlantes de alta potencia de conjuntos y orquestas, reparamos en general, garantizado, teléfono 374733 (28-27 Agosto/172406)

ELECTROMAGNETIC repobinamos transformadores, de TV, radio, stereo, videos, calculadoras y electrónica en general, experiencia y garantía, Teléfono 374733 (28-28 Agosto/172406)

CEPILLAMOS PISOS Plásticos, teléfono 324180 (28-27 Agosto/172406)

TECHOS Modificamos, reparamos, impermeabilizamos, teléfono 342680 (2-8/172552)

CENTRO TECNICOS Albañiles, plomeros, pintores, caneleros, cerrajeros, impermeabilizadores, albañilerías, electricistas, teléfono 342680 (2-8/172552)

COCHINAS A GAS reparamos, limpiamos, trabajos garantizados, teléfono 320194 (21-20 Agosto/172190)

ELECTRICISTA Teléfono 850141 (4-8/172587)

OSCAR VENDEDORES REMATADORES SERVICIOS Telefono 370352

COMPRO: Caja fuerte de empujar - Detector de metales - Máquina de escribir Carro largo - Casita en zona norte - Cocina eléctrica de 4 hornos - Aspiradora - Frutales 370352 Casilla 1182 (7/172961)

VENDE Departamento, en Miraflores \$b. 12.500.000

VENDE Departamento zona central \$b. 6.800.000

VENDE: Estancia en Santa Cruz 2.500 Hectáreas

VENDE: Lote de 600 m2 en Irpavi

VENDE Propiedad en Tarija de 8 Hectáreas

VENDE: Jeep TOYOTA nuevo \$b. 11.000.000

VENDE O PERMUTA: Grupo eléctrico de 1,1/2 KW. Americano nuevo \$b. 480.000

VENDE O PERMUTA: Proyector de 16 mm. carceran y películas \$b. 400.000 - nuevo

VENDE O PERMUTA: FIANOS COLLARD Ingles \$b. 300.000

VENDE O PERMUTA: Moto sierra DOLMAR \$b. 220.000

VENDE O PERMUTA: Motor PERKINSON Ingles de 1 HP. 110 V. \$b. 65.000

VENDE O PERMUTA: Tractor Agrícola de 90 HP. CBST

VENDE O PERMUTA: Máquina fotográfica 6x6 \$b. 7.000 - nueva

VENDE O PERMUTA: Filmdora Super 9 BELL. ROWE \$b. 75.000

VENDE O PERMUTA: Telemetro y brújula BAUER

VENDE: Consultorio dental completo con rayos X

VENDE: Imprenta completa en funcionamiento

VENDE: Estuche para fotografías \$b. 4.000 - Transformador 300VA. 3. 1500w. WINCHE de 20 HP. \$b. 480.000 - Proyector 16mm \$b. 20.000 - VENDE: Ecran de 150 x 2.00 Metros \$b. 25.000 - Radiograbadora Philips \$b. 25.000 - Extintor de fuego \$b. 20.000 - Barridora mecánica \$b. 5.000

VENDE: Máquina científica para navegación aerea o marítima \$b. 55.000

VENDE: Baulero americano \$b. 18.000 - Guitarra eléctrica \$b. 130.000 - Lijadora americana eléctrica \$b. 15.000

COMPRO: Maquinas de escribir - Maquinaria en general - Muebles - Mecanos - Radios - Radiolas 3 en 1

OSCAR CONSIGNACIONES, Recibe en consignación - Casas - Departamentos - Vehículos - Artículos eléctricos - Maquinaria en general - del Interior de la República escribir a Casilla 1182

VENDE: Silla de ruedas Americana \$b. 39.000

VENDE: Maquinaria para carpintería española con 7 operaciones, nueva \$b. 1.400.000 - o permuta con movilidad

VENDE: Vagoneta TOYOTA casi nueva 1979.

OSCAR VENDEDORES - REMATADORES - SERVICIOS Telefono 370352

COMPRO: Caja fuerte de empujar - Detector de metales - Máquina de escribir Carro largo - Casita en zona norte - Cocina eléctrica de 4 hornos - Aspiradora - Frutales 370352 Casilla 1182 (7/172961)

LLANTAS Americanas vende Goodrich 825 por 15 doce pliegues, teléfono 361166 Sr. Aguilar (7/172966)

NECESITO En alquiler vehiculo para viaje a Provincias de La Paz, además un Micro, teléfono 374226 (7-9/172964)

VENDO VAGONETA Brasilia modelo 70 Auto WV Variator modelo 78, teléfono 300198 (6-9/172957)

URGENTE Se transfiere Flota Suzuki Mercedes Benz, Mod 79, Ref: Tejada Sorzano 850 esquina Puerto Rico, de 6.30 pm. adelante. (7-9/172959)

VENDO VIDRIOS Parabrisas japoneses de seguridad para Honda Accord-Civic-Perdew-Quintel-Subaru-Toyota-Land, Cruiser Corona-Corolla-Mark II-Celica-Datsun Nissan Violet-Biuebird-Sunny-Justi 2000. Fichincha 733 (31-19/172440)

COMPRESORA y engrasadora vendiendo Paraguay 580 (5-8/172597)

ATENCIÓN CARPINTEROS Lijadora máquina, sierra cinta, vendiendo los últimos Av. Uruguay 460 /30-14/172430

EN VENTA compresora Arpic 4 marillos, seminueva, winche Winconsin dos toneladas y dos perforadoras de minería, afiladoras de barrenos (Hartmann), Ref: Colchagua 334, teléfono 23116 ciudad de Potosí. (23-18 agosto/172197)

VENDE: Máquina científica para navegación aerea o marítima \$b. 55.000

VENDE: Baulero americano \$b. 18.000 - Guitarra eléctrica \$b. 130.000 - Lijadora americana eléctrica \$b. 15.000

COMPRO: Maquinas de escribir - Maquinaria en general - Muebles - Mecanos - Radios - Radiolas 3 en 1

OSCAR CONSIGNACIONES, Recibe en consignación - Casas - Departamentos - Vehículos - Artículos eléctricos - Maquinaria en general - del Interior de la República escribir a Casilla 1182

VENDE: Silla de ruedas Americana \$b. 39.000

VENDE: Maquinaria para carpintería española con 7 operaciones, nueva \$b. 1.400.000 - o permuta con movilidad

POR EXTRAVIO queda nula la libreta de ahorro N° 01-13190-04 del Banco del Estado (5-7/172503)

POR EXTRAVIO de la libreta de ahorro N° 01-34107-06 del Banco del Estado queda nula (5-7/172596)

Neqocios

ANTICRETICO Ciudad Salette, tienda, trastienda, cocina, baño independiente teléfono 81107 (5-8/172592)

Antigüedades

COMPRO MONEDAS Billetes y antigüedades en general. Ref: Sagárnaga 256. (26-8/172323)

Préstamos Dinero

PRESTAMOS Dinero 365566 - 379538 (4-8/172570)

Ropos

CONFECCION camisas cambio cuellos en general. Pisagua 830 (6-15/172955)

Instrumentos Musicales

ACORDEONES Vendo 341196 - 362218 (3-9/172566)

Varios

SELLOS DE GOMA Automáticos y sellos de bolsillo, Murillo 1021 teléfono 367375 (7-9/172964)

PISTOLA Aire comprimido, compra teléfono 376553-365666 (7-12/172963)

ESTAMPILLAS Compra-panje, teléfono 310332 (4-19/172582)

EN VENTA una puerta metálica para garaje. Tel: 782213 (4-9/171569)

COMPRO Cruzelro cualquier cantidad, teléfono 353308. (6-9/172953)

COMPRAMOS Televisores, tres en uno, máquinas coser, tejer, escribir todo que este demás en su casa, teléfonos 36274-368061 (4-8 Agosto/171569)

COMPRO VENDO artefactos sanitarios, bicicletas usadas, llantas a 6 tarde teléfono 370844 (4-13/172578)

CARPAS En toda medida, impermeabilización en capotas de Jeeps, goma de primera calidad, teléfono 361871, calle Zolfo Flores 1254 San Pedro, frente a la Figliozzi Comisiones y Consignaciones "Candia"

COMPRO REFRIGERADORES en mal estado sin motores, teléfono 378991. (2-11/172559)

VENDO Gasogeno, dobadoras de tubos, tostadora de pasanalla y otros. Ref: Camino a Oruro entre la Calle 6 No. 150, teléfono 810418 (4-10/172576)

EVITE ROBOS Utilice bastones de seguridad, único medio garantizado contra robo de vehículos. Demostración y ventas en SUMINISTROS S.R.L. Calle Batallón Colorados Edificio "El Condor" Of. 703 (1-20/172447)

SOCIO BUSCO

para instalar cualquier negocio, cuento con tienda Saavedra 1179 (6-7/172956)

Cochabamba

EN COCHABAMBA Vendo amplio chalet en Avenida Ballivián (El Prado), 600 m2, Jardines frutales, construcción sólida, permite elevación más pisos. Ref. Teléfono 45108 Cochabamba. (7-10/169100)

EN COCHABAMBA vendo casa centrada como lote o fraccionada, Referencias en Cochabamba teléfono 22066 (5-10/169098)

EN COCHABAMBA Se vende lote céntrico, 295 mts. cuadrados, Ecuador No. E 0653 entre Lanza y Antezana. Ref. Casilla 292, teléfonos: 5151-50668 Oruro.

EN COCHABAMBA Vendo chalet de lujo a estrenar zona "El Prado" alfombra, lámparas, cortinas, agua caliente etc. teléfono 44660 Cochabamba (4-19/169095)

EN COCHABAMBA Fiestividad de Urcupilla, Dutex Camping oferta: Carpas familiares, carpas, hipersomeros, reversiones e informaciones, teléfono 21452 - 22107 (4-11/169096)

SANTA CRUZ

SE VENDE Procesadora automática para radiografías, nueva con repuestos adicionales, funciona con agua, corriente 220, casilla 381, teléfono 46420 Santa Cruz de la Sierra (4-19/172612)

SANTA CRUZ Oportunidad vendo casa media cuadra Plaza 24 de Septiembre, Portón y dos piezas lado calle terreno 730 m2, 15 x 48. Titulos en orden, planes autorizados, construcción 4 pisos, inmejorable ubicación Ref: Fronteras "ANSTE" Teléfono 34588 (5-11/172615)

SANTA CRUZ Vendo casa centrada a 6 cuadras de la Plaza central. Ref. Teléfono 46978, Seane N° 566. (16-15 Agosto/162683)

SANTA CRUZ CEMAR Boliviana: Precisa inversionistas, para préstamos hipotecarios, oficinas sordos extranjeros, teléfono 31079 (5-30/170817)

Oruro

ORURO Vendo lote terreno en Cañada Strongest N° 54 entre Mercado y Capitán Ufarte, zona norte. Ref: La misma, sólo 13-8-83 (7-10/172591)

SUCRE

SUCRE Se desea comprar 100 mts. de línea de cobil armada a medio uso con su respectivo carro metalero. Ref: La Paz. Teléfono 328490. Sucre: Teléfono 21697-31327, casilla 203. (31-9/172433)

DIPLOMATICO EXTRANJERO Necesita casa amoblada de 3 dormitorios. Zonas Obrajes, Calacoto, La Florida. Referencias en horas de oficina Tels 329401 al 4

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A. INVITACION A LICITACION FC-DA IX/83 PROVISION DE MATERIALES Y REPUESTOS PARA SUS INSTALACIONES

Contraloría General de la República Dirección Coactiva EDICTO EL SUBCONTRALOR GENERAL DE LA REPUBLICA, POR EL PRESENTE EDICTO NOTIFICA, CITA Y EMPLAZA A LAS INSTITUCIONES O PERSONAS QUE A CONTINUACION SE NOMBRAN PARA QUE POR SI O MEDIANTE APODERADO LEGAL, SE APERSONEN A LA DIRECCION COACTIVA DE CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA, EN EL TERMINO DE LEY A OBJETO DE ASUMIR DEFENSA DENTRO DE LOS PROCESOS COACTIVOS QUE SE HAN INICIADO EN SU CONTRA:

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL ADMINISTRACION Y FISCALIZACION DE FONDOS Y PATRIMONIOS LABORALES (AFOPAL) AVISO EN CUMPLIMIENTO DEL DECRETO SUPREMO N° 15608 DE 20 DE JUNIO DE 1980 Y CON EL PROPOSITO DE ELABORAR EL PRESUPUESTO DE INGRESOS E INVERSIONES EN BENEFICIO DE LOS TRABAJADORES DE ESPECTACULOS EN VARIADAS, LA ADMINISTRACION Y FISCALIZACION NACIONAL DE FONDOS Y PATRIMONIOS LABORALES (AFOPAL) UNICO ORGANISMO ENCARGADO DE LA PLANIFICACION, PRESUPUESTACION Y ADMINISTRACION DE LOS RECURSOS PRO-SEDES SOCIALES, CAMPOS DEPORTIVOS Y ASISTENCIA LABORAL. COMUNICA A TODAS LAS EMPRESAS Y/O PERSONAS PARTICULARES QUE SUSCRIBIERON CONTRATOS CON ARTISTAS NACIONALES Y EXTRANJEROS, LA OBLIGACION QUE TIENEN PARA REGULARIZAR EL APORTE DEL 2% Y 5%, SOBRE EL MONTO DE LOS CONTRATOS, EN LAS OFICINAS DE "AFOPAL" SITUADAS EN LA AV. 16 DE JULIO, EDIFICIO "COSMOS" (6TO. PISO). EN EL INTERIOR DE LA REPUBLICA DEBERAN APERSONARSE A LAS OFICINAS REGIONALES DE "AFOPAL".

### Banco de La Vivienda S.A.M.

## AVISO

SE INVITA A LOS ADJUDICATARIOS DEL EDIFICIO "TORRE DE LAS AMERICAS" A APERSONARSE AL BANCO DE LA VIVIENDA S.A.M. (BANVI), A OBJETO DE INFORMARSE SOBRE EL CREDITO OTORGADO POR EL BANCO, EN FAVOR DE SOCONAL LTDA.

RELACIONES PUBLICAS  
La Paz, 7 de agosto de 1983

### COLEGIO ALEMAN "MARISCAL BRAUN" LA PAZ

PRE = KINDER 1984

Se comunica a los señores Padres de Familia, que las solicitudes para la admisión al Pre-Kinder 1984 se recibirán a partir del día lunes 8 de agosto en el horario de 8.30 - 12.00 en la Secretaría del Colegio hasta el día viernes 12 de agosto. Solicitudes posteriores no podrán ser atendidas.

La Paz, 7 de agosto de 1983  
LA DIRECCION

### EMPRESA DE TELEFONOS "ORURO" S.A.

## CONVOCATORIA

LA EMPRESA DE TELEFONOS "ORURO" S.A., CONVOCA A TODAS LAS EMPRESAS LOCALES, NACIONALES Y/O EXTRANJERAS, QUE TENGAN INTERES EN LA EDICION DE LA GUIA TELEFONICA OFICIAL GESTION 1983-1984. SE SIRVAN RECABAR EL PUEGO DE ESPECIFICACIONES RESPECTIVO DE SECRETARIA GENERAL DE NUESTRA EMPRESA, PREVIO EL PAGO DE \$b. 2.000.00 (DOS MIL 00/100 PESOS BOLIVIANOS), Y LA CONSIGUIENTE PRESENTACION DE SUS PROPUESTAS, HASTA EL DIA 19 DE AGOSTO DE 1983 A HORAS 18:00 P.M., EN SOBRE CERRADO Y LACRADO.

ORURO, AGOSTO DE 1983

## "Debemos edificar aquí, en la tierra, ..."

Viene de la Pág. 1) establecer la conexión entre ambos, deseamos recordar siquiera brevemente la historia.

En la batalla de Tumusia había concluido la guerra de la independencia con el triunfo de los patriotas. La victoria había estado precedida por la guerra de quince años y coronada por las batallas de Junín y Ayacucho. Bolívar guio al ejército patriota en la primera y Sucre en la segunda.

La victoria de Ayacucho tuvo repercusiones inmediatas en el Alto Perú, que se dispuso a concluir la liberación patria.

Antes de cruzar el Desaguadero, Sucre había pedido instrucciones al Libertador con respecto a la suerte del Alto Perú. Bolívar no era partidario de la división del Gran Perú. Pero, sin respuesta del Libertador, y creyendo interpretar su pensamiento político, anunció al ingresar al territorio alto-peruano, una asamblea que reuniría a delegados de las cabildos de La Paz, Cochabamba, Chuquisaca, Potosí y Santa Cruz.

El anuncio fue hecho el primero de enero de 1825. El Libertador Bolívar, como se ha dicho, no era partidario de la separación del Perú, pero su notificación al mariscal Sucre fue tardía. Sucre y Casimiro Olañeta redactaron el decreto de convocatoria a las provincias del Alto Perú el 2 de febrero, que fue posterior a la batalla de Junín.

La Asamblea deliberante se reunió finalmente en Chuquisaca, ajena a toda influencia de fuerza armada, y concurrieron a ella los ciudadanos simpatizantes de aquella época.

Iniciadas las deliberaciones, fueron conocidos el decreto del Congreso de Buenos Aires y el decreto del gobierno Bolívar. Al margen de ambos, los diputados expresaron su opinión y voto unánime en favor de la independencia del Alto Perú, bajo el sistema republicano y por la soberana libertad de sus hijos.

El acta de la independencia, redactada por Mariano Serrano, presidente de la Asamblea, lleva fecha 8 de agosto, en homenaje a la batalla de Junín, ganada por Bolívar dos años antes y en su parte expositiva dice: "El mundo sabe que el Alto Perú ha sido en el Continente de América el más noble y virtuoso de los hijos de la tierra donde se vertió la primera sangre de los libertos". Y añade en su parte resolutive: "Los Departamentos del Alto Perú protestan ante la faz de la tierra enteros su resolución irrevocable de gobernarse a sí mismos".

La asamblea, en uno de sus primeros actos, envió a La Paz, donde se encontraba ya el Libertador, una comisión de diputados para comunicar a Bolívar que el nuevo estado

debería su nombre; que el Congreso le nombraba su primer presidente, su padre y protector. Jamás pudo alguno fingir homaje mayor a un hombre. El Libertador, en señal de gratitud, llamó a la nueva república su hija predilecta.

Clématis truncado y ocho años han transcurrido desde entonces en una dramática y convulsiva vida cuyo aspecto negativo no deseamos evocar en esta oportunidad. Debe ser la ocasión de que la Patria reciba el homenaje filial y lleno de amor de todos los bolivianos. Día de veneración de sus símbolos: en su tricolor que flamea en el cielo azul en las notas de su himno que nos toca el corazón, en la leña de su escudo que nos llama a la concordia y a la fraternidad, en una hermosa y respetada por propios y extraños. La deseamos como un hogar donde los bolivianos, todos, por encima de ideologías y pasiones, vivan como hermanos en colaboración en la edificación de una sociedad justa, en la que cada ciudadano sea libre y responsable de sus actos y todos y cada uno disfrute la alegría de vivir.

Amamos a nuestra Patria en todas sus regiones, desde las cumbres nevadas de los Andes hasta los llanos tropicales, pasando por los valles templados y fértiles, mirando con anhelo el mar que nos llama y nos da los perdimos. Queremos amar a nuestra patria en todos nuestros hermanos de raza de blancos, negros y negros. Y amaria, no con las frases gastadas que ya a nadie convencen, sino con el trabajo sacrificado de cada día, fiel a la moral, en servicio fraterno de los hermanos, sin dejarlo al egoísmo individualista como del sectarismo de grupos o partidos.

Muchos de estos pensamientos no han sido comunicados por nuestros dirigentes, nos llama el mar que nos llama y nos da los perdimos. Constituyen la orfanda sencillez de un laboratorio de servicio, que no viene de expertos en economía, política o sociología sino de pastores que cuidan de la grey.

En este tiempo de crisis, hemos de acudir nuevamente a la lectura de la palabra de Dios creadora de esperanza. El salmo de la misa de mañana nos dice: "Los ojos del Señor están puestos en sus fieles, en los que esperan en su misericordia, para librar sus vidas de las manos que los tratan con su hambre. Pero Dios está a nuestro lado y esperamos que venga su misericordia sobre nosotros. No será una esperanza cualquiera sino una muy especial, activa y solidaria. Todos los santos serán solidarios en los peligros y en los bienes" (Libro de la Sabiduría, 18). Esperanza que a veces exige sacrificios extraordinarios, como aquel del Evangelio de San Mateo: "Vendad sus bienes y den limosna".

En este hermoso día, evocamos la tensión de la vida que nos llama y nos da los perdimos en este mundo que pasa y en este país que amamos. Pero caminamos como peregrinos hacia la tierra prometida por Dios, donde habrá abundancia de bienes para todos; la patria celestial y definitiva. Pero, mientras caminamos por el desierto de esta vida, en medio de luchas y sufrimientos, podemos y debemos también edificar aquí, en la tierra, una sociedad más justa y fraterna.

Al terminar, recogemos un último pensamiento de la Sagrada Escritura, que nos proporciona la boja litúrgica dominical: "Dichosa la nación cuyo Dios es el Señor, y cuyo consejo humano de un gran estadista a su pueblo, John F. Kennedy, en su discurso inaugural: "No preguntes lo que tu patria puede hacer por ti, pregunta lo que tú puedes hacer por tu patria".

Al terminar, recogemos un último pensamiento de la Sagrada Escritura, que nos proporciona la boja litúrgica dominical: "Dichosa la nación cuyo Dios es el Señor, y cuyo consejo humano de un gran estadista a su pueblo, John F. Kennedy, en su discurso inaugural: "No preguntes lo que tu patria puede hacer por ti, pregunta lo que tú puedes hacer por tu patria".

## Para vencer la crisis ...

(Viene de la Pág. 1)

En el frente externo, la deuda ascendió a 3.074 millones de dólares al 30 de septiembre de 1982 y el país había sido declarado en mora. Las disponibilidades de divisas eran nulas y las reservas tenían signo negativo. Dijo también que los mercados de exportación se habían deprimido. Enfrentando a esa situación, dijo el gobierno encaró la caída de la economía con medidas dictadas al comienzo de su período, siendo propulsora esencial la reactivación económica y el suministro de insumos importados a los sectores productivos, que era causa principal de la caída de la producción.

### COMPROMISO CON EL PUEBLO

Señaló que el gobierno logró financiamiento externo para rehabilitar los sectores minero, agrícola e industrial por un monto de 247 millones de dólares. Afirmó que se han satisfecho las condiciones para la reactivación económica alcanzando el primer semestre 1983. Informó que el Banco Central ha incrementado, con fondos propios, sus líneas de financiamiento para sectores productivos, teniendo al presente una disponibilidad de 6.500 millones de pesos bolivianos.

### REACTIVACION INDUSTRIAL

Dijo que han cesado las quiebras en el sector industrial, al punto de que algunas ramas industriales han aumentado el ritmo de producción. Se han logrado progresos en la lucha contra la inflación, ya que el índice del costo de vida experimentó un ritmo de crecimiento sustancialmente menor y julio, en un 65%.

Mencionó el salario mínimo, con escala móvil, y los reajustes de noviembre, de 35%, 40%, de marzo y 41% a partir de julio de este año. Dijo que los precios subieron entre mayo y julio, en un 65%. Mencionó el salario mínimo, con escala móvil, y los reajustes de noviembre, de 35%, 40%, de marzo y 41% a partir de julio de este año. Dijo que los precios subieron entre mayo y julio, en un 65%. Mencionó el salario mínimo, con escala móvil, y los reajustes de noviembre, de 35%, 40%, de marzo y 41% a partir de julio de este año. Dijo que los precios subieron entre mayo y julio, en un 65%.

Los maestros recibieron significativas compensaciones. La orientación selectiva en el control de divisas ha permitido suministrar importaciones a las actividades más esenciales, evitando la fuga de capitales y el despilfarro que se hacía en el pasado.

### RENEGOCIACION DE LA DEUDA

La renegociación de la deuda externa ha tenido un avance positivo, con comprensión y con ese país, se renegociaron 445 millones de dólares a 8 años plazo, 3 de gracia y una tasa fija anual del 8%. Con Brasil, dijo, no se obtuvieron las mismas condiciones, aunque hay intención de flexibilizar por parte de ese país. Informó que las renegociaciones con Argentina, Brasil y la banca privada internacional significaron un sustancial ahorro en la balanza de pagos, con 54 millones de dólares en 1982, 253 millones en 1984 y 125 millones en 1985, totalizando 900 millones de dólares de diferimiento en los tres años.

Dijo también que Bolivia ha cambiado su imagen internacional y se combate con decisión al narcotráfico a tiempo de ganar credibilidad entre sus acreedores. Sin embargo, denunció inconformidad e intransigencia de algunos sectores, "que aplican decisiones parciales a las empresas estatales". Expresó preocupación por el desempleo, que se ha incrementado. "Nos agobia" dijo, la especulación, el ocultamiento de insumos, el desmoronamiento de las empresas productoras, muchos intermediarios e incluso consumidores".

Dijo: "En el afán de defender la economía popular, nos hemos resistido a altas tasas de interés, y en esa pugna, han surgido los inscripciones magnificando las escases y provocando desabastecimiento. Encarecimos estos problemas firmemente en el futuro inmediato". Señaló que las especulaciones hacia las ciudades, al aumento de la desocupación y a la caída de la producción agrícola que, junto con las sequías e inundaciones, deterioran una economía que pesadamente se estaba levantando.

Señaló que, a principios de año, el programa económico planteaba un crecimiento de 4% del producto, un descenso de la inflación hasta un tercio de la que se registró en 1982, incremento de salarios y disminución de la cesantía, así como reservas internacionales de 100 millones de dólares, un repunte de las empresas estatales y una considerable disminución de 54 millones de dólares en 1982, 253 millones en 1984 y 125 millones en 1985, totalizando 900 millones de dólares de diferimiento en los tres años.

Señaló que, frente a tales obstáculos, había que tomar conciencia de la dificultad de lograr el crecimiento de la economía. Ahora es factible la reducción de la inflación a la mitad de la registrada en 1982. Dijo también que los salarios reales no se recuperarán tan rápidamente como se había propuesto. Y que las importantes divisas disponibles serán destinadas a la importación de alimentos. Señaló que la necesidad de exigir una mayor tributación para disminuir el déficit fiscal.

### ACADEMIA DE ARTES "ADRIANA"

#### CURSOS DE PIANO Y DANZA

Especialización en Europa y Estados Unidos de América. Bailes español, latino-boliviano y contemporáneo. Preparación de solistas y grupos. Informaciones en: 37287 oficina y 321383 domicilio. Sopocachi.

### ASOCIACION DE VIVIENDA MEDICA "AVIME"

#### CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL

Se cita a los socios a la Asamblea General Ordinaria a objeto de considerar el siguiente orden del día: 1.- Informe de Directorio 2.- Informe de Tesorería y presentación del balance 3.- Asuntos varios La Asamblea se llevará a efecto, el día Miércoles 10 de Agosto a las 11 a.m. del pie, en el Salón Auditorium del Hospital Obrero - 4to. piso.

LA DIRECTIVA

## Recompensa \$b. 200.000.00

A quien des datos de UNA VAGONETA VOLKSWAGEN 1980-BRASIL. Duplicado de la llave. Dirección: Calle Arden, Color verde pampa 2 puertas - Placa S-5537 Chasis BA 922396 Motor BN: 677081. Llamar a los Teles. 36365-36576-365809

### SOLICITADA

## CARTA ABIERTA

SANTA CRUZ, 21 DE JULIO DE 1983  
SEÑOR ELISEO JUSTINIANO MIEMBRO DE LA CENTRAL OBRERA BOLIVIANA LA PAZ

Ref: DENUNCIA DE ATROPELLO SINDICAL

De nuestra consideración: La ASOCIACION DEPARTAMENTAL DE SERVICIO DEL MAGISTERIO, se dirige secundariamente a su matriz para hacerle conocer el atropello que ha cometido la Federación Departamental de Maestros Urbanos dirigida por Mario Mejías y la Federación de Maestros Urbanos Turales dirigida por Mario Jiménez, como también, la Confederación de Maestros Urbanos de Bolivia, al haber solicitado ante el Ministerio de Educación la destitución de dignísimo profesora Adriana Candia Ribera como jefe del Servicio Integrado de Administración y Asesoría de Maestros Urbanos de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, en esta ciudad (S.I.D.A.) y a Efraín Grimado por haber aceptado la jefatura de S.I.D.A. en estas circunstancias de aseo, ya que ella es institucionizada y fue designada en ese cargo por haber obtenido el mayor puntaje en el concurso de méritos y, al consumarse el hecho, nos vemos en la obligación de nivelar nuestra protesta y pedir a la Central Obrera Boliviana su intervención para que los miembros de estas organizaciones como los responsables procedan a estas personas. Ante la situación expuesta, solicitamos a nuestro máximo organismo laboral Central Obrera Boliviana su intervención para que el Ministerio de Educación revoque la resolución ministerial en conflicto y ratifique en el cargo al jefe de S.I.D.A. a la profesora Adriana Candia Ribera, ya que la medida la consideramos anticonstitucional. Con este motivo saludamos a usted muy atentamente.

POR LOS TRABAJADORES DE SERVICIO DEL MAGISTERIO

Rosa Dorado Arteaga, Presidenta. C.I. 149132 S.C.  
Juan Píores Morón Sec. Relaciones. C.I. 147387 S.C.  
Yolanda Cuellar Balcazar Sec. Hacienda C.I. 159839 S.C.  
Isa Saavedra V. Sec. Aetas. C.I. 157104 S.C.  
Gregorio Quintana Pedraza Vocal. C.I. 149520 S.C.

## Asociación de Industriales Molineros A LA OPINION PUBLICA ENTREGAS DE HARINA

De conformidad a la Resolución Ministerial N° 21.598-83 de 24 de marzo de 1983, el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo ha autorizado la venta de las siguientes cantidades de harina entregada por los molinos entre el sábado 30 de julio y el jueves 4 de agosto.

	CANTIDADES ENTREGADAS	
LA PAZ		
Molino Andino S.R.L.	18.353 qq	
Cia. Molinera Boliviana S.A.	9.936	
Soc. Industrial Molinera S.A.	9.464	
Harinera La Inglesa S.R.L.	524	38.277 qq
ORURO		
Molino "El Pagador" S.R.L.	5.515	
Cia. Ind. y Comercial Oruro	8.766	
Dolffa Ltda.	875	15.156
COCHABAMBA		
Cia. Molinera Boliviana S.A.	3.275	
Molino San Luis	2.930	
Soc. Molinera Cochabamba Ltda.	3.094	9.299
POTOSI		
Ind. Potosí Ltda.	5.285	5.288
SUCRE		
Soc. Industrial del Sur Ltda.	2.444	2.444
TARIJA		
Molino Chapaco Ltda.	1.936	1.936
SANTA CRUZ		
Cia. Molinera Rio Grande Ltda.	5.396	
Molinera del Oriente S.A.	5.791	11.187
		83.584 qq

NOTA: Se han considerado las cantidades entregadas a Panificadores, Fábricas de Fideos, COMIBOL e Instituciones Militares.

La Paz, 4 de agosto de 1983.

## COMUNICADO

La "CONFEDERACION NACIONAL DE TRABAJADORES DE COMERCIO Y RAMAS ANEXAS", exhorta fraternalmente a todos los compañeros trabajadores del sector, involucrados en los beneficios que otorga el campo de aplicación del "Seguro Social Complementario de Trabajadores de Comercio y Ramas Anexas", "CASECO", tomar en cuenta el compromiso moral, material y de solidaridad, que compromete la obligación de efectuar los aportes del 2% patronal y 1% laboral al "CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA DE TRABAJADORES DE COMERCIO Y RAMAS ANEXAS", "CONVICO", que es la institución llamada por Ley y derecho para atender los problemas habitacionales del sector.

El incumplimiento o resistencia a estas obligaciones, dará lugar a las sanciones que establezcan, la Confederación, así como las Federaciones Departamentales, sin perjuicio de las Notas de Cargo, que se giren al efecto de dar vigencia a los disposiciones pertinentes.

La Paz, Julio de 1983

POR EL COMITE EJECUTIVO NACIONAL

Carlos Morales SECRETARIO EJECUTIVO  
Martha Requeno STRIA. RELAC. INTERNAC.  
Antonio Cabrera STRIO, PRENSA Y PROPAGANDA  
P. José Luis Corpel SECRETARIO GENERAL  
Pedro Antonio García STRIO, DE RELACIONES  
Guillermo Mallo STRIO, DE RELACIONES

### ASOCIACION BOLIVIANA DEL PRETENSADO

Habiéndose efectuado la fundación de la Asociación Boliviana del Pretensado el día 30 de junio del presente año se invita con carácter nacional a todas las personas, Ingenieros y Profesionales de ramas afines interesadas a suscribirse a la Institución enviando su solicitud a la siguiente dirección:

ASOCIACION BOLIVIANA DEL PRETENSADO  
Casilla 187, Av. Mariscal Santa Cruz N° 1285 8° Piso, Teléfono 341365 La Paz.

EL DIRECTORIO

### COOPERATIVA MULTIACTIVA "SANTIAGO LTDA"

Por determinación del Consejo de Administración y Vigilancia, se participa a todos los socios que aún no han sido empadronados y reiniciados en la Cooperativa, que deberán realizarse con carácter obligatorio a partir del 8 de agosto hasta el 8 de septiembre del presente año.

Este es el último aviso público, ya que pasada la fecha señalada, se cerrará definitivamente el libro de reinscripciones, no aceptándose reclamaciones posteriores bajo ninguna excusa.

La Paz, agosto de 1983

### H. Municipalidad de La Paz

#### PROVISION DE LUMINARIAS

#### Convocatoria a propuestas 22/83

Por orden del Señor Alcalde Municipal y en cumplimiento de disposiciones legales en vigencia, se convoca a las firmas y/o empresas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión del siguiente material:

LUMINARIAS (GESTION 1983) PARA SISTEMAS DE ILUMINACION EN AVENIDAS DE LA CIUDAD DE LA PAZ.

Las propuestas, en sobre cerrado y lacrado, con las formalidades de Ley, deberán presentarse en la Oficina del Departamento de Licitaciones y Contratos, hasta horas 16:00 del día lunes 15 de agosto de 1983.

El Pliego de Condiciones Generales y Especificaciones Técnicas podrán obtenerse a partir del día 8 del mes en curso en la Oficina de la Dirección de Supervisión y Coordinación.  
La Paz, agosto 4 de 1983  
RELACIONES PUBLICAS H.A.M.

OFERTAS ESPECIALES  
Mod 96 \$260  
OFERTA \$1.690  
Manaco



BOLIVAR Y STRONGEST: LOS ETERNOS RIVALES

## Always Ready venció a Figaro por 4 goles a 3

Always Ready venció ayer a Figaro Constructor por 4 goles a 3 al cumplirse una nueva fecha del certamen de Primera "A" de la Asociación de Fútbol de La Paz, en el estadio "Hernando Siles".

El triunfo de los "mil-honarios" se justificó porque hizo méritos para adjudicarse las unidades, aunque los jugadores "rojinegros" presentaron resistencia en todos los sectores del campo de juego.

Los goles para el conjunto "albirrojo" fueron anotados por Medina a los 15 y 31 minutos del primer tiempo, Irusta a los 27 y 38 del segundo tiempo, el último gol fue marcado por intermedio de un tiro penal bien ejecutado.

Para Figaro, anotaron Buitrago a los 16 minutos, Irusta a los 19 y 29 minutos de la parte complementaria. Always Ready jugó con Garrido, Galvez, Chavez, Ferrulino, Cornejo, Rocabado, Hurtado, Fresco, Medina e Irusta.

Alternaron Menditabá y Saavedra.

Figaro presentó a Herrera, Miranda, Soria, Quintana, Pineda, Velasco, Méndez, Ampuero, Irujo, Buitrago y Martínez. Alternaron Saavedra y Paredes. Árbitro: Quintín Bautista. Jueces: Juan Carlos Aza y Esteban Perca.

**VENCIO ESTUDIANTES**

Estudiantes del Ayacucho derrotó por 2 a 1 a Mariscal Braun en el partido preliminar del certamen de la AFIP. Los goles para el equipo vencedor fueron anotados por Rojas, a los 7 minutos. Moya, a los 13 minutos y Chipana a los 45 minutos de la parte complementaria. En la primera fase anotó Castillo, a los 16 minutos el gol del honor. Árbitro: Edgar Gorriti. Jueces: Néstor Flores y Jorge Ramírez.

## Altiplano ganó a Stentor 8-3

El representante de Altiplano ganó ayer a Stentor al comenzar el campeonato de fútbol de los trabajadores en radio y televisión de La Paz, en la cancha del Regimiento Policial número 2.

El partido entre ambos plantel fue el cotejo estelar y contó con el permanente apoyo de sus marciales. Los goles para Altiplano fueron marcados por Hamiro Murga, en cuatro oportunidades, Javier Vicuña, Eddy Hurri, Alex Altamirano y Rubén Rojas, autogol.

Para Stentor, anotaron Macario Cruz, Diómedes Condati y Rubén Rojas. Altiplano jugó con Isaac Gutiérrez, Hamiro Murga, Javier Vicuña, Daniel Lapa, Eddy Hurri y Alex Altamirano. Alternó: Juan Antonio Morales.

El telex de Vázquez afirma que no se le dio a Vilas oportunidad de defenderse ni hablar con sus acusadores.

Vázquez resalta la categoría de Vilas como deportista que fue "más allá de los límites normales de un jugador de tenis", convirtiéndose en un "héroe y una leyenda en nuestro país y en todo el continente americano".

## Piden rehabilitación del tenista argentino Vilas

La Asociación Argentina de Tenis, AAT, pidió a su homónima internacional que anule la suspensión de un año y multa de 20.000 dólares impuesta al argentino Guillermo Vilas.

En un telex de tres hojas, dirigido al presidente de la FIT, el francés Philippe Chatrier, el titular de la AAT, Juan José Vázquez, calificó de "injusta la sanción y reclama copias legalizadas de las pruebas que la motivaron".

Vilas fue suspendido y multado por acceder al cobro de una determinada cantidad de dinero como garantía de participación en un gran premio internacional de tenis.

La suspensión puede alejar a Vilas del equipo olímpico argentino de "Copa Davis" que, en pocos meses, deberá enfrentarse al de Suecia por una de las semifinales para la obtención de la codiciada "emblemática" de plata.

El telex de Vázquez afirma que no se le dio a Vilas oportunidad de defenderse ni hablar con sus acusadores.

## Pide apoyo para Perú

LIMA, 6 AGO (EFE). Tras reconocer que aún carece de un equipo definitivo, a sólo once días de su debut ante Colombia en la "Copa América", el técnico de la selección de Perú, Juan José Vázquez, pidió respaldo para los jugadores que son los que obtienen las victorias.

"Las derrotas dijo hoy tan-son más, y soy el que hace el equipo y por eso mi responsabilidad y no de los muchachos para quienes pido todo el apoyo posible. Los triunfos son de ellos".

## Bolívar y Strongest juegan en una nueva versión del clásico paceño

Con tres encuentros prosigue hoy el torneo de la Liga Profesional del Fútbol Boliviano.

El partido más importante de la jornada dominical es sin duda, el "clásico" del fútbol paceño que se iniciará a las 16 horas, en el estadio "Hernando Siles" y que lo protagonizan los eternos rivales: Bolívar y The Strongest.

**EL CLÁSICO**

Bolívar y The Strongest jugarán una nueva versión del "clásico" con los jugadores disponibles que cada uno tiene en el momento. En este aspecto el plantel "celeste" jugará sin cinco de sus principales figuras: Borja, Romero, Vargas, Arias y Urizar, que integran el plantel nacional.

Su rival, The Strongest, no contará con su goleador, Ovidio Mezza y Juan Peña.

De acuerdo a los anuncios de cada técnico, las posibles alineaciones son las siguientes:

Bolívar: Poliserpi, Bonilla, Navarro, Merlo, Cuevas, Salinas, Gallo, Hillman, Figueroa, Baldesari y Céspedes.

The Strongest: Caruso; Heredia, Martínez, Galván, Garrido, Orgaz, Pérez, Ayala, Ortiz, Acosta y Ayaviri.

De un total de 25 "clásicos" que hasta el momento jugaron los dos equipos, Bolívar tiene una leve ventaja sobre su rival de 10-9 victorias. El último clásico finalizó empatado en un gol.

El juez del cotejo será Tito Villarroel.



BALDESARI: EL GOL, SIEMPRE EL GOL

**ENSUCRE**

En el estadio "Patria" de la capital de la república, se medirán los plantel de Independiente Petrolero y Municipal.

Los "guindas" viajaron el pasado viernes por ferrobús y lo hicieron con la firme promesa de traer los dos puntos.

Su técnico, Juan "El Tigro" Fariñas, expresó a PRESENCIA que: "tengo un duro rival al frente, pero los muchachos están seguros que lograremos la victoria".

El conjunto de Independiente Petrolero espera alcanzar su total rehabilitación, de ahí que su hinchada está segura de una eventual victoria.

Será juez del encuentro, Alfonso Alvarado.

**EN OROURO**

En el estadio "Jesús Bermúdez" de la ciudad de Pagador, San José recibirá a Oriente Petrolero de Santa Cruz.

Pese al anuncio que hicieron los dirigentes "santos" de postergar el partido hasta una próxima oportunidad, la Liga Profesional confirmó el mismo.

Otro de los problemas que tuvo San José fue el hecho que vetó al juez Jorge Fabón, pero la Liga Profesional mantuvo su designación señalando que la apelación llegó muy tarde.

Su técnico, Petrolero, saldrá a la cancha en procura de conseguir los dos puntos para mejorar su situación en la tabla de posiciones.

Oriente, llegó ayer a La Paz y hoy, muy temprano, se trasladará por vía terrestre a Oruro.

Los jugadores orientales expresaron su total optimismo de llevarse por lo menos un punto frente al rival de turno.

Después de concluir el encuentro, se producirá el retorno de Oriente para luego tomar, mañana lunes, la primera combinación aérea.

En la ciudad de Cochabamba, el partido Wilsterman-Petrolero, fue adelantado por anoche en vista que el estadio "Capriles" está ocupado hoy por una demostración de acrobacia del I.D.D. de esa ciudad.

## En Helsinki: Osvaldo Morejón espera cumplir buena actuación

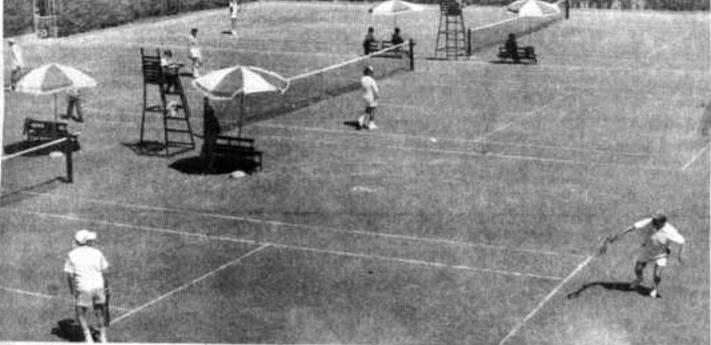
HELSINKI, 6 (AP). EL BOLIVIANO OSVALDO MOREJON, ex campeón sudamericano de marcha, dijo hoy que está listo para medirse con valores internacionales en el campeonato mundial de atletismo.

Estudiante de medicina de 23 años, Morejón es el departamento de Oruro. Morejón ganó el torneo de marcha durante los Juegos Cruz del celebrados en Santa Cruz, Argentina, en 1982.

"He entrenado bastante todo el mes pasado en BOLIVIA y en los últimos días aquí", dijo. "Espero mejorar mi marca de 1 hora y 34 minutos en los 30 kilómetros", agregó.

Morejón, el atleta de BOLIVIA, en el torneo que se inauguró mañana aquí, dijo que también participará en la marcha de 50 kilómetros.

Estudiante de medicina de 23 años, Morejón es el departamento de Oruro. Morejón ganó el torneo de marcha durante los Juegos Cruz del celebrados en Santa Cruz, Argentina, en 1982.



TENIS DE MAYORES: LA FIESTA CONCLUYE HOY

## Selección colombiana llegará a La Paz el 13

El próximo sábado 13 a las 17 horas llegará a La Paz, la delegación colombiana de fútbol que, al día siguiente, jugará contra Bolivia su primer partido oficial de la "Copa América".

La delegación extranjera llegará directamente de Lima donde permanecerá desde el viernes en la tarde.

El hotel "Sheraton" fue escogido por los dirigentes de ese país, como centro de operaciones.

Alrededor de una veintena de periodistas colombianos llegarán juntamente con la selección de su país para reflejar todas las incidencias del importante encuentro.

"Las cadenas 'Caracol', 'Tolador', dos canales de TV, y cinco radioemisoras, solicitaron cabinas de transmisión al Instituto de Deportes de La Paz, e hicieron las reservas ante ENTEL.

**TRABAJO DE LA SELECCIÓN**

Luego de su retorno de la ciudad de Santa Cruz, el plantel nacional prosiguió sus entrenamientos, ayer, en la zona de Mallasa.

Wilfredo Camacho e Isaac Alvaréz, hombres responsables de la conducción del equipo no quisieron comentar el resultado del partido jugado en Santa Cruz.

La Comisión Seleccionadora fue terminante en decir lo siguiente: "Es un resultado que duele por el marcador, pero creo que también sirve para que los técnicos observen el rendimiento de cada jugador. Nos falta pocos días, y creemos sinceramente que los muchachos ahora, para adelante, deben tomar las cosas con mucha seriedad y responsabilidad".

El resultado del partido jugado en Santa Cruz.

La Comisión Seleccionadora fue terminante en decir lo siguiente: "Es un resultado que duele por el marcador, pero creo que también sirve para que los técnicos observen el rendimiento de cada jugador. Nos falta pocos días, y creemos sinceramente que los muchachos ahora, para adelante, deben tomar las cosas con mucha seriedad y responsabilidad".

## Con 29 pruebas proseguirá hoy certamen de atletismo

Con 29 pruebas continuará hoy el certamen paceño de atletismo en el estadio "Hernando Siles", donde las 9 horas.

Participarán deportistas de todos los clubes afiliados a la entidad local de este deporte. El torneo, además, servirá para preseleccionar a los atletas infantiles que actuarán en el campeonato nacional infantil a desarrollarse en Oruro del 20 al 21 de este mes.

Dirigentes de la entidad paceña de este deporte señalaron por otra parte que los resultados obtenidos hasta el momento por los atletas que participaron en las competencias son regulares.

**FRUEBAS**

Esta es la relación de pruebas que se desarrollarán hoy en el estadio "Hernando Siles", desde las 9 horas.

Hrs. 9:00: 10.000 Mts. Pianos Mayores, varones. 9:30: Salto Largo Infantiles, Damas. Salto Largo Infantiles, varones. 9:50: 80 Mts. Pianos Infantiles - Damas. 9:55: 80 Mts. Pianos Infantiles, Varones. Salto Largo Infantiles, Varones. Salto Largo Infantiles, Damas. 10:00: 100 Mts. Pianos Mts. Pisos Mayores, Damas. 10:05: 100 Mts. Pisos Mayores, Damas. 10:10: 100 Mts. Pisos Mayores, Damas. 10:15: 100 Mts. Pisos Mayores, Damas. 10:20: 5.000 Mts. Pianos Mayores, Damas. 10:25: Salto Triple Mayores, Varones. Salto c/Garchocha Mayores, Varones. 10:30: 400 Mts. Pianos Mayores, Damas. 10:35: 400 Mts. Pianos Mayores, Damas. 10:40: 400 Mts. Pianos Mayores, Damas. 10:45: 1.500 Mts. Pianos Infantiles, Varones. 10:50: 1.500 Mts. Pianos Mayores, Damas. 11:00: 1.500



PARAVICINI SE RECUPERA. El varias veces campeón nacional de automovilismo, tras un accidente del pasado domingo 31, Paravicini está muy recuperado. Anoche no dejó volver a correr, luego de su rehabilitación.

## Argentina y Ecuador, el miércoles en partido por la copa "América"

BUENOS AIRES, 6 (AP). La selección argentina de fútbol partió hoy hacia Ecuador para enfrentarse allí el miércoles al equipo local en un partido por las eliminatorias de la Copa América que el técnico Carlos Bilardo calificó de "sumamente difícil".

Argentina viajó hoy a Guayaquil para seguir el lunes rumbo a Quito, escenario del partido por el grupo uno, de completa Brasil.

"Lo importante sería ganar los tres partidos que nos quedan frente a Ecuador ya que los resultados positivos son necesarios para ayudar a trabajar tranquilos", declaró Bilardo poco antes de la partida.

"Pero la experiencia me ha demostrado que en América ya no hay rivales débiles, por lo que el enfrentamiento ante los ecuatorianos será muy difícil", agregó Bilardo.

Dijo que el probable formato para con Néstor Puntillo, Julián Camino, José Omar Jorge, Oscar G. José Ponce, Alejandro Bella, Miguel Ruano, Amuchátegui, Ricardo Gareca y Marcelo Trobiano.

Además de esos jugadores viajaron Víctor Ramos, Ricardo Glust, Jorge Ruchaga, Néstor Clausen y Juan Delmónico.

El arquero Puntillo es el único que estuvo en el partido de Argentina en el Mundial de España en 1982, aunque llegó a jugar ningún partido porque Ubaldo Filippi, indiscutido titular.

demostrado que en América ya no hay rivales débiles, por lo que el enfrentamiento ante los ecuatorianos será muy difícil", agregó Bilardo.

Dijo que el probable formato para con Néstor Puntillo, Julián Camino, José Omar Jorge, Oscar G. José Ponce, Alejandro Bella, Miguel Ruano, Amuchátegui, Ricardo Gareca y Marcelo Trobiano.

Además de esos jugadores viajaron Víctor Ramos, Ricardo Glust, Jorge Ruchaga, Néstor Clausen y Juan Delmónico.

El arquero Puntillo es el único que estuvo en el partido de Argentina en el Mundial de España en 1982, aunque llegó a jugar ningún partido porque Ubaldo Filippi, indiscutido titular.

## Wilsterman y Petrolero empataron anoche en el Capriles: uno a uno

COCHABAMBA, 6 (PRESENCIA). Petrolero y Wilsterman empataron en un gol por lado en el estadio Capriles anoche en el partido de fútbol que se disputó en el estadio Capriles ante una diez mil personas que salieron satisfechas del espectáculo.

Los goles fueron convertidos por Salguero a los 16 y Ramallo a los 26 del segundo tiempo.

En la primera etapa se disputó un mejor planteamiento en Petrolero que mejoró su producción su juego mismo, desde que se hizo cargo del plantel el técnico

brasileño "Dede" Wilsterman, que a momentos se vio superado por el rival, en algunos casos, apeló a las jugadas bruscas que fueron sancionadas por el árbitro Enrique Ailaga, y precisamente por ese juego primero se fue de la cancha Manilla, dejando a su equipo con diez hombres. Posteriormente García, el otro medio de Petrolero también salió de la cancha expulsado.

En esta primera etapa Gutiérrez fue seriamente lesionado y debió ser sustituido. Este cambio afectó al elenco "refinero" que cedió la iniciativa al rival.

En el segundo tiempo, cuando menos se pensaba, una falta de Farrel dejó la pelota en los pies de Salguero que tiró a un costado derrotando a Redríguez. A los 26 ante un centro desde la derecha el juvenil Ramallo entró veintamente y saltando muy bien cabeceó estableciendo el uno a uno.

En síntesis, buen partido con muchas fricciones y muchas tarjetas amarillas.

En esta primera etapa Gutiérrez fue seriamente lesionado y debió ser sustituido. Este cambio afectó al elenco "refinero" que cedió la iniciativa al rival.

En el segundo tiempo, cuando menos se pensaba, una falta de Farrel dejó la pelota en los pies de Salguero que tiró a un costado derrotando a Redríguez. A los 26 ante un centro desde la derecha el juvenil Ramallo entró veintamente y saltando muy bien cabeceó estableciendo el uno a uno.

En síntesis, buen partido con muchas fricciones y muchas tarjetas amarillas.

En esta primera etapa Gutiérrez fue seriamente lesionado y debió ser sustituido. Este cambio afectó al elenco "refinero" que cedió la iniciativa al rival.

En el segundo tiempo, cuando menos se pensaba, una falta de Farrel dejó la pelota en los pies de Salguero que tiró a un costado derrotando a Redríguez. A los 26 ante un centro desde la derecha el juvenil Ramallo entró veintamente y saltando muy bien cabeceó estableciendo el uno a uno.

En síntesis, buen partido con muchas fricciones y muchas tarjetas amarillas.



FORMULA 1. HOCKENHEIM-ALEMANIA FEDERAL. (AGOSTO, 6 (RADIOFOTO AP). - El francés Patrick Tambay, toma hoy una curva con su "Ferrari Turbo" en la sesión final de clasificación para el Gran Premio Alemán de Fórmula 1.